

Mañana: Alimentación escolar

Una completa información sobre este beneficio en la página 2-A

EL TIEMPO

Cubierta y precipitaciones anuncia para la capital. Cubierta y precipitaciones anuncia para la capital. Cubierta y precipitaciones anuncia para la capital.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Martes 13 de Julio de 1982
Nº 21.216-Año XXVI

15 pesos Cuerpo A

ALIVIO FINANCIERO

OBSEQUIO
Ejemplar no Vendible

Banco Central comprará las carteras vencidas

- Decisión la dio a conocer ayer el Presidente Pinochet, en Lebu, y en Santiago informó de ella Miguel Kast, titular del organismo monetario
- Medida tiende a dar mayor solidez al sistema bancario
- No significa intervención del Estado, sino un contrato comercial entre los bancos privados y el instituto emisor
- Acuerdo tiende a controlar las alzas de tasas de interés
- Bancos cancelarán deuda en cuotas semestrales de un 5% en diez años
- Permitirá obtener y dar mayores recursos económicos en corto plazo
- Se reduce a cero el encaje de créditos del exterior

(Información página 7A)



El Presidente Augusto Pinochet corta la cinta tricolor al declarar oficialmente inaugurado el Centro Abierto de la localidad de Santa Juana, próxima a Concepción. Aparecen, además, el Ministro de Vivienda y Urbanismo, brigadier general Roberto Guillard Marinot, y autoridades de la VIII Región.

Pinochet dio seguridades a dirigentes sindicales

HUACHIPATO NO SE LICITA

- La decisión presidencial lleva tranquilidad a cuatro mil trabajadores, cuyas inquietudes conoció en la mañana de ayer
- El Jefe del Estado conversó también con los representantes laborales de la Empresa Nacional del Carbón

CONCEPCION (por Hugo Díaz Pacheco y Humberto Guerra, enviados especiales).— EL Presidente de la República, General Augusto Pinochet, dio seguridades a los dirigentes sindicales de que la Planta de Huachipato de la Compañía de Acero del Pacífico no será licitada.

Antes de dirigirse a Coronel, Lebu y Arauco, el Primer Mandatario concedió ayer, en la Intendencia Regional, una serie de audiencias, entre ellas a las directivas de los sindicatos de la CAP; Empresa Nacional de Carbón y de la Cámara de la Producción y el Comercio de Concepción.

SINDICATO CAP

Pedro Briceño, presidente del Sindicato de la CAP, al término de la reunión expresó que habían solicitado una entrevista con el Mandatario por la información que tenían de que la Planta de Huachipato sería licitada. En ella laboran cuatro mil trabajadores.

Añadió que entre los trabajadores existe gran preocupación por ese hecho, pero destacó que se iban bastante tranquilos porque "el Presidente de la República nos dio la seguridad que no habrá venta de Huachipato", dijo el dirigente gremial.

Agregó que le habían dado algunos argumentos técnicos sobre la planta, que es rentable y con eficiencia muy alta de los trabajadores. "Si no se vende será fundamentalmente por el esfuerzo mancomunado de toda la planta de los trabajadores", manifestó.

"La respuesta concreta del Jefe del Estado fue que no se vende Huachipato", expresó el dirigente gremial, añadiendo que "ahora nos vamos muy tranquilos a seguir laborando y era eso lo que todos esperábamos".

ENACAR

Por su parte, los dirigentes de los diversos Sindicatos de ENACAR hicieron entrega al Mandatario de un memorándum que contiene las inquietudes de los trabajadores del sector, especialmente en lo relacionado con las disposiciones del decreto ley Nº 2.469, que tiene vigencia hasta el 30 de noviembre de este año, a cuyos beneficios se han acogido 8.350 trabajadores, quedando más o menos 4.700 con derechos y aspiraciones de haberlos.

Solicitaron que su vigencia sea prorrogada o, al menos, que sus beneficios sean congelados al 30 de noviembre, con posibilidad de que los

con derecho a ellos los hagan efectivos en cualquier instante que se retiren o sean despedidos por causas que no les resulten imputables.

Establecen que de no accederse a la prórroga o a su congelación antes de la fecha señalada, se acogerán a sus beneficios, especialmente a la doble indemnización, una tan grande cantidad de trabajadores que además de producir problemas al Gobierno para su cancelación, se traducirá en una enorme dificultad para el cumplimiento de las faenas mineras a realizar dado a que es difícil reemplazar a antiguos mineros por trabajadores nuevos.

En cuanto a viviendas, reconocieron que 2.500 trabajadores vieron resuelto su problema por el cumplimiento del ofrecimiento que les hizo el Presidente Pinochet, pero que aún existe un gran número de ellos que viven en difíciles condiciones, por lo cual le solicitaron que se establezca un nuevo plan habitacional para los trabajadores del carbón y se construyan nuevas viviendas en terrenos que posee ENACAR.

En relación a la misma materia expresaron que como se autorizó a ENACAR para vender las casas que ocupan los trabajadores o ex trabajadores

(Pasa a la Pág. 12-A)

Hoy se detendrá en Temuco el "Tren de la Solidaridad"

Todo el sur responde al llamado de la juventud

- Valioso aporte del personal de Ferrocarriles del Estado a la maratónica iniciativa

(Información Pág. 9 A)

Canciller Rojas viajará a Brasil en visita oficial

- Invitado por su colega Ramiro Saraiva Guerreiro, permanecerá en ese país el 3 y 4 de agosto próximo.

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, realizará una visita oficial a Brasil los días 3 y 4 de agosto próximo, accediendo a una invitación de su colega Ramiro Saraiva Guerreiro. Así lo informó el propio Canciller a la salida de una reunión con el Embajador Jorge Carlos Ribeiro, quien fue el portador de la invitación.

Al respecto, el Canciller Rojas Galdames expresó que el viaje a Brasil es una ocasión muy especial y de singular importancia, dada la tradicional amistad que liga a ambas naciones, además de las circunstancias internacionales que existen en estos momentos.

Refiriéndose a los temas que abordará con las autoridades brasileñas, señaló que en primer lugar se conversará sobre la preocupación de los países de América Latina respecto del futuro del continente y de sus instituciones. Citó como ejemplos la Organización de Estados Americanos y el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca.

Asimismo, dijo que se hará un análisis, lo más profundo posible, sobre el curso de las relaciones entre Brasil y Chile.

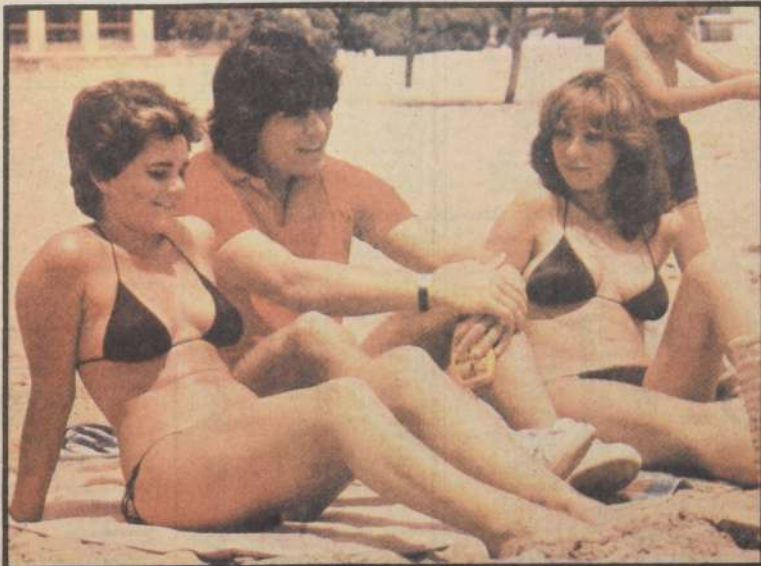
Preguntado si su viaje tiene alguna relación con la visita que hará en el futuro el Presidente Augusto Pinochet a Brasil, el Canciller manifestó que "evidentemente que alguna relación tiene que tener, porque a futuro esa visita tendrá que hacerse. Será una buena oportunidad para conversar sobre la fecha o las posibilidades".

Consultado si con ocasión de su visita a Brasilia se abordará el tema de la crisis interamericana, el Ministro Rojas Galdames indicó que es muy válido e importante conversar con su colega de Brasil, por la enorme versación que éste tiene de todos los problemas de nuestra América y el mundo en general. "Es un hombre muy claro de mente, un buen amigo personal y muy amigo de Chile".

(Pasa a la Pág. 12-A)

EN BUENA COMPAÑÍA

En España, Patrio Yáñez trata de asegurar su futuro futbolístico, pero cuando no está negociando, utiliza bien el tiempo descansando junto al mar. (Foto exclusiva de Marco Antonio Muga).



Yáñez debe regresar

Dirigentes quillotanos lo amenazan con suspenderlo por dos años si continúa negociando en España

(Inf. en Pág. 1-B)

Chile se opone a una rebaja en producción del cobre

(Inf. en Pág. 9-A)

El N° 177976 premiado en sorteo de las boletas

(Inf. Pág. 12 A)

HOY
REVISTA
SUPER ONDA

Adiós a la musa de Dalí

- La muerte de Gala resucita la presencia en el ámbito fabulador de la pintura del genial Dalí
- Sería imposible desterrar de lo profundo de la obra del artista esa presencia. Sería imposible entender a Dalí sin Gala

Si atendemos las observaciones de Boris Vian en "La Hierba Roja", sabremos que no es lo mismo la verdad que la memoria, y si profundizamos en el asunto, al pensar en la muerte de Gala, la musa del espíritu artístico y humano de Salvador Dalí, descubriremos que tampoco cabe identificar la verdad con esos motivos personificados, con vida propia que para entenderlos denominamos símbolos.

En el arte, plantearnos la inmortalidad es adentrarnos en un callejón sin salida. Los símbolos que sostienen el arte no siguen el mismo proceso vital de los seres humanos: surgen de pronto, son descubiertos o combatidos, renacen. Difícilmente se someten al cumplimiento de un ciclo que se cierra con la muerte. Menos aún en el caso de que trasciendan esa condición orgánica, primitiva, del símbolo —que siempre posee una intención combativa—, y que se metamorfean, tal como confesó Kafka, en presencias. La muerte de Gala resucita una presencia en el ámbito fabulador de la pintura de Dalí.

Sería imposible desterrar de lo profundo de la obra del artista esa presencia que subraya el componente velasqueño y clásico de tantas metáforas sobre el universo y la existencia, lanzadas a una vivencia que supera el hecho anodino y vulgar de la contemplación de los cuadros.

La presencia de Gala, incluso no siendo formal, es inevitable, como una representación humana, y acaso también cultural, de lo perenne ante lo



"Gala mirando el Cristo Hypercúbico". 1954. Oleo sobre lienzo, Museo Dalí, Figueras.



"Gala desnuda de espaldas". 1960. Oleo sobre lienzo, 42 x 32 cms. Museo Dalí.

pasajero de los acontecimientos. Y siempre sorprende su serenidad, a veces meditativa, en algunos casos atemorizada, pero nunca testimonial, en medio de explosiones coloristas, del desenfreno fabulador, del talento irónico o de la sacralidad monumental de la modernidad —destrucción, desmitificación, literalismo— en que vamos muriendo con lentitud.

Así, en todo momento, hallamos enfrentados el genio que rompe o burla las formas y la solidez intrínseca de la realidad, de la historia.

¿Sería posible entender a Dalí sin Gala? Dalí no se recreó en un modelo, ni pretendió consagrarlo en su obra. Esto es preciso reiterarlo. El universo del pintor se encontraba demasiado poblado como para crearlo. Gala no es definible, aunque sea la primera culpable de adentrar a Dalí en el fruto visible de sus sueños y delirios. Raras veces fue una acción destructiva, sino el ruego universal de la claridad y del conocimiento que se adivina en los trabajos dalinianos, anhelos ficticios o ciertos que afirman al ser humano frente a un entorno que está siempre a punto de devorarlo en el caos racional de la civilización, en todos los indicios que nos devuelven la condena de la muerte.

Mundo literario

"Libreta de Apuntes", por Dario de la Fuente Duarte. Ediciones de la Unión de Escritores Americanos. Santiago de Chile, 1972. 88 págs.

Dario de la Fuente es un constante colaborador de diarios y revistas del país con artículos sobre las materias más dispares; el hombre es un divulgador de conocimientos de cualquier especie; así puede escribir un comentario sobre los tolimos de la Isla de Pascua como de las propiedades terapéuticas de la cafiaspirina. Estudia con ahínco un tema y después lo presenta bien adobado a los lectores del país. Es, además, un viajero incansable: ha recorrido todo Chile de punta a cabo y ahora, para no ser menos, anda por países de la vieja Europa, distrayendo su pupila en tanta cosa bella como se encuentra por allá; esos mismos viajes y excursiones le sirven para captar imágenes, noticias y datos sobre los diferentes puntos que desarrolla.

Pero lo que realmente no sabemos es que fuera amigo de las musas; últimamente ha echado su cuarto a espada en esta materia y ha reunido su producción lírica en un volumen de no muy poético nombre, "Libreta de Apuntes". Dicha producción comienza en 1938 y termina en enero de este año. Los asuntos para sus versos los toma al voleo y cualquier motivo le puede servir de inspiración. No vamos a decir que hay una profundidad excesiva en sus estrofas: tal cosa no le interesa mayormente. Oigámonse en su poema "Solitario": "Bajo el arco de la tarde me gusta soltar la rienda y apartarme del camino para oler fragancia a yerba". En su agitada vida de periodista, el trajín lírico le ha de venir de perlas, como al pasto el rocío.



"Galarina". 1945. Oleo sobre lienzo, 65 x 50 cms. Museo Dalí.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: San Enrique. Santa Enriqueta
MAÑANA: Santos Camilo de Lellis y Francisco Solano



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE: LA 094, a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 077, a las 09.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022, a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. AERONOR: AN 302 a las 09.45 a La Serena. AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.55 a Antofagasta (Aeropuerto Cerrillos). AEROCUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena. FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos). ICARO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba). TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapo (Cerrillos).

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 076 a las 19.00 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. AERONOR: AN 081 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique. AN 303 a las 20.30 de La Serena (Aeropuerto Cerrillos). FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos). AEROCUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. ICARO: 18.50 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba). TAXPA: 20.00 de Copiapo, Vallenar y La Serena (Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 171 a las 13.00 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Sao Paulo. LA 134 a las 16.00 de Papete e Isla de Pascua. LA 124 a las 21.30 de Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza. AEROPERU: PL 605 a las 20.30 de México, Miami, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima. AVIANCA: AV 083 a las 18.05 de Lima, México y Bogotá, con conexiones de Miami y Caracas. IBERIA: IB 997 a las 12.20 de Madrid, Las Palmas y Buenos Aires. VARIG: VA 922 a las 12.40 de Roma, Lisboa, Oporto, Belén, Río de Janeiro y Sao Paulo. VIASA: V1 946 a las 08.50 de Caracas y Buenos Aires.

SALIDAS

LAN CHILE: LA 125 a las 15.30 a Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires. AEROPERU: PL 605 a las 21.15 a Buenos Aires. AVIANCA: AV 083 a las 18.55 a Buenos Aires. IBERIA: IB 998 a las 14.20 a Buenos Aires, Las Palmas y Madrid. VARIG: VA 923 a las 14.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.



TRENES

HORARIOS DE INVIERNO

SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Lima	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Rancagua	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exc. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	D. Exc. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	A. Local	D. Exc. Dgo.
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.40	Curicó	A. Local	Diario
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	A. Expreso	Diario
12.30	Chillán	D. Exc. Dgo.	Diario
13.05	Pichilemu	T. Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	T. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	A. Local	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Auto-tren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. (1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca. (2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Ventas de Pasajes:

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fonos 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar. Local 3 (Galería Sur) Fono 3282963. Servicio Auto-tren, Fono 31614.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1869.— Fallece Isidora Zegers de Huneeus, prestigiosa artista, fundadora del Conservatorio Nacional de Música.
1884.— Se dicta una ley mediante la cual se establece repatriar los restos del general Bernardo O'Higgins desde Lima, sepultario en el Cementerio General de Santiago con honores de Presidente de la República, erigir un monumento en su memoria en la Alameda de las Delicias y colocar su retrato en una de las salas de Gobierno del Palacio de La Moneda.
1928.— Chile y Perú restablecen relaciones diplomáticas y designan embajadores.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

574.— Muere el Papa Juan III.
1501.— Regresa a Portugal la expedición de Alvares Cabral, luego de descubrir el Brasil.
1793.— El revolucionario francés Jean Marat es asesinado por Charlotte Corday.
1807.— Parte de Buenos Aires la escuadra inglesa conduciendo al derrotado Ejército de Whitelocke.
1854.— Es asesinado Abbas I, Virrey de Egipto, y le sucede en el cargo Mohammed Said.
1854.— Muere en Nueva York el sabio venezolano José María Vargas.
1901.— Santos Dumont llega a París en un dirigible de su invención, procedente de Saint-Cloud.
1911.— Se estrena en París "Petrouchka", de Igor Stravinsky, considerada una obra maestra de los ballets rusos.
1919.— El dirigible británico "4-34" concreta el primer cruce del Océano Atlántico de una nave de ese tipo.

NATALICIOS

Ferdinando II, emperador romano (1608-1657); John Clare, poeta inglés (1793-1864); Gustav Fraytag, novelista alemán (1816-1895).

PENSAMIENTO

"No es necesario ser cocinero para criticar la comida" - Samuel Johnson, escritor inglés (1709-1784).

EMERGENCIAS

POSTAS

Posta Central	393451
Ambulancias	394871
La Cisterna	2224422
Nuños	499004
Providencia	2257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	2224422
San Bernardo	591534

AREA ORIENTE

Hospital Salvador	2256441
Hospital Calvo	
Mackenna	41011
Instituto del Tórax	495091
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251

AREA NORTE

Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	37031

CARABINEROS

Prefectura General	80151
Radiopatrulla Central	133

BOMBEROS 132

Area Metropolitana	581122
La Cisterna	82211
INVESTIGACIONES 723025	
Radiopatrulla	64764

SEMANA DEL 10 AL 16 DE JULIO DE 1982

1er. SECTOR: BALMACEA—CARDENAL JOSE MARIA CARO—VICUNA MACKENNA—LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION—AVDA. NORTE-SUR.— GRUPO "B". FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405. SANTA LUCIA, Agustinas 695. BAQUEDANO, Vicuña Mackenna. BELEN, Nataniel 935. BOGOTA, Sierra Bella 1698. ESCOBAR, Arturo Prat 2077. SCHMEISSER, San Francisco 98.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR—BALMACEA—LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—COMUNAS. QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.— GRUPO "A". CARRASCAL, Carrascal 6008. GRUPO "B". REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498. ROOSEVELT EE. UU. 1229. QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223. ROKANA, San Pablo 2899. VALDIVIA, Catedral 1990. VANIA, Catedral 3185-C.

3er. SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS—AVDA. NORTE-SUR—ISABEL RIQUELME—CAMINO A MELIPILLA—COMUNA MAIPU.— GRUPO "A". DROPP, PELMAN, Buzeta 4413. GRUPO "B". MEBAL, Monte Palomar 194. DUCAL, Blanco Encalada 2151. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. O'HIGGINS, Ramón Freire 2847. PUDAHUEL N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 6042.

4º SECTOR: PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.— GRUPO "B". AHUMADA, Providencia 2128. AVON, Apoquindo 5182. KENT, Vitacura 3829. LO CURRO N° 1, Luis Pasteur 6581. BENELUX, Manuel Montt 779. LAS AZULEAS, Las Condes 8400. TAMANACO, Cuarto Centenario 716. JORDAN, Pucuro 1902. PODESTA, Manquehue Norte 414. TABANCURA, Vitacura 7588.

5º SECTOR: IRRARAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—LA REINA—MACUL.— GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. NEPTUNO, Irrazaval 2731. MALIBU, Irrazaval 1534. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4670. BRASILIA N° 2, José P. Alessandri 4727. LOS OLIVOS, José P. Alessandri 2576. PENALOLEN, Río Claro 1451. BRIN, Los Aguiluchos 3572. PLAZA ALCALDESA, Los Leones 2006. LA CHACARILLA, Eduardo Favini 4434. VALU, Larrain 6781. SANTOS, Las Carretas 2383.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA—LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION—COMUNAS LA FLORIDA LA GRANJA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA.— GRUPO "A". GOYA, Departamental 1560. LO VIAL, José Miguel Carrera 4788. GRUPO "B". EPSILON, Calle "O" 6473. San Miguel, Digu, Santa Rosa 4207. SANTA ADRIANA, Valparaíso 6595. VILLA ITALIA, Covarrubias 9441. LO OVALLE, José Miguel Carrera 6476. AUSTRAL N° 2, José Miguel Carrera 9501. LOS CANELOS, Los Canelos 28. LEBLON, Vicuña Mackenna 5567. ROCA, Alcalde Carlos Valdovinos 2399.

7º SECTOR: SANTA MARIA—COMUNAS RENCA—CONCHALI—QUILICURA.— GRUPO "A". PROGRESO, Pedro Fontova 4099. GRUPO "B". LORETO, Loreto 33. MAIPO, Recoleta 2211. LISTER, Vivaceta 4802. SANTA LAURA, Santa Laura 1435.

FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA: Portugal 155. "AS". Huérfanos 896. CONCEPCION: San Diego 1126. AHUMADA VICUNA MACKENNA: Vicuña Mackenna 798. DIECISIETE Y MEDIO: Vicuña Mackenna 8430. SUIZA: José Miguel Carrera 3052. COVENTRY: Irrazaval 4818. LOS PORTALES: Monseñor Edwards 1170. GIL N° 2: Cuarto Centenario 999. AHUMADA ESTADIO ITALIA: Las Condes 6737. FARRU: Pedro de Valdivia 87. ANDRADE: Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA: Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal
Aguinas 1269, teléfono 82222.

Títulos de Propiedad y Confianza Ciudadana

Durante su gira por la zona sur, el Presidente Augusto Pinochet hizo entrega de más de dos mil títulos de dominio a pobladores de Nuble, Concepción, Bio Bio y Arauco, a igual número de familias que han pasado a convertirse en legítimas propietarias de los bienes raíces que habitan.

Se materializa con estas acciones parte de los programas que está llevando a cabo el Gobierno en la regularización de la tenencia de viviendas, situación que se arrastraba de anteriores gobiernos sin que se le hubiese dado una solución definitiva.

Un ejemplo grafica perfectamente el estado de desorganización, anarquía e injusticia que imperaba en el pasado. Al 31 de diciembre de 1980 en la VIII Región existían 20 mil casas entregadas a través de los organismos de la vivienda cuyos propietarios carecían de títulos de dominio. Esto significaba que el mismo número de familias no podían disponer de esos bienes.

El Ministerio de la Vivienda durante el actual Gobierno dispuso una política de regularización y saneamiento habitacional. En ella se ha aplicado el máximo esfuerzo combinado de las familias y el Estado con el fin de lograr el saneamiento legal, ambiental y técnico-sanitario de áreas marginales, resolviéndose así, en términos concretos, las situaciones producto de arrastre histórico.

Numerosas eran — y aún existen — las poblaciones constituidas por operaciones sitio, loteos irregulares y otras similares, que carecían de alcantarillado, agua potable, electricidad y pavimentación, o bien que, disponiendo de tales servicios de urbanización, no contaban con las facilidades domiciliarias mínimas para poder hacer uso de ellos.

La intervención del Estado, por una parte, se ha canalizado hacia la regularización de la propiedad de las viviendas y, luego, a la normalización de los servicios. Esta intervención se ha estado aplicando bajo el principio de subsidiariedad, ya que tales poblaciones no tenían — o no tienen — posibilidades de ser atendidas integralmente por el sector privado.

Para el Ministerio del ramo, la tarea no ha sido fácil, atendida la cantidad de viviendas en situación irregular. Sin embargo, los resultados están a la vista y miles de familias pueden hoy dar testimonio de la constante preocupación de las autoridades por lograr solucionar las irregularidades.

Son estos hechos, como la entrega definitiva de títulos de dominio, los que permiten configurar un marco de credibilidad en la ciudadanía. Esta última se encuentra muy al margen de ideologismos dogmáticos, teorías falaces o interpretaciones malintencionadas de la coyuntura presente. Su dimensión de la acción gubernamental resulta mucho más realista cuando observa que los problemas endémicos que le afectaban se han ido solucionando y que lo que dice la autoridad tiene validez.

Las dos mil y tantas familias de la VIII Región que desde el domingo pueden decir que la casa que habitan les pertenece, tienen fe en el Gobierno y brindan a éste su respaldo. Miles más, que han visto la inmensa labor de acción social realizada en estos últimos años asumen la misma posición. Allí está la confianza pública y no en los corrillos donde anidan especulaciones sin sentido ni destino.

Superación

Por Gwynne DYER

Si bien los continentes no se van a hundir con el peso de los seres humanos, el problema de la superpoblación en algunos países va a hacer pensar a la gente que sería mejor no haber nacido. Algunos países son el punto clave al que hay que prestar atención, y no son muchos, tampoco.

El ciclo actual de expansión de la población está disminuyendo y en los próximos 25 años la tasa de nacimientos puede bajar al nivel de reemplazo en la mayor parte del mundo. El crecimiento de la población mundial no se detendrá antes de 70 años porque casi la mitad de los habitantes del Tercer Mundo tiene menos de 21 años. Sin embargo, dentro de un siglo es probable que la población del mundo se haya estabilizado entre 8 y 11 billones de seres.

Superpoblación es un concepto engañoso si se le toma en términos de pobreza, hambre y desesperación. Inglaterra no está "superpoblada" con más de 350 personas por kilómetro cuadrado; se dice que India está "superpoblada" con más de 200 personas por kilómetro cuadrado. En otras palabras, la pobreza no es el resultado de mucha gente sino de poco dinero.

Con la excepción del subcontinente indio, China y unas pocas islas del Caribe y del Océano Índico, los países del Tercer Mundo tienen una densidad de población muy baja. Su único problema con respecto al crecimiento de la población es la necesidad de hacer que sus economías crezcan más rápida a fin de elevar los niveles de vida. Cual más, cual menos, la mayoría lo está logrando.

Sólo si fallan consistentemente ellos caerán en los síntomas malthusianos clásicos de la superpoblación: hambre, enfermedades y violencia crónica. Eso puede suceder con cualquier densidad de población, el problema no está en cuánta gente hay sino en qué cantidad de alimentos y otros recursos se están produciendo para mantenerla.

En la era moderna el ejemplo clásico lo constituye Irlanda. Como en el resto de las islas británicas, su población comenzó a crecer rápidamente alrededor de 1600. En el siglo XVII se había duplicado y más que duplicado en el siglo XVIII; a esa tasa de crecimiento, habría llegado a los 10 millones en 1850. Pero eso no sucedió.

Irlanda tenía exactamente la misma densidad de población que Inglaterra en ese tiempo, pero en Irlanda no estaba ocurriendo una revolución

industrial; el exceso de población tuvo que empezar a vivir de la tierra. En 1845 la cuarta parte de la población no tenía trabajo y en los inviernos virtualmente se moría de hambre.

En 1846 la cosecha de papas en Irlanda se arruinó. En los cinco años siguientes un décimo de la población se murió de hambre y un millón de personas huyó a Inglaterra y América. A partir de entonces la emigración no ha cesado y durante el siglo XIX más de 5 millones de personas abandonaron Irlanda. La población bajó desde su punto cumbre de 8 1/2 millones en 1845 a 4 1/2 millones en 1900. Irlanda es el ejemplo clásico del desastre demográfico en los tiempos modernos.

Este tipo de catástrofe acecha ahora a Bangladesh o a la isla de Java en Indonesia. Ambas tienen una población de más de 90 millones, la mayoría de la cual vive de la tierra, lo que significa una densidad de más o menos 600 habitantes por kilómetro cuadrado.

La incidencia de enfermedades está aumentando en Java mientras decrece el consumo medio de alimentos; la estatura de los javaneses está disminuyendo. Cuando Malthus apareció esta vez, guandaba en mano, no habría emigración que valga.

Afortunadamente, hay muy pocos lugares como ese en el mundo. México o Brasil constituyen un ejemplo más típico: allí la población está en explosión — 3% al año —, pero la economía crece aún más rápidamente, nuevas tierras se abren para cultivos y el crecimiento de la población se desplaza hacia las ciudades. (Para el año 2000, Ciudad de México, Sao Paulo y Rio de Janeiro ocuparán los lugares primero, tercero y sexto, respectivamente, entre las ciudades más grandes del mundo).

Este tipo de crecimiento tan rápido es alarmante y, como siempre, las experiencias de la primera generación de habitantes de las ciudades recién llegados del campo, son duras. En realidad se parece a la experiencia de Estados Unidos entre 1850 y 1900, época en que la población creció a más del triple y Nueva York se convirtió en la ciudad más grande del mundo.

El ciclo actual de crecimiento de la población mundial causará algunos desastres horribles en el Tercer Mundo, tal como sucedió en Europa durante el siglo pasado. No obstante, la mayoría de los países saldrá indemne de este peligro.

Incremento en Potenciales Bélicos...

El incremento general de la potencia y capacidades militares soviéticas es tanto más importante por cuanto la Unión Soviética está al borde de un cambio de jefatura que podría tener un impacto significativo en materia de política exterior y nacional soviética. La URSS es hoy día regida por una gerontocracia que avanza en edad. La edad promedio de los hombres del Politburó, el cuerpo gobernante supremo, es de 70 años. El Presidente Brezhnev tiene 75 años, y su más probable sucesor, Andrei Kirilenko, es varios meses mayor. Otro miembro, Arvid Pelshe, pasa de los 80. Así pues, no se trata simplemente de una cuestión del mutis de Brezhnev, sino de la desaparición de toda una generación de dirigentes que surgieron a finales del decenio de 1930-40 (la llamada clase de 1938) durante el apogeo de las "purgas".

No sabemos en realidad quiénes reemplazarán a estos hombres o cuál será la orientación política de los mismos. La generación más joven de dirigentes soviéticos es más instruida y ha viajado más, pero hay poca evidencia concreta que sugiera que sea más liberal. De hecho, hay indicios inquietantes de creciente antisemitismo y nacionalismo entre algunos segmentos de la población. Además, la generación más joven, a diferencia de los ciudadanos mayores, tiene pocos recuerdos fuertes de los sufrimientos y penalidades de la Segunda Guerra Mundial. Como consecuencia, podrá sentirse más tentada a correr riesgos y a utilizar el poderío militar soviético para apoyar objetivos de su política exterior.

Al mismo tiempo, al adentrarse en los años '80 la Unión Soviética se encontrará con problemas económicos importantes. Entre éstos figuran una declinación del crecimiento económico, crecientes carestías laborales y de capital y crecientes dificultades energéticas. Si las presentes proyecciones acerca de la merma del crecimiento económico son correctas y la Unión Soviética continúa incrementando sus gastos militares en un tres o cuatro por ciento anual como ha venido haciéndolo en el pasado, el aparato militar podría llegar a tomar el 20 por ciento del producto nacional bruto para fines del decenio de 1980-90 (comparado con el 13 ó 15 por ciento en 1982). Esto podría plantearle a

Moscú un problema severo e imponer una importante evaluación de sus prioridades, particularmente sus gastos para la defensa y la dedicación de sus recursos al sector militar; podría también darle a los nuevos gobernantes un incentivo mayor para negociar seriamente el control y reducción de armamentos.

No hay garantía de que tal evaluación ocurrirá, sin embargo; por lo contrario, a pesar de los problemas con que se enfrentará en los años venideros, parece probable que Moscú persista en esta inversión para la defensa a aproximadamente la misma tasa. Tradicionalmente, la Unión Soviética, puesta a escoger entre pan y pistolas, ha optado por las pistolas, y en lo que va del decenio de 1980, salvo acontecimientos imprevistos, este patrón parece destinado a persistir. Recientes indicaciones de que la Unión Soviética puede estar dedicando más dinero a la defensa en su presente plan de cinco años tiende a fortalecer este juicio.

Además, como se ha observado antes, la Unión Soviética está al borde de una sucesión (en el poder). En el pasado, los militares soviéticos han desempeñado un papel importante en el proceso de su sucesión y el período de transición inmediatamente posterior a un cambio de jefatura. En la próxima sucesión el aparato militar podría asumir el papel de corredor o intermediario. A cambio de su apoyo a la nueva jefatura, podría exigir una mayor presentación política. Tal vez otro puesto en el Politburó, y una voz más fuerte en la asignación de recursos. Esto también da más fuerza a la expectativa de mayores gastos para la defensa.

Aún en el caso de que la Unión Soviética comenzara a reducir sus erogaciones para la defensa, esto sólo tendría un efecto secundario sobre la potencia militar soviética por mucho tiempo. Debido al largo tiempo adelantado requerido, los sistemas de armas adoptados en el decenio de 1970-80 se introducirían bien entrado el decenio 1980-90. Por otra parte, cualquier gobernante soviético querría consolidar el poder antes de efectuar cualesquier ajustes importantes. Además, tomaría varios años más antes de que estos ajustes surtieran efecto en la naturaleza funcional de las fuerzas soviéticas. Y aún en el caso de los cortes

que se decidiera, el presente ritmo de inversiones es tan alto, que la significativa modernización de las fuerzas soviéticas podría continuar por algún tiempo antes de que se sintiera el efecto de cualesquiera reducciones.

Mirando hacia el futuro se antoja probable que a lo largo del próximo decenio, la Unión Soviética continuará expandiendo su capacidad para la proyección de poder, especialmente en las zonas periféricas del Tercer Mundo, donde están menos bien definidas las "reglas del juego" y donde las oportunidades para extender su influencia son más grandes. Esto es particularmente cierto en la zona del Golfo Pérsico, donde la creciente inestabilidad y la debilidad de los gobiernos podrían ofrecer nuevas oportunidades a Moscú. Al mismo tiempo, sus propios problemas energéticos podrían dar a Moscú mayores incentivos para explotar cualesquiera inestabilidades que pudieran surgir.

Es probable también que la Unión Soviética continúe expandiendo el mejoramiento de su postura estratégica. En este respecto es probable que el grueso del esfuerzo tome la forma de la adquisición de capacidad contra fuerza y capacidad para atacar centros de mando y de control. Una tercera zona de prioridad es probable que sea la guerra antisubmarina, especialmente por cuanto los Estados Unidos de América empiezan a desplegar proyectiles de crucero en submarinos y a reducir la vulnerabilidad de sus silos basados en tierra.

Al mismo tiempo, la Unión Soviética se encontrará con importantes apremios. Además de los problemas económicos mencionados más arriba, la situación reinante en la Europa Oriental, especialmente en Polonia, podría constreñir la libertad de maniobra de Moscú y obligarla a prestar creciente atención a encontrar nuevos modos de mantener su hegemonía en esa región.

En general, sin embargo, se antoja probable que el decenio de 1980-90 asistirá a un continuado crecimiento de la potencia militar soviética, más bien que de una reducción de la misma. Esto hará menester de constantes partidas para la defensa de parte de Occidente con el objeto de mantener su poder disuasivo. En suma, en los años '80 no habrá opciones baratas.



Amenaza Militar Soviética (II)

Por F. Stephen LARRABEE

El autor es profesor de ciencia política en Washington y en el presente artículo, cuya primera parte apareció ayer, analiza la desbocada carrera armamentista de la Unión Soviética. Expone que, pese a las dificultades políticas y económicas, Moscú continuará en su "crecimiento bélico" durante la década del 80.

Al principio los soviéticos rechazaron del todo las negociaciones, alegando que antes de que ellos convinieran en negociar, la OTAN tenía que rescindir la decisión del referido despliegue. No obstante, al cabo de seis meses de obstinación, convinieron en negociaciones durante la visita del Canciller de la Alemania Occidental, Helmut Schmidt, a Moscú a fines de junio de 1980, aunque sólo después de ser evidente que el partido del funcionario alemán, Social Demócrata, estaba cabalmente de acuerdo con la decisión. La disposición soviética, por fin, a negociar subrayó la importancia de combinar el despliegue con una oferta a entrar en negociaciones. Sin la amenaza del despliegue, los soviéticos tendrían poco incentivo para negociar, ya que gozan de una considerable ventaja.

La resolución de la OTAN no es una tentativa para atizar la competencia armamentista; por el contrario, tiene por objeto realzar el poder disuasivo remediando el creciente desequilibrio existente, acelerado éste por el despliegue de los SS-20 y el bombardero Backfire. Liga más estrechamente las fuerzas nucleares tácticas de la alianza con las fuerzas estratégicas de los Estados Unidos de América, y garantiza que en cualquier guerra el territorio soviético no brindaría refugio, reduciendo de ese modo el incentivo para que cualquier gobernante soviético creyera que tendría algo que ganar lanzando un ataque nuclear contra Europa. Por último, como se mencionó anterior-

mente, le ofrece a la Unión Soviética un verdadero incentivo para regatear seriamente en las negociaciones sobre las fuerzas de alcance intermedio que comenzaron en Ginebra el 21 de noviembre de 1981.

Los Estados Unidos de América han propuesto una "solución cero" — esto es, ningún despliegue de los Pershing II y proyectiles de crucero a cambio de un completo desmantelamiento de los SS-20s, SS-4s y SS-5s soviéticos — en las negociaciones de Ginebra. Si bien en un principio los soviéticos atacaron duramente la propuesta de Estados Unidos, los comentarios soviéticos han sido recientemente más moderados. Sería peligroso, sin embargo, esperar resultados rápidos y dramáticos de las negociaciones. Dados los puntos de vista, muy diferentes, expresados por cada bando, acerca de los sistemas que incluir, las negociaciones están llamadas a ser largas y difíciles. Los soviéticos acarician todavía la esperanza de que las presiones domésticas de Europa impedirán el despliegue y los librarán de la desagradable obligación de desmantelar sus proyectiles de alcance intermedio, especialmente los SS-20. Es poco probable que negocien seriamente hasta que se convengan de que Occidente se propone desplegar sus proyectiles para contrarrestar los de ellos; es, por consiguiente, imperativo que Occidente se adhiera a sus planes.

La rectificación del presente desequilibrio en proyectiles nucleares tácticos es tanto más importante en cuanto el balance numérico al nivel convencional ha venido cambiando lentamente en favor de los soviéticos. Actualmente la Unión Soviética cuenta con aproximadamente 150.000 tropas más y caso tres veces tantos tanques y aviones tácticos que la OTAN en la Europa Central. Por otra parte,

a medida que el balance ha ido cambiando, la OTAN ha empezado a perder la ventaja tecnológica que le permitía creer que la calidad superaría a la cantidad. Si bien esto no significa que la OTAN sería abrumada por un ataque en Europa, subraya, en cambio, la necesidad occidental de adoptar ciertos urgentes remedios para conservar la credibilidad en la estrategia de una "respuesta flexible" de la OTAN.

El incremento militar en gran escala soviético ha dado a Moscú nuevas capacidades para la proyección en el exterior. Esta capacidad ha sido realzada en particular por la expansión de la Marina de Guerra soviética, que desde 1964 ha extendido sus operaciones más allá de la frontera soviética por un factor de 14, de menos de 4.000 días-aviones anualmente a cerca de 48.000. También ha crecido la capacidad aeronáutica. Como consecuencia de todo ello, la Unión Soviética puede movilizar ahora gran número de tropas y suministros a zonas distantes, mucho más rápidamente que lo que era el caso hace un decenio.

Esta nueva capacidad para la proyección de potencia ha coincidido con una tendencia hacia un mayor envolvimiento e intervención en el Tercer Mundo, como lo atestiguan los envolvimientos soviéticos en Angola (1974-75), Etiopía (1978) y Afganistán (1979). Mientras que las razones para tales envolvimientos fueron distintas en cada caso, el hecho sobresaliente es que hace un decenio, la Unión Soviética sencillamente no contaba con la capacidad para movilizar gran número de tropas y materiales hasta lugares tan apartados como Angola o, incluso, zonas adyacentes como Afganistán. Hoy día, a resultados de sus sostenidas inversiones en la defensa durante los últimos 15 años, Moscú cuenta con la capacidad y parece más inclinado a valerse de ella en seguimiento de su política exterior.

Cuadriga de San Marcos

Durante ocho siglos permanecieron sobre el pronaos de la Basílica de San Marcos. Luego, al temerse por su suerte como consecuencia de la contaminación, fueron retirados al interior de la basílica y restaurados en tanto se llevaban a cabo las copias que serían colocadas en su puesto. En el entre-tiempo, recorrieron el mundo: de Londres a París, de Nueva York a Ciudad de México, de Milán a Berlín. Por último, volvieron a Venecia y nuevamente serán colocados al aire libre. Son los caballos de San Marcos, probablemente la más famosa cuadriga en bronce de la antigüedad, casi con seguridad realizada en el período "desconocido". Desde hace pocos días, los cuatro caballos son expuestos en el Atrio de San Basilio, contiguo a la basílica marciana, en la plaza Leoncini, donde permanecerán hasta fines de octubre para que los venecianos puedan, por fin, verlos restaurados, conocerlos, "gustarlos" de cerca.

La cuadriga comenzó a ser estudiada desde 1970, cuando aparecieron los primeros signos de alarma. Se habló, entonces, del "cáncer del bronce" que corroía el monumento y, durante años, se profundizó en las investigaciones con todos los medios que la ciencia podía poner a disposición. Se efectuaron indagaciones sobre el metal, la patina, la corrosión, el desgaste producido por el tiempo, se realizaron radiografías, fotogrametrías, ultrasonidos, relieves gráficos y fotográficos. En 1977, al fin, comenzaron las restauraciones que concluyeron este año.

Obra maestra en bronce de la cultura greco-romana, los caballos llegaron milagrosamente intactos hasta nuestro tiempo tras intensas vicisitudes. Ciertamente formaban parte de una cuadriga triunfal que, antes de ser transportada a Venecia en 1204, se encontraba en Constantinopla. ¿Pero de dónde proceden? ¿De Roma o de Grecia? ¿Fruito del pensamiento romano ligado a la exaltación de la realidad histórica o creación del idealismo griego? La disputa, comenzada tras la caída de la república de Venecia en 1797, se volvió a encender en 1815, cuando la cuadriga volvió a Venecia. Una de las más antiguas atribuciones considera que los caballos pertenecen a la época del escultor griego Lisippo, pero los interrogantes sobre el efectivo ejecutor de la obra permanecen. Después de tantos estudios e investigaciones, reveló el primer procurador de San Marcos, Alberto Cusulich, inaugurando la muestra, predomina la atribución al período greco-alejandrino. Pero más allá de la cuestión de que sean griegos o romanos, sigue en pie el hecho de que desde hace ocho siglos los caballos se encuentran allí, completando el esplendor de la basílica.

"Todos, efectivamente, agregó, deseáramos que los caballos retornen al exterior de San Marcos y esperamos que las técnicas modernas permitan, un día no muy lejano, poder exponerlos sin perjuicio".

"Finalmente volvieron a casa", así el intendente de Venecia, Mario Bigo, que también reconoció como el largo viaje de los caballos está resultando "un altísimo mensaje de paz y de belleza".

"Se había planteado un dilema, agregó, cuando se debía decidir si dejarlos partir o no: el riesgo para su "salud" y el sentido de gran civilidad que habría inspirado la elección de su partida. Prevaleció esta última posición que fue también el signo de que Venecia intenta continuar comunicándose con el resto del mundo, circunstancia de la cual deducirá un gran beneficio para su propia imagen y para el rol cultural que puede continuar desarrollando".

Venecia puede dar mucho a todo el mundo, valores que tiene y que puede dar a todo el mundo". Valores que no puede tener escondidos y que, exportándolos, podrán servir al encuentro entre los hombres y "ampliar los espacios del consenso en un momento sumamente conflictivo como el actual".

Video

Suecia posee ahora la mayor densidad del mundo en video, según un artículo de la serie "Actualidades de Suecia", publicada por el Instituto sueco. La cifra asciende al 8,5%, en comparación con el 4% en los Estados Unidos. Esto significa que en Suecia hay en uso más de 250.000 grabadoras de video, lo cual representa un incremento del 50% en 1981. Las ventas de estos aparatos fueron la única rama del comercio sueco al por menor que registró una expansión considerable el pasado año.

La principal razón del gran interés de los suecos por el video es el extraordinario aumento en la existencia de cassettes pregrabados. La explicación de este fenómeno también puede residir en el hecho que Suecia es un "país de bienestar social orientado hacia la técnica", cuyos ciudadanos tienen un poder económico relativamente alto y son aficionados a los ingenios mecánicos, manifiesta el artículo. Se dice que otro de los factores es que el servicio de televisión del país es relativamente limitado en términos de cantidad — sólo hay dos canales, y con pocas horas de programación — en comparación con los Estados Unidos y el Japón, por ejemplo, en donde el servicio es de 24 horas. Se destaca que Suecia también va en cabeza en las ventas de equipos estereofónicos y de aparatos electrónicos para el hogar.

LABORALES



El presidente reelecto, Manuel Contreras, señaló que una de las principales metas era el incrementar el número de afiliados a la Confederación de Trabajadores Metalúrgicos, C.T.P. En la fotografía el dirigente está al centro, a su izquierda el secretario de la directiva, Florencio Ramírez; a su derecha, el tesorero, Manuel Marín Villegas.

Manuel Contreras, reelegido presidente de metalúrgicos

Lograr la integración del mayor número de organizaciones sindicales a la Confederación de Trabajadores Metalúrgicos, planteó la meta de la nueva directiva, Manuel Contreras Loyola, quien resultó reelegido como presidente de la C.T.P. en recientes votaciones efectuadas a nivel nacional.

El dirigente señaló que la primera tarea que se ha planteado la nueva directiva es enviar en los próximos días, una carpeta al Primer Mandatario, con antecedentes que fundamentan la petición de modificar una serie de disposiciones legales que, a su juicio, lesionan los intereses laborales. A su parecer la Ley 18.134 ha significado un retroceso, al perderse los beneficios de la negociación colectiva y volver al año 1979 en materia de salarios en caso de que las partes no lleguen a acuerdo alguno.

La Directiva Nacional quedó compuesta de la siguiente manera: presidente, Manuel Contreras Loyola; secretario, Florencio Ramírez Gaete; Tesorero, Manuel Marín Villegas; primer director, Pedro Goya; directores, Amanda Calderón Maldonado, Manuel Díaz Morales y Arnoldo Eugenio Rodríguez.

Indicó Manuel Contreras que entre las tareas más próximas figura el realizar un análisis técnico a las leyes laborales a partir de 1973, para lo que solicitan la participación de estudiantes de Derecho de las Universidades.

Añadió que esperaban vencer los obstáculos que han tenido para proseguir con los trabajos tendientes a la construcción de mil 500 viviendas ubicadas en terrenos ya adquiridos en Quilicura. Contreras dijo que después de haber cancelado las 9 hectáreas, se han encontrado con exigencias municipales que les obligan a trabajos de urbanización como la instalación de red de alcantarillado, y pavimentación. Con este motivo solicitarán una entrevista con el Ministro del Interior, general Enrique Montero, para exponerle esta situación. Finalmente destacó la buena acogida por parte del Ministerio de la Vivienda con respecto a los planos presentados.

Microbuseros asegurados en ISE por cinco mil dólares

Los trabajadores de la locomoción colectiva, urbana, interurbana, interprovincial y rural, sean choferes, auxiliares o conductores dueños, podrán optar al Seguro del I.S.E., por muerte, lesiones que los imposibiliten con incapacidad física, parcial, temporal o definitiva, mientras se desempeñen en el cargo, por una suma de cinco mil dólares.

Así lo dio a conocer el presidente de CONATRACH, Pedro Monsalve, quien agregó que para acogerse a este seguro, los dirigentes sindicales de las diferentes organizaciones del Área Metropolitana que tengan interés en sus representantes o trabajadores que no estén en organización alguna y deseen acogerse a este nuevo sistema, deben concurrir personalmente a la Confederación que él preside, donde se les darán las instrucciones al respecto para firmar el convenio de seguro, en horario de 11 a 19 horas.

Añadió el dirigente que este logro se debió a la constante preocupación de los dirigentes de la Confederación, ya que los trabajadores de la locomoción colectiva no contaban con el Seguro de Accidentes del Instituto de Seguros del Estado. Esta inquietud se planteó en la Asamblea Nacional de Dirigentes efectuada en Santiago el 30 de octubre del año pasado. En la oportunidad se indicó la necesidad de requerir a las autoridades respectivas que esta agrupación laboral se incluyera en el beneficio "ya que en la actualidad, al producirse un accidente con lesiones o muerte, el ISE cancela la indemnización a todos los pasajeros afectados, no así al conductor o auxiliar, que resultare lesionado o muerto en dicho accidente.

La directiva realizó las gestiones del caso, sosteniendo una entrevista con el Vicepresidente de ISE, coronel (R) Mario Gutiérrez Ugarte, a quien la Confederación agradece la buena acogida y su inmediata preocupación. Monsalve señaló que el ejecutivo se preocupó personalmente, junto con el Departamento Jurídico de dicho seguro, en buscar una solución inmediata a la petición formulada por los trabajadores de la locomoción colectiva.

Más de un millón y medio en indemnizaciones cursó el SSS

A un millón 513 mil 413 pesos asciende el monto total de las indemnizaciones cursadas por el Servicio de Seguro Social durante junio recién pasado. Así lo dio a conocer el S.S.S., indicando que el asegurado Antenor Díaz Vargas, trabajador de la construcción recibió la suma más elevada por concepto de indemnizaciones globales de la ley 16.744, que se refiere a accidentes del trabajo y enfermedad profesional. El monto de la indemnización alcanzó a 198 mil 419 pesos.

Otras indemnizaciones de montos importantes canceladas en el mes recién pasado fueron las de Abdón Robles Peña, trabajador panificador con 190 mil 050 pesos; Daniel Gallardo Barrera, minero de la Compañía Minera Agustina con 125 mil 361 pesos; Gregorio Monsalves, minero de ENACAR, por un total de 84 mil 890 pesos y Roberto Alvarado, trabajador del sector agrícola con 70 mil 532 pesos.

Las aeronaves civiles podrán salir temporalmente del país

La Dirección Nacional de Aduanas autorizó la salida temporal del territorio nacional de aeronaves civiles con fines no comerciales, simplificando la reglamentación que existía al respecto y entendiéndose tales salidas como turísticas.

LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia, si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas, si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o padece de cualquier otro mal, si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, indio o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:

PROFESSOR CABALLERO
P.O. BOX 188
Bronx, N.Y. 10480, U.S.A.

Señaló Oficial del Registro Civil

El martes 13 se considera en la actualidad de buena suerte

La demanda por matrimonios se mantiene igual que otros días. Aproximadamente 10 se realizarán hoy. "Siempre que no se arrepientan", dijo una funcionaria

El refrán popular que dice "en martes 13 no se casan ni se embarcan" desde un tiempo hasta hoy ha perdido casi toda credibilidad, porque en las distintas circunscripciones del Registro Civil e Identificación la demanda por contraer el vínculo legal es normal comparada con otros días de la semana. Igual situación se mantiene en líneas aéreas, Ferrocarriles del Estado y compañías de buses interprovinciales.

En la circunscripción Universidad del Registro Civil e Identificación se realizaron hoy dos matrimonios, según señaló a LA NACIÓN, el oficial civil, Julio Muñoz Olivares, quien agregó que "actualmente no corre la superstición negativa frente al martes 13. Al contrario muchas personas que es un día de buena suerte".

Puntualizó que las supersticiones son un fenómeno social y cultural y que los estratos más bajos de la sociedad tienden a creer en "cosas que ya están pasadas de moda".

Destacó que durante el período de otoño e invierno las actividades en las distintas oficinas bajan notoriamente en lo que respecta a solicitudes de matrimonios. "La mayor demanda por contraer matrimonio civil —agregó— se produce a partir de septiembre y en diciembre alcanza su más alto nivel para decrecer en marzo hasta abril".

En las distintas oficinas del Registro Civil se realizarán hoy —siempre que no se arrepientan a última hora según palabras de una funcionaria— cuatro matrimonios en la circunscripción Estación, uno en la sección Moneda, dos en el distrito Franklin, además de los otros dos que corresponden al sector Universidad.

Solo en las circunscripciones de Recoleta y Portales hasta el mediodía de ayer no habían solicitado fecha para hoy martes 13. Según explicó el oficial civil de la oficina Portales, Sara López "Esto no es extraño porque muchas parejas vienen a última hora o bien un poco antes, porque la atención es continuada de las 8.30 y hasta las 17.00 horas".

BUENA SUERTE

Elena Rosa Pérez, de 18 años, se casará hoy en la circunscripción Universidad donde fue citada a las 8.30 horas por el oficial civil. Expresó que su prometido se llama Gerardo Hernández, de 28 años, y que ninguno de los dos eran supersticiosos "negativos" frente al martes 13. "Al contrario —dijo— pienso que será un día de suerte para nuestra vida futura". La joven era acompañada por su madre en las diligencias, quien expresó que "tampoco soy supersticiosa porque es un día como cualquier otro". Agregó que "yo no me casé un martes 13, pero si tuviera que hacerlo nuevamente lo haría para tentar suerte".

LINEAS AEREAS

En las oficinas de reserva de pasajes de la Línea Aérea Nacional, LAN, la funcionaria Maritza Ramírez expresó que la demanda para viajar hacia el exterior se mantenía igual que otros días de la semana. "Las personas no tienen mayores reparos en viajar en fechas consideradas por la tradición como sucesos trágicos", dijo sonriendo.

Por su parte, Marisol Aravena, encargada de la reserva de pasajes por teléfono de Línea Aérea del Cobre, LADECO, expresó que "muchas per-

sonas no se dan cuenta de la fecha y al percatarse vacilan un poco, pero no la consideran "demasiado". Añadió que en general se mantiene un tráfico normal de pasajeros como en el resto de la semana.

FERROCARRILES

En la oficina de reserva y ventas de pasajes no se notó ayer una gran afluencia de público haciendo consultas y reservaciones. Según indicó una funcionaria "el martes 13 no impide que la gente viaje como cualquier día de la semana o de la temporada, que de por sí es más floja que en otros meses". Agregó que con motivo de las próximas vacaciones de invierno de los escolares, se ha visto una mayor demanda de pasajes. "Las personas vienen a reservar justo en martes 13, porque lo consideran un día de buena suerte", expresó.

BUSES INTERPROVINCIALES

Guillermo Morales, jefe de la oficina del servicio de buses provinciales e internacionales Tass Choapa, manifestó que "los pasajeros se mantienen en forma normal en relación a otros días y de acuerdo al período de demanda que baja notoriamente en estos meses". Puntualizó que los viajes a Mendoza están suspendidos por razones climáticas, pero que igual las consultas e interés por viajar no se ven alteradas en una fecha como hoy.

Juan Martínez, telefonista de la empresa Pullman Bus expresó que "ya no corren las supersticiones. Son tradiciones de los más viejos. Ahora la gente se traslada igual que otros días, incluso han consultado más que en otras oportunidades porque luego comienzan las vacaciones de invierno de los escolares".

EMOS da a conocer motivos

Falta de abastecimiento de agua potable en La Florida

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias EMOS dio a conocer los motivos por los cuales los sectores de La Cañas y Las Perdices, de la comuna de La Florida, han sufrido de falta de abastecimiento de agua potable.

1.— El área afectada está conformada por aproximadamente 300 familias, es decir, un 0,04% de los 650.000 servicios atendidos por EMOS en la Región Metropolitana. La planta de agua potable La Cañas —que abastece a los sectores señalados— tiene su fuente de captación en el Canal La Turca y, como alternativa, el Canal Las Perdices, los que a su vez derivan del Canal San Carlos. Como es de conocimiento público, este último se encuentra fuera de servicios a causa de las lluvias y temporales de los días 26 y 27 de junio último.

2.— Luego de gestiones realizadas por EMOS, el día 7 del presente la Asociación de Canalistas del Maipo —conjuntamente con Chilecra— restituyó el caudal del Canal La Turca. Desgraciadamente, por las razones señaladas, nuevamente se produjo embancamiento y roturas en dicho canal, con la consiguiente interrupción de su caudal. En la actualidad, EMOS está trabajando en el terreno con el fin de lograr la normalización del cauce, como igualmente posibilitar la conducción de agua a través del Canal Las Perdices. Se espera lograr esta alternativa de solución antes del día jueves 15 del presente.

3.— En los proyectos que actualmente tiene EMOS se contempla beneficiar con el agua potable que conduce el Tercer Acueducto sólo a las zonas ubicadas bajo su cota, es decir, en este caso la parte de La Cañas. No obstante, indirectamente, esto conlleva un mejoramiento de las zonas media y alta, y Las Perdices, toda vez que estos sectores podrán disponer de la capacidad total de la Planta La Cañas.

4.— En el intertanto, EMOS ha destruido agua potable mediante camiones alibies, para lo cual ha contado, además con la valiosa colaboración de la ilustre Municipalidad de La Florida. Asimismo, durante este período EMOS ha mantenido permanente contacto con la respectiva Unidad Vecinal y con el Cuerpo de Bomberos, a quienes se ha informado en detalle sobre la situación señalada.

5.— Finalmente, EMOS lamenta la actitud adoptada por algunos vecinos del sector La Cañas-Las Perdices al recurrir a hechos de violencia como los registrados el día domingo 11 del presente en la Planta Las Vizcachas. Obviamente, esos hechos en nada ayudan a solucionar la situación que los afecta y sólo contribuyen a provocar daños en instalaciones de un servicio de utilidad pública.

Santiago, julio 12 de 1982.

8 proyectos de ley estudian las Comisiones Legislativas

La IV Comisión Legislativa reinició ayer el estudio del Proyecto de Ley que faculta al Presidente de la República para disponer un sistema especial de publicación de determinados tratados internacionales, los que, por la extensión de su texto no pueden ser publicados en la forma establecida en el artículo 7º del Código de Procedimiento Civil.

El mencionado cuerpo legal fue presentado a consideración de la Junta de Gobierno en la sesión legislativa del martes último, determinando ésta su devolución a la comisión informante para reestudio de algunos puntos.

Por otra parte, las distintas Comisiones Legislativas se abocarán durante la presente semana al estudio de otros siete proyectos de ley entre los cuales figura la modificación a tres Códigos. Se trata del Penal, Procedimiento Penal y Sanitario.

Para los primeros, se analizan modificaciones relativas al análisis del juicio plenario, mayor rapidez en los procedimientos, regulación de algunos aspectos procesales no abarcados en la legislación actual, reforma al sistema probatorio y humanización del juicio final.

En las reformas al Código Sanitario, se agrega a su texto un Libro destinado a reglamentar las materias relativas al aprovechamiento de órganos, tejidos o partes del cuerpo de un donante vivo y la utilización de cadáveres o partes de ellos con fines científicos y terapéuticos.

Igualmente, continúa el estudio del proyecto que deroga el artículo 164 de la Ley sobre alcoholes (17.105) que dicta normas sobre el funcionamiento, horario y días de clausura a los establecimientos de expendio de bebidas alcohólicas, de acuerdo a la clasificación establecida para dichos negocios.

Igualmente, el que modifica la ley 7.821, sobre remisión condicional de la pena, que modifica esta institución para adecuarla a su propósito más significativo y que consiste en introducir al sistema dos nuevas formas de alternativa: reclusión nocturna y libertad vigilada.

Asimismo, el proyecto que establece normas sobre la actividad postal y que tiende a eliminar el monopolio estatal que ejerce la empresa de Correos de Chile en esta actividad; el que dispone la formación de una Sociedad Anónima con el patrimonio del Fondo de Obras Sociales EMPART, y el que modifica la Ley 15.076 respecto del régimen de calificaciones de los profesionales y funcionarios y exige a los Secretarías Regionales Ministeriales de Salud, del proceso de calificación anual.

EN TABLA

La Junta de Gobierno en su sesión legislativa de hoy, debe resolver, entre otros, respecto de dos proyectos de ley. El primero de ellos, la nueva Ley de Telecomunicaciones, uno de los proyectos más antiguos en el trámite legislativo, y sobre las modificaciones a la Ley 18.015, especialmente en lo relativo a las disposiciones sobre la prensa.



Julio Muñoz Olivares, oficial civil de la circunscripción Universidad del Registro Civil e Identificación, expresó que "el martes 13 no influye en las ceremonias porque igual se mantiene la demanda de acuerdo a la época, pues en primavera y verano se produce una mayor afluencia de público".

Funerales del Juez del 9º Juzgado del Crimen de Santiago

Con asistencia de altas autoridades del Poder Judicial, familiares y amigos, se efectuaron en el Cementerio Católico los funerales del titular del Noveno Juzgado del Crimen de Santiago, Cristóbal Didier Schmidt.

El magistrado, de 62 años de edad, dejó de existir el sábado último a las 14.00 horas, a raíz de una repentina enfermedad.

El juez Didier exhibía una vana y brillante trayectoria en la carrera judicial, a la que había ingresado después de desempeñarse como funcionario de la planta profesional de la Contraloría General de la República.

Dictan cursos de prevención de accidentes

El Consejo Nacional de Seguridad dictará un completo curso de prevención de riesgos de accidentes entre los días 19 de julio y 7 de septiembre del presente año.

Las clases se dictarán de lunes a viernes entre las 18.30 y las 21 horas en la sede del Consejo, calle Armadillo 86, oficina 507, donde en la actualidad se reciben las inscripciones con atención de 9.30 a 13 y de 14.30 a 19.30 horas.

La jornada denominada "curso de prevención de riesgos", con 93 horas cronológicas de duración, ha sido autorizada por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE) para los efectos de descuentos tributarios por las empresas.

Se informa que se entregarán apuntes de todos los temas que abarque el curso, además de certificados y diplomas para quienes finalicen la jornada.

Iglesia colaborará en ayuda a cesantes

Una campaña denominada "Trabajo para un hermano", cuyo objetivo central es hacer un aporte, a través de la oferta de trabajo, inició la Iglesia de Santiago.

El programa está promocionado por una serie de movimientos e instituciones y cuenta con la aprobación de los obispos y del Cardenal Raúl Silva, según lo indicó Josefina Errázuriz, en conferencia de prensa ofrecida esta mañana.

Josefina Errázuriz, coordinadora del comité organizador de la campaña, señaló que ésta tiene tres objetivos, que son: dar trabajo a cesantes, con un sueldo no inferior al sueldo mínimo legal, más las imposiciones; aprovechar esta mano de obra en trabajos de interés colectivo, como la construcción o reparación de hogares de menores, de ancianos, colegios para pobres, etc.

Agregó la coordinadora del comité organizador que la "campaña no es una solución global, sino un aporte más, de particulares e instituciones, a lo que el Gobierno y las municipalidades están haciendo". Señaló, además, que la campaña durará un año, hasta junio de 1983, considerando que se ha dicho que este será el año más difícil de la recesión económica.

Respecto del alcance de la campaña, indicó que no se pretende grandes cosas ni crear falsas expectativas. Se utilizarán las listas de cesantes que manejan las municipalidades y la Iglesia, y, con los recursos disponibles, se aprobarán pequeñas obras que sean de beneficio comunitario.

ESSO-Chile proporciona ayuda a los damnificados

Mil colchones, 200 cocinas a gas y 300 camas marquetitas donará la empresa ESSO-CHILE a los damnificados por el reciente temporal a través de la Fundación de Ayuda a la Comunidad.

Toda esta ayuda será distribuida a las Municipalidades de Nuñoa, La Florida y Maipú para su posterior entrega a las familias más afectadas por las inundaciones.

Académicos del más alto rango integran Junta Directiva de la U

Entre ellos figuran Premios Nacionales y destacados científicos

El Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina Loís, dio a conocer ayer los nombres de los nueve integrantes de la primera junta directiva del plantel, a quienes calificó como de la "más alta jerarquía". Ellos son Ruy Barbosa Popolizio, Avelino León Hurtado, Miguel Schweitzer Spikin, Fernando Debasa Marín, Jorge Mardones Restat, Igor Saavedra, Rodolfo Armas Cruz, Florencia Barrios Tirado y Domingo Santa Cruz.

Informó además que los consejos de las 10 facultades se constituirán hoy en forma simultánea y el Consejo Universitario lo hará mañana. Los tres nuevos organismos, de carácter colegiado, se crearon en virtud del nuevo estatuto de la corporación.

En dicho cuerpo normativo se establece que el gobierno de la Universidad de Chile reside en un organismo superior y en autoridades superiores centrales y de Facultad. "Es organismo superior la junta directiva y son autoridades superiores centrales el Rector, el Prorector y el Contralor; son autoridades superiores de Facultad los Decanos", se determina.

El objetivo de crear tales instancias radica, según lo expresado por el Rector Medina, en la búsqueda de un equilibrio entre la autoridad que debe ejercer el Rector en forma plena, pero con la obligación de rendir cuenta, responder y asesorarse por un organismo académico del más alto nivel, como la Junta Directiva.

NOMBRAMIENTO PRESIDENCIAL

De los nueve miembros con que cuenta la junta directiva, tres: Ruy Barbosa, Avelino León y Miguel Schweitzer, fueron designados por el Presidente de la República. De acuerdo a los mismos estatutos, los seis restantes deben ser nombrados por el Consejo Universitario, pero como éste no estaba constituido, y en virtud del artículo transitorio respectivo, fueron designados por el Rector.

De esos seis, Fernando Debasa, Premio Nacional de Arte 1981; el doctor Jorge Mardones Restat e Igor Saavedra, quienes también ostentan premios nacionales, corresponden a académicos de la más alta jerarquía. El doctor Rodolfo Armas Cruz, Domingo Santa Cruz y Florencia Barrios, son profesionales titulados en la Universidad de Chile, que han cumplido funciones académicas en el plantel y no están desempeñando cargos en ninguna institución de enseñanza superior, informó el general Medina, siempre de acuerdo a lo establecido en el estatuto.

Agregó que en el período de transición, el Rector del plantel presidirá la

Junta Directiva. Posteriormente el presidente de este organismo, que es el máximo colegiado de la Corporación, será designado de entre sus miembros, posiblemente en la primera reunión, que se realizará en la primera semana de agosto.

La Junta Directiva se constituirá en ceremonia solemne el jueves próximo a las 19 horas.

Los restantes organismos colegiados, Consejo Universitario y Consejo de Facultad, lo harán en forma privada, y trabajarán bajo un régimen de flexibilidad en cuanto a la participación de opiniones, pero siempre con el carácter de consultivos del Rector.

AD HONOREM

El Rector Medina destacó que estas nuevas funciones se cumplirán ad honorem, y que sus funciones se centralizarán en: proposición de una terna al Presidente de la República para la designación de Rector; aprobación de la política global de desarrollo de los planes de mediano y largo plazo; aprobación de presupuesto y nombramiento de autoridades superiores, centrales y de Facultad. Cada uno de sus integrantes durará tres años en el cargo.



El Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina, señaló ayer en conferencia de prensa, que en el resto del año no habrá cambios directivos en la Universidad, pese a la constitución de los máximos organismos colegiados del plantel.



SEMANA DEL PERIODISTA. — Con una exposición fotográfica en la que se muestra una cuarentena de ampliaciones sobre el trabajo del reportero gráfico Manuel Julio, el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas A. G. dio por iniciadas las celebraciones de la Semana del Periodista. La muestra permanecerá en el lobby del Hotel Carrera-Sheraton hasta el día 2 de agosto, fecha en que se transformará en una exposición itinerante que será presentada por los 13 consejos regionales de la orden. Las actividades de celebración continuaron durante la tarde con un encuentro cultural en el Teatro Camilo Henríquez con participación de los estudiantes de las escuelas de periodismo en poesía, música y teatro. Se exhibió en esa oportunidad un video del ICTUS sobre la televisión.

Chile ratificó invitación para ser sede del Convenio A. Bello

Ministro de Educación, a su regreso de Colombia, destacó que es de vital importancia para el país trabajar junto a España en pro de la ciencia y la cultura americana.

El Ministro de Educación, contralmirante Rigoberto Cruz, dio a conocer ayer los resultados de su participación en la I Reunión Extraordinaria de Ministros del ramo de los países signatarios del Convenio Andrés Bello, realizada la semana recién pasada en Colombia.

En la oportunidad el Secretario de Estado, que asistió acompañado del jefe de la Oficina de Relaciones Internacionales de la cartera, Eduardo Cabezón, ratificó la invitación de Chile para ser sede de la XII Reunión Ordinaria de Ministros del Convenio, que se realizará en marzo en la ciudad de Viña del Mar.

En la cita de Colombia, se protocolizó el ingreso de España al Convenio, gestión calificada por el Ministro de Educación, "como de máxima importancia", destacando el interés demostrado por el gobierno español para participar en el organismo internacional, que aúna esfuerzos en pro de la educación, la ciencia y la cultura, y que integran ocho naciones.

Este interés quedó demostrado —añadió— con la firma por parte del Rey Juan Carlos del instrumento de

adhesión de su país al Convenio, y con un significativo aporte monetario para las gestiones que realiza el organismo".

500 AÑOS DEL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA

El Ministro Cruz informó además que su colega español, Federico Mayor Zaragoza, anunció la preparación del programa conmemorativo del quinto centenario del Descubrimiento de América en 1992.

España se incorporó de esta forma con plenos derechos y deberes al Convenio Andrés Bello.

Finalmente destacó la importancia que reviste para Chile trabajar en beneficio de la educación, la ciencia y la cultura (junto a un país de máxima tradición histórica, cultural y desarrollo científico).

En la reunión se acordó también otorgar aporte excepcional, y por única vez, a la Escuela Empresarial Andina, plantel del Convenio que atraviesa por una situación crítica.

Indicó el general Alejandro Medina que el reglamento con las nuevas atribuciones de la Junta Directiva, ya está redactado y se encuentra en su etapa de tóme se razón por parte de Contraloría.

ESPAÑOLARIZADO

El Rector Medina enfatizó que la constitución de estos organismos constituye "un espaldarazo para la gestión del Rector", impedirá la pugna de poder que existió hace algunos años a nivel universitario, que esterilizaron las acciones.

Señaló que ellos son una creación "original de la Universidad de Chile, donde se armonizan tres aspectos fundamentales", como lo son la participación del Estado, de la comunidad académica y de la comunidad nacional.

Asimismo, informó que ya está finalizado el estudio sobre carrera académica y de funcionarios, y cualquier cambio en este sentido será establecido por la Junta Directiva, pero sólo a partir del próximo año, pues en el presente no se pueden entorpecer las labores.

Los Consejos de Facultad estarán integrados por el decano respectivo, el vicedecano, jefes de las respectivas unidades académicas y tres docentes de la comunidad universitaria del más alto nivel. El Consejo Universitario, en tanto, lo integrarán el rector, el prorector, los decanos de las respectivas facultades y otros tres académicos de alto nivel.

Finalmente el Rector de la Universidad de Chile reiteró que "estamos dando cumplimiento a la ley que transformó toda la estructura interna de la educación superior del país. Para mí es un avance enorme, pues ahora podremos delegar funciones, porque nadie puede tener la petulancia de creer saberlo todo. Se trata de conjugar las experiencias, sin perder de vista que el gobierno central de la universidad estará en manos del rector".



CADETES BRASILEÑOS. — Llegó al país una delegación de 30 cadetes de la Fuerza Aérea del Brasil, que permanecerán hasta el domingo próximo en Chile. La visita corresponde a un programa de intercambio entre las escuelas matrices del aire y los "aguiluchos" chilenos que partieron a la nación hermana el sábado pasado. Los representantes brasileños llegaron en un avión institucional. En la losa de la Escuela de Aviación "Capitán Avales", fueron recibidos por el director de dicho plantel, coronel René Alcérreca. Los cadetes brasileños visitarán hoy el Altar de la Patria y, posteriormente, colocarán una ofrenda floral ante el monumento a la FACH, ubicado a un costado de la Costanera, en la capital. El regreso de los brasileños está programado para el domingo 18, a las 9.00 de la mañana.

Gran Rabino Dr. Kreiman cumple mañana diez años de funciones

El Dr. Angel Kreiman cumple 10 años en su misión de Gran Rabino, mañana 15 de julio. De 37 años, casado, padre de 3 hijos, llegó al país el 15 de julio de 1972, fecha en la que asumió sus funciones.

Graduado en la Universidad de Buenos Aires y en el Seminario Rabínico Latinoamericano, había ejercido anteriormente importantes puestos educacionales y religiosos en Buenos Aires y en Colombia.

Nacionalizado chileno, ha desarrollado especialmente su campo de trabajo con la juventud incrementando de modo sin precedentes la vida educacional, cultural y religiosa de la comunidad judía local.

Especial actuación ha destacado en la Relaciones Eclesiásticas y Confraternidad Judeo-Cristiana. Fue premiado por la Asamblea Rabínica por los esfuerzos en favor de los derechos humanos. Es miembro del directorio del Consejo Mundial de Sinagogas y del Consejo del Gran Rabinato de Jerusalén.

En 1980 recibió el premio "Martin Buber" al mejor dirigente comunitario y está considerado, por las organizaciones judías nacionales, como uno de los líderes más destacados.

Pese a su juventud, el Dr. Kreiman ha desarrollado una muy activa labor, la que le ha sido reconocida internacionalmente.

Fue premiado por la Asamblea Rabínica por sus esfuerzos en pro de los derechos humanos y elegido presidente de la Confraternidad Judeo-Cristiana, cargo que desempeñó hasta 1975; visitó Colombia, dictando conferencias.

Operativos de salud en el aniversario de Providencia

La Municipalidad de Providencia efectuará hoy martes, a partir de las 9.30 horas, un operativo de salud en la población Nueva San Cristóbal (Montecarlo 20), como parte del programa conmemorativo de sus 85 años de creación.

Los actos se prolongarán hasta el jueves 15.

Por disposición del alcalde, Herman Chadwick, las actividades aniversario de este año se han enfocado hacia el sector vecinal, para lo cual la autoridad comunal y su equipo asesor están visitando personalmente todas las juntas de vecinos, en sus respectivas sedes, para conocer directamente de las inquietudes y planteamientos de los habitantes de la comuna.

El programa proseguirá mañana miércoles a las 9.30 horas, con un nuevo operativo de salud, esta vez instalando el lugar de atención a la comunidad, en Consejo de Indias 1250.

Para el jueves se contempla una misa de acción de gracias a las 12.30 horas en la Iglesia de la Divina Providencia, con asistencia de las autoridades más representativas de la comuna.



DR. ANGEL KREIMAN, Gran Rabino Judío de Chile.

FONDO MUTUO DESCUENTO Y AHORRO COOPERATIVA VITALICIA

REPARTO DE BENEFICIOS N° 39

Se comunica a los señores partícipes vigentes al 2 de julio de 1982 que el Reparto N° 39 de \$ 15,00 por cuota, se cancelará a contar del 20 de julio de 1982 a los que se encuentren en el plan de distribución; siendo reinvertido en el caso del plan reinversión.

CARTERA AL 2 DE JULIO 1982

ACCIONES		VALOR		INSTRUMENTOS DE RENTA FIJA	
NOMBRE					
ORO		\$ 3.708.944,37		Tesorería General de la República	
Banco de Chile		8.741.947,18		Car F	
Banco Hipotecario de Fomento de Chile		1.104.011,20		Corporación de Reforma Agraria	
Banco Sud-Americano		349.812,72		Serviu	
Financo S.A. Financiera Comercial		60.439,50		Banco de A. Edwards	
Compañía Minera Disputada de Las Condes S.A.		508.200,00		Banco Continental	
Minera Valparaíso S.A.		98.509.536,50		Banco de Chile	
Viña Concha y Toro S.A.		24.459,60		Banco Hipotecario de Fomento de Chile	
Forestal S.A.		177.077.320,00		Banco Hipotecario de Fomento Nacional	
Viña Undurraga		27.308.169,79		Banco Internacional	
Forestal Chiguán S.A.		1.141,00		Banco Sud-Americano	
Compañía Cervecerías Unidas S.A.		318.138.615,50		Citibank N.A.	
Industrias COIA S.A.		315.789.570,00		Banco del Estado	
Compañía Industrial S.A.		369.750,00		Banco de Santiago	
Compañía Petroleros de Chile (COPEC)		319.361.812,50		Banco del Pacífico	
Cristalería de Chile S.A.		1.962.756,00		Banco Unido de Fomento	
Compañía General de Electricidad Industrial S.A.		96.685,00		Banco Colocadora Nacional de Valores	
Embotelladora Andina S.A.		4.895.396,40		Forestal S.A.	
Empresa Pesquera Epervia S.A.		91.517,00		Viña Santa Carolina S.A.	
Industrias Forestales S.A.		36.533.550,00		Industrias COIA S.A.	
Compañía de Inversiones Copiapó		16.521.598,20		Morgan Finansa	
Lechera del Sur S.A.		24.829.684,00		Industrias Forestales S.A.	
Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.		18.531.428,00		Inversiones Huelén	
Forestal, Constructora y Comercial del Pacífico Sur S.A.		68.232.725,40		Odena	
Sociedad Pesquera Coloso S.A.		10.205.728,00		Inversiones Las Nieves S.A.	
Pesquera Indo S.A.		80.536,50		Alimentos Watt's S.A.C. e I.	
Sociedad Industrial Pizarro S.A.		5.670.918,00			
Quimetal S.A.		350.000,00		TOTAL RENTA FIJA	
Sintex		726.900,00			
Compañía Chilena de Tabacos S.A.		55.464.016,60			
Compañía de Teléfonos de Chile		7.813.143,52			
Compañía Sudamericana de Vapores		593.902,25			
Compañía Industrial "El Volcán" S.A.		22.901.850,00			
Turismo y Hoteles Cabo de Hornos S.A.		246.512,40			
Muebles CIC S.A.		1.409.045,00			
Comercial CIC		223.653,30			
Industrias Marítimas SIEMEL S.A.		9.678,20			
Inversiones Banchile		258.595,92			
Marítima Inversiones S.A.		127.801,75			
Inmobiliaria Renta Urbana		40.729.334,20			
Compañía Tecnológica Industrial (C.T.I.) S.A.		565.938,00			
Manufacturas de Cobre S.A. (MADECO)		6.358.633,45			
Cia. de Seguros Generales Consorcio Nacional de Seguros		16.565.005,24			
Compañía de Seguros de Vida Consorcio Nacional de Seguros		18.379.492,11			
Compañía de Seguros Generales La Chilena Consolidada		23.331.906,00			
TOTAL ACCIONES		\$ 1.654.751.660,30			
INSTRUMENTOS SIN VALORIZACION					
566 CRAVAL					

BALANCE FONDO MUTUO DE DESCUENTO Y AHORRO COOPERATIVA VITALICIA AL 2 DE JULIO DE 1982.

ACTIVO		
Acciones		\$ 1.654.751.660,30
Instrumentos de renta fija		1.464.360.985,42
Caja y Bancos		1.733.994,93
Dividendos por Cobrar		847.154,99
Varios Deudores		76.432.816,51
PASIVO		
Varios acreedores		(20.475.986,29)
Repartos por Pagar		(14.620.906,36)
Provisiones		(1.436.497,95)
PATRIMONIO NETO		\$ 3.161.593.221,55
CUOTAS EN CIRCULACION		23.969.580,30
VALOR CUOTA		\$ 131,90

DAGOBERTO MORALES BECERRA
CONTADOR GENERAL

MARCELO OYARZUN PAPALLI
GERENTE GENERAL

NOTICIERO ECONOMICO

Dictan nuevas normas para importar telas uruguayas

Las importaciones de "telas cardadas de lana" procedentes de Uruguay deberán contar previamente con un informe emitido por el Banco Central de Chile.

Así lo dispone una resolución del nueve del presente, del Ministerio de Hacienda, la que se publicó en el Diario Oficial de ayer y señala además, que en el mencionado informe se dejará constancia que la respectiva importación podrá quedar afectada, incluso en forma retroactiva, a derechos compensatorios.

LEVE BAJA DEL DOLAR

El precio del dólar fue fijado ayer en cuarenta y seis pesos con cincuenta y seis centavos (46,56), según anunció el Banco Central.

El viernes, el dólar norteamericano tuvo un precio de cuarenta y seis pesos con setenta y dos centavos (46,72). Este valor es fijado

en base a los valores de una serie de monedas, entre ellas el dólar americano, según las cotizaciones de la Bolsa de Valores de Londres.

PRODUCCION CEREALERA

MEXICO (ANSA).— Luego del aumento de los precios de los alimentos en el Mercado Internacional, los Estados Unidos tienen almacenadas millones de toneladas de cereales, informó el Consejo Mundial de la Alimentación (CMA).

La producción cerealera se ha incrementado notablemente en los países desarrollados, en tanto que ha habido un creciente deterioro de las economías de las naciones en desarrollo que se ven imposibilitadas de adquirir los alimentos.

El CMA indicó que en la reunión que ese organismo celebrará el próximo mes en el puerto de Acapulco se analizará la situación alimentaria, dándole prioridad a la prevención de la población del desarrollo en América Latina.

Precisó que en los últimos años se han producido importantes avances en la producción mundial, pero tales incrementos no bastan por sí mismos ya que se requiere hacer participar a la población del desarrollo general de las economías.

En este marco, se necesita dotar de poder de compra a los países pobres para que puedan demandar los alimentos, ya que además actualmente la ayuda de las naciones ricas a las de menos recursos es insuficiente, dijo el Consejo.

BANCO CHILENO CONCEDE PRESTAMO

Recientemente fue firmado en la ciudad de Sao Paulo un contrato por el cual el Banco de A. Edwards concedió un préstamo por US\$ 40 millones de dólares a un grupo de seis bancos encabezados por el Bank of London and South America Ltd. y conformado además por el Banco do Estado de Bahia

S.A., Banco Auxiliar S.A., Banco Bamerindus do Brasil S.A., Banco Económico S.A. y Banco Sudameris Brasil S.A.

La operación fue organizada en Brasil bajo la forma de un sindicato cuyo agente es Bank of London and South America Ltd. y coordinado a

través de la Oficina de Representación del Banco de A. Edwards en Sao Paulo.

Los fondos serán repasados por este Sindicato de Bancos a la empresa cuprera estatal Caraiaba Metais S.A., participe también del contrato, para ser destinados por ésta al pago de importaciones de cobre chileno.

PRECIO DEL COBRE

En aproximadamente dos centavos de dólar, subió el precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres, donde se cotizó ayer en 65,239 centavos de dólar la libra, contra 63,477 centavos de dólar, que fue el precio de cierre del viernes de la semana pasada.

La Comisión Chilena del Cobre informó que el valor a futuro del metal rojo, fue fijado en 66,633 centavos de dólar la libra añadiendo que hoy se vendieron trece mil noventa toneladas métricas en el mercado londinense. La cotización promedio mensual, es de 61,961 centavos de dólar la libra y la anual, 68,006 centavos.

SITUACION DE ECONOMIA CHINA

PEKIN, Julio (ANSA).— Los dirigentes chinos no tuvieron que lamentarse por la marcha de la economía en 1981. Según el Primer Ministro Zhao Ziyang, los objetivos fundamentales fueron alcanzados. El aumento registrado del PNB fue del 3 por ciento. El crecimiento tuvo gran parte de su vigor en el incremento productivo de la industria liviana (+ 13 por ciento), mientras la industria pesada tuvo una caída (- 5 por ciento). Bueno fue el rendimiento agrícola que llevó a una cosecha de cereales de aproximadamente 322,5 millones de toneladas, un poco por debajo del record de 1979, que fue de 332 millones, a pesar de las pésimas condiciones meteorológicas, las

cuales fueron decididamente adversas en el verano del año pasado.

El presupuesto cerró el año pasado con un déficit de unos 1.6 mil millones de dólares, debido fundamentalmente a la caída de la tasa de ganancias de las empresas estatales, las cuales se vieron presionadas por una política fiscal más intensa, y con una sustancial caída de los precios de los productos terminados. Entre los ingresos financieros del presupuesto se destacan unos 4.7 mil millones de dólares provenientes de préstamos externos.

Para este año fueron confirmadas por los dirigentes chinos todas las grandes líneas de política económica conocidas, más genéricamente con el

nombre de "Reajuste: prioridad de la agricultura sobre la industria, de la industria liviana sobre la pesada, estimulación de los bienes de consumo, reestructuración industrial y reorganización de los mercados, lucha contra la inflación. Esa política está consolidada, de acuerdo con las declaraciones oficiales, por lo menos hasta 1985.

Para fines de este año está oficialmente previsto un crecimiento del PBI del orden del 4 por ciento, una estimación verdaderamente modesta y compatible con las actuales directivas económicas. El presupuesto estatal para este año se caracterizó por los recortes a los gastos para la defensa y debería concluir con un déficit ligeramente superior al de 1981.

READECUACION DE PACTO ANDINO

LIMA, (ANSA).— Tras una severa evaluación de la marcha del proceso subregional de integración andina, los países miembros del Acuerdo de Cartagena adoptarían una readecuación de sus políticas en el marco de los programas sectoriales de desarrollo industrial.

Tal es el temperamento al que han llegado las evaluaciones practicadas recientemente en el seno del Pacto Andino, en donde se han fijado metas fundamentales que permitan cumplir el programa de integración andina, en el mediano plazo.

Los objetivos de la evaluación incluyen la readecuación de los programas sectoriales de desarrollo industrial con las nuevas realidades nacionales y viabilizar su aplicación, así como preservar el mercado subregional, como área sujeta a una proyección común.

Asimismo, impulsar la efectiva aplicación del nuevo régimen sobre empresas multinacionales andinas para fomentar el flujo de capitales dentro de la subregión, capaz de crear nuevas normas de interrelación económica, dijo una fuente andina.

La misma agregó que se llevará adelante un programa agropecuario integrado, al tiempo que se dará eficacia a las oportunidades especiales que brinda el régimen acordado en favor de Bolivia y Ecuador y remover los obstáculos físicos e institucionales que afectan al comercio por carretera, buscando un equilibrio de oportunidades para expandir el comercio subregional.

Ultimas cifras del Banco Central

A 3.536,6 millones de dólares llega comercio exterior chileno

- Durante el período enero-mayo de este año las exportaciones se incrementaron en un 0,7% respecto a igual lapso de 1981
- Importaciones bajaron en un 32,5 por ciento, lo que refleja proceso de ajuste de nuestra economía

A 3.536,6 millones de dólares alcanzó el comercio global de nuestro país con el resto del mundo durante el período comprendido entre enero y mayo del presente año, de acuerdo a los últimos antecedentes proporcionados por el Banco Central.

Según lo indicado por la cantidad emisora, los embarques de exportación en el período mencionado totalizaron 1.667 millones de dólares, cifra superior en un 0,7 por ciento a la registrada en igual lapso del año pasado, que alcanzó a 1.655,2 millones de dólares. Se informó que en este repunte de nuestras exportaciones incidió apreciablemente el crecimiento de los embarques de productos agropecuarios, especialmente fruta fresca.

IMPORTACIONES

En relación a las importaciones realizadas entre los meses de enero y mayo de 1982, a través de las diferentes aduanas del país, ellas ascendieron a US\$ 1.699,8 millones, lo que representa una disminución de 32,5% respecto del mismo período del año pasado (US\$ 2.517,9 millones). Si se incluyen las operaciones de importación de Zonas Francas a las Zonas de Extensión (I y XII Regiones del país), las im-

portaciones totales alcanzan a US\$ 1.869,6 millones en el período enero-mayo de 1982, frente a US\$ 2.685,6 millones en similar lapso de 1981.

No obstante que en el mes de mayo último los embarques de exportación superaron a las importaciones totales (US\$ 385,7 millones contra US\$ 342,9 millones), las cifras acumuladas en el período enero-mayo indican que las importaciones superan en US\$ 202,6 millones a las exportaciones, como se puede apreciar en el cuadro siguiente:

Embarques Exportación	Total Año	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Ene.-May
1980	4.670,7	357,0	381,5	379,7	444,7	349,2	1.912,1
1981	3.951,5	307,8	287,2	402,8	343,3	314,1	1.655,2
1982		287,4	275,8	412,2	305,9	385,7	1.667,0

Importaciones (I)

1980	1981	1982
5.123,7	6.363,8	405,1
400,1	558,4	345,8
385,7	472,8	430,9
475,2	584,6	344,9
407,9	571,1	342,9
481,1	498,7	
2.150,0	2.685,6	1.869,6

(I) Corresponde a las importaciones efectivas realizadas a través de las aduanas del país (Declaraciones de Importación) más las operaciones de Importación a Zonas Francas de Extensión (S.R.F.)

A pesar de baja en precios internacionales**Aumentan embarques de los productos mineros**

- Exportaciones alcanzaron a los 945,7 millones de dólares entre enero y mayo

**SECTOR ACROPECUARIO Y DEL MAR**

Los embarques de este sector son los que han mostrado el comportamiento más dinámico dentro de los embarques de exportación. Es así como entre enero y mayo de este año se han efectuado embarques por US\$ 258,8 millones, lo que representa un crecimiento del 30,2% en relación al mismo período del año anterior.

Las tendencias mostradas por los precios de los distintos rubros de este sector, en los períodos analizados, han sido algo dispares. Así por ejemplo, los precios medios de los embarques de frutas —con la sola excepción de

las peras— han aumentado.

Otros rubros en que se han observado alzas de precios, son los ajos y cebollas (60% y 130%, respectivamente). Entre las legumbres los precios han variado de distinta forma, así por ejemplo, los precios de los garbanzos han aumentado en un 16%, en tanto que los precios de las lentejas y los frijoles han caído bruscamente (29% y 51%, respectivamente).

Con respecto a los valores, cabe destacar los aumentos en los embarques de los siguientes rubros: fruta fresca con embarques de US\$ 190,2 millones (27,6% de crecimiento entre los períodos analizados); cebollas y ajos, con embarques de

Pese al bajo precio del cobre en los mercados internacionales, las exportaciones de productos mineros acusaron un leve aumento.

US\$ 8,6 millones (258,3% de crecimiento); lana de oveja, con embarques de US\$ 20,2 millones (90,6% de crecimiento). En este último producto, cabe señalar que en el año 1981, parte importante de los embarques hicieron en el segundo semestre.

Entre los rubros que muestran disminuciones en los montos embarcados, se encuentran los frijoles con embarques de US\$ 3,4 millones (8,1% de disminución); las lentejas, con embarques de US\$ 2,3 millones (34,3% de disminución); pescados frescos, con embarques de US\$ 7,0 millones (17,7%) y algas, con embarques de US\$ 8,1 millones (-2,4%).

SECTOR INDUSTRIAL

Los embarques del Sector Industrial totalizaron US\$ 462,5 millones en el período enero-mayo de 1982. Esta cifra representa una disminución del 10,3% en relación a similar período del año 1981, en que ascendieron a US\$ 515,8 millones.

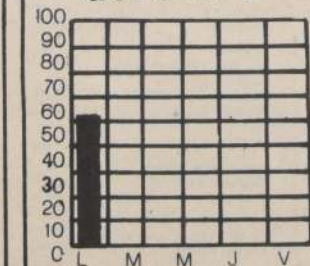
Entre los productos industriales alimenticios, destaca el fuerte incremento de los embarques de harina de pescado y crustáceos que ascienden a US\$ 101,1 millones en los primeros cinco meses del presente año, cifra que representa un 21,9% de los embarques industriales. Cabe señalar que el crecimiento de estos embarques se explica fundamentalmente por el incremento de las cantidades embarcadas (129%) y no por sus precios, que éstos cayeron en un 30%.

La mayor parte de los rubros industriales ha experimentado disminuciones en los valores embarcados al comparar los períodos analizados. Las disminuciones se explican en la mayoría de los casos, principalmente por las fuertes caídas en los precios como es el caso de cebada maltada, afrecho de trigo, conservas de pescado, vino embotellado, maderas, celosa, aceite de pescado, manufacturas de cobre y óxido de molibdeno.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio \$
Dólar	46,56
Libra Esterlina	80,833
Marco Alemán	18,911
Florín Holandés	17,162
Franc Suizo	22,256
Franco Belga	0,994
Franco Francés	6,807
Corona Danesa	5,475
Corona Noruega	7,353
Corona Sueca	7,635
Chelín Austríaco	2,698
Peseta	0,420
Yen	0,184
Dólar Australiano	47,690
Dólar Canadiense	36,682

Precio del cobre

65,23 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 61,96 centavos
Precio promedio del año: 68,00 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO (M)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR. DIARIA (\$)
ACCIONES							
ALFA	35.000	1.029.000	3,00	3,00	3,00	3,00	0,00
CAPSA	25.772	636.436	24,75	24,75	24,75	24,75	0,00
CERVEZAS	10.994	1.852.489	168,50	168,50	168,50	168,50	0,00
CHILE	22.961	971.930	4,40	4,40	4,40	4,40	0,00
CHILGUA	110.000	2.200	2,20	2,20	2,20	2,20	0,00
COTIA	1.000	270.000	270,00	270,00	270,00	270,00	0,00
COLOSO	2.000	29.000	14,50	14,50	14,50	14,50	0,00
CONCEPCION	45.000	343.850	7,65	7,65	7,65	7,65	0,00
COPEC	40.000	1.400.000	35,00	35,00	35,00	35,00	0,00
ELECTRICIDAD	1.000	15.000	15,00	15,00	15,00	15,00	0,00
ELECTRICIDAD	1.000	5.400	5,40	5,40	5,40	5,40	0,00
EPERVA	3.245	154.900	20,00	20,00	20,00	20,00	0,00
SAS STGO	12.879	52.212	4,00	4,00	4,00	4,00	0,00
GOLF	5	1.370.000	150.000,00	150.000,00	153.333,33	160.000,00	6.666,67
INDO	2.915	21.737	7,40	7,40	7,40	7,40	0,00
INFORSA	11.709	31.330	7,80	7,80	7,80	7,80	0,00
INMURBANA	5.837	131.333	22,50	22,50	22,50	22,50	0,00
MUEBLES	700.000	1.540.000	2,20	2,20	2,20	2,20	0,00
O'NEIGES	2.328	142.808	61,00	61,00	61,00	61,00	0,00
PASUR	5.000	60.000	12,00	12,00	12,00	12,00	0,00
PIZARRERO	35.000	255.500	7,30	7,30	7,30	7,30	0,00
POLO	4	40.000	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	0,00
QUINERO	11	22.400	1.400,00	1.400,00	1.400,00	1.400,00	0,00
SUDAMERIC	12.480	33.776	3,70	3,70	3,70	3,70	0,00
TELEFONOS	1.000	10.000	10,00	10,00	10,00	10,00	0,00
VAPORES	2.000	7.500	3,75	3,75	3,75	3,75	0,00
TOTAL ACCIONES		2.257.998					
TOTAL GENERAL		150.459.425					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. ESTO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA DE CÁLCULO.

TRANSACCIONES EN PAGARES DESCONTABLES DEL BANCO CENTRAL

VALOR CAPTACIÓN (\$)	EMISOR	PLAZO (DÍAS)	TASA A 30 DÍAS (%)
5.669.400	CENTRAL	60	2,92
3.776.435	CENTRAL	60	2,96
6.613.035	CENTRAL	60	2,93

RESUMEN DEL DÍA	CAPTACIÓN	PLAZO MAXIMO	MEDIO	MINIMO	TASA MAYOR	MEDIA	MINIMA
	16.058.835	60	60	60	2,96	2,93	2,92

Medida financiera para aliviar sistema y bajar tasas de interés

- Compra de carteras vencidas por parte del Banco Central
- Amplia apertura de la cuenta de capitales

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, informó ayer en Lebu que el Estado se hará cargo de las carteras vencidas de los bancos, explicando la modalidad adoptada para introducir un elemento de alivio al sistema financiero.

En tanto que, en Santiago, Miguel Kast, presidente del Banco Central, entregó una declaración escrita sobre la medida, a representantes de los medios de comunicación. Su texto es el siguiente:

DECLARACION PUBLICA

El Banco Central ha decidido ofrecer a las instituciones financieras un convenio para la adquisición de su cartera vencida y parte de aquella que no estando vencida, presente riesgos o características inconvenientes para la estabilidad de la institución en cuestión.

Esta operación resguarda los intereses de todos los chilenos, ya que como se verá, permite el saneamiento total de la banca nacional y una mayor profesionalización de la misma.

Los convenios que se suscriban con las instituciones financieras contemplarán la amortización o recompra por parte de éstas de la cartera traspasada en un plazo máximo de 10 años. A tal efecto, las respectivas entidades se constituirán en co-deudores solidarios del Banco Central por la cartera que se le venda. En esta forma, se asegura una total recuperación por el Banco Central.

El Banco Central pagará la cartera que adquiere mediante pagarés nominativos e intransferibles, reajustables y sin intereses, que entregará a las instituciones cedentes. Estos pagarés se amortizarán en el mismo plazo, y por los mismos montos de las amortizaciones o recompras que se hagan al Banco Central.

El gobierno, consciente que el sector financiero juega un rol fundamental en la economía y de que es preciso tener un sistema financiero sólido y profesional, ha decidido implementar este plan de saneamiento, el que contempla importantes características.

Un mejor uso de franquicias aumentará las exportaciones

- Hoy se reúnen expertos para analizar el Sistema Generalizado de Preferencias

El mayor conocimiento y el mejor uso por parte del sector exportador nacional de las ventajas que otorga el Sistema Generalizado de Preferencias de los países desarrollados, permitirá el incremento de nuestras exportaciones.

Lo anterior es el principal objetivo que persigue el seminario denominado "Los Sistemas Generalizados de Preferencias de Estados Unidos, la Comunidad Económica Europea y Japón", que hoy se inicia en la Fundación Chile.

Al encuentro, que es patrocinado por el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Banco Central y la Fundación Chile, asisten: Michael Cendrowicz, de Gran Bretaña; Vilma Du Marteau, de Italia; Erick Garfinkel, de Estados Unidos; y Tetsuro Kai, del Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón.

Michael Cendrowicz explicó ayer en conferencia de prensa que uno de los aspectos fundamentales del Sistema Generalizado de Preferencias Arancelarias busca el estímulo de los países en desarrollo y el establecimiento de industrias que posibiliten su desarrollo. Para tal objeto, explicó, se cuenta con reglamentos especiales.

En el encuentro que se inicia hoy se analizarán, por un lado, los aspectos generales del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP), sus características y los productos elegibles.

Posteriormente, cada uno de los expertos se referirá en concreto al caso de Chile y a la utilización del respectivo Sistema Generalizado de Preferencias existente en la Comunidad Económica Europea, Estados Unidos y Japón.

Al mismo tiempo se contempla el intercambio de experiencias a través de la conversación entre los especialistas y los empresarios privados del país que asistan al seminario, con lo cual se espera afinar los detalles para la mejor utilización de los sistemas.

Respecto a lo anterior, Felipe Ortiz, jefe del Departamento de Organizaciones Internacionales de la Dirección de Asuntos Económicos de la Cancillería, enfatizó que la aplicación práctica del encuentro se reflejará en el incremento de las exportaciones a los mercados desarrollados.

EL PROGRAMA

La inauguración del encuentro está prevista para hoy a las 9.10 horas en la Fundación Chile, con la intervención a cargo del director general de Relaciones Económicas Internacionales, Andrés Concha.

Seguidamente se desarrollará el tema: "El esquema de preferencias arancelarias de la Comunidad Económica Europea: aspectos generales".

También se consulta el desarrollo de un panel sobre la experiencia en sistema de aranceles de la Comunidad Económica Europea, en el cual intervendrán: Miguel Moyta, director de Pro-Chile; y Hernán Pittó, gerente de relaciones internacionales de la Sociedad de Fomento Fabril.

Para el jueves 15, día en que se ha fijado el término del encuentro, se consulta una entrevista privada de los empresarios nacionales con los expertos que toman parte en el seminario.

Cada institución financiera deberá implementar un programa de desconcentración de su cartera en la forma y plazos que asegure la eliminación definitiva de los préstamos relacionados y que asegure una diversificación de riesgos compatible con el progresivo crecimiento y consolidación del sistema financiero nacional.

El ofrecimiento del Banco Central no representa ningún desembolso para el Estado, ya que éste no está aportando recursos financieros a las instituciones que participen en este plan. Así las potenciales pérdidas derivadas de la cartera que se adquiere serán absorbidas por cada institución financiera, con recursos de capital propio y las utilidades que generen a futuro.

Conjuntamente con lo anterior, el Banco Central ha adoptado acuerdos tendientes a lograr una mayor integración del mercado financiero interno con el internacional. Estas medidas tenderán a regularizar el nivel de las tasas de interés, y ayudarán a una más rápida recuperación de la economía.

Se ha adoptado desde hace varios años la política de imponer depósitos sobre los créditos externos, que han tenido el objetivo de regular el flujo de crédito externo y extender sus plazos.

La efectividad que ha tenido esta política hace aconsejable que sea empleada de un modo dinámico, de manera de elevar tales depósitos cuando sea deseable, por motivos de equilibrio macroeconómico reducir su influjo y reducirlos cuando sea recomendable aumentar su influjo.

En la situación actual, aparece como la política indicada reducir temporalmente los depósitos sobre los créditos externos. Consecuentemente, para los nuevos créditos que se ingresen a contar de esta fecha, no habrá depósito. Análogamente, y para ser concordante con esta nueva modalidad de ingreso de créditos, se dejará de imponer un plazo obligatorio para cubrir las importaciones.

Como tercer factor de integración entre las tasas de interés externa e interna, se permitirá a los bancos arbitrar entre sus activos y pasivos en moneda nacional y extranjera, hasta por el 50% de su capital y reservas. Esto permitirá a los bancos financiar préstamos en pesos con fondos provenientes de divisas, hasta por un monto limitado, tendiendo a igualar las tasas de interés de tales recursos.



Michael Cendrowicz (al centro) se refiere a las ventajas del Sistema Generalizado de Preferencias, junto a los expertos de la Comunidad Económica Europea que toman parte en el seminario que hoy se inicia en la Fundación Chile.

Desconocimiento del sistema preferencial

- Herramientas del SGP son poco utilizadas por los exportadores del país

Los exportadores nacionales sólo utilizan en un 96 por ciento los Sistemas Generalizados de Preferencias Arancelarias de Estados Unidos, y en menos de un 50 por ciento los de Japón y la Comunidad Económica Europea.

El desconocimiento generalizado, tanto de la operatoria como de las ventajas del esquema de preferencias arancelarias que ofrecen Estados Unidos, la Comunidad Económica Europea y Japón a las naciones en desarrollo, ha significado un desaprovechamiento de dicho sistema y, en consecuencia, la no utilización de un elemento que podría colaborar a superar las difíciles circunstancias derivadas de la coyuntura económica mundial a las que se ha enfrentado nuestro sector exportador.

El Sistema Generalizado de Preferencias Arancelarias (SGP) nació en el marco del Programa de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD) como un mecanismo bajo el cual los países desarrollados otorgan unilateralmente franquicias arancelarias a ciertos productos —principalmente manufacturados y semimanufacturados—, provenientes de los países en desarrollo, con el propósito de darles la oportunidad a estos últimos de penetrar y competir en sus mercados con mayores posibilidades.

DERECHOS DE IMPORTACION

A modo de ejemplo, si el derecho de importación que impone un determinado país desarrollado para un producto específico es de 10 por ciento, se puede reducir o simplemente eliminar si se hace uso del SGP. Sin embargo, en la práctica los exportadores chilenos utilizan en un grado mínimo estas ventajas, en especial aquéllas de la CEE y Japón.

El Seminario se centrará en el análisis de los Sistemas Generalizados de Preferencias de la Comunidad Económica Europea, de Estados Unidos y del Japón, por cuanto los mercados de dichos países representan para Chile importantes plazas para la exportación de sus productos. En este sentido, será de suma importancia la presencia de expertos del SGP de esos países como expositores del Seminario.

En definitiva, se pretende que el exportador nacional utilice en plenitud esta herramienta que le permite competir en mejores y preferenciales condiciones en los mercados que le son de mayor interés. Al no hacerlo, junto con perder la posibilidad de un buen negocio, estará cediendo un mercado a cualquier país en desarrollo que haga uso de esta franquicia.

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.236,14
Valor de hoy: \$ 1.236,42
Valor de mañana: \$ 1.236,70



El presidente del Banco Central, Miguel Kast, explicó a los representantes de los medios de comunicación la oferta de la institución para la compra de las carteras vencidas, con el propósito de vigorizar el sistema financiero y bajar las tasas de interés.

Ministro de Hacienda se reunió con banqueros

Una extensa reunión, que se prolongó por más de dos horas, sostuvo ayer el Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra, con representantes de ocho bancos y entidades financieras, en la cual se analizó el momento por el que atraviesan dichas instituciones y las medidas adoptadas por el Supremo Gobierno para hacer frente a esta situación, tomando en consideración en primer y último término los intereses de los depositantes, usuarios y clientes.

La entrevista se inició poco antes de las 11 horas y en ella participaron el presidente del Banco Concepción, Alvaro Bárdón; el presidente del Banco Unido de Fomento, Pablo Baraona, y los ejecutivos Ricardo Bacarezza, del Banco del Trabajo; Ernesto Illanes, por el Banco Osorno; Sergio Mackmann, del Banco Edwards; Eliodoro Matte, del Banco Austral y de Comercio Exterior; Ricardo Marín, de Financiera CIGA, y Jorge Yaurur, presidente del Banco de Crédito e Inversiones y vicepresidente de la Asociación de Bancos.

A la salida de la reunión, Yaurur indicó que ella fue "muy positiva", añadiendo que la situación financiera que se registra en estos momentos en el país es "aceptable".

Por su parte, el presidente del Banco Unido de Fomento, Pablo Baraona, indicó que la situación de esas entidades es difícil y las medidas del Supremo Gobierno corresponden básicamente a un reforzamiento de la confianza de la opinión pública en la banca y en las instituciones financieras de Chile en general.

Puntualizó que ello podría ser reflejado en una baja en las tasas de interés, pero en ningún caso una posición ficticia en el sentido ni de fijarlas ni rebajarlas en forma artificial. "Yo creo —dijo— que se trata de una medida encaminada fundamentalmente a "restablecer la salud" de esas entidades".

Autoriza Banco Central

Créditos según variación del dólar de EE.UU.

El Banco Central de Chile autorizó a los bancos extranjeros que hayan ingresado al amparo del decreto ley 600, sobre inversiones extranjeras, así como a los bancos nacionales receptores de dichos capitales, para efectuar préstamos con reajuste de acuerdo a la variación que experimente el valor del dólar.

Así lo señalaron ayer voceros del instituto emisor, al ser consultados sobre el alcance de un acuerdo del Comité Ejecutivo del Banco Central publicado recientemente en el Diario Oficial. Se agregó que, según esa disposición, estas colocaciones podrán efectuarse sin limitación de plazos y hasta por un monto igual a los capitales

ingresados, deducidas las cantidades de moneda extranjera que hubieran recomprado en virtud de las normas de cambio.

Igualmente se indicó que el objeto de la medida es permitir a estos bancos mantener los fondos así ingresados en instrumentos expresados en la misma moneda original.

Personeros del sector económico comentaron que esto permitiría una mayor flexibilización en el manejo de las divisas que los inversionistas ingresan al país y los pone a cubierto de una eventual devaluación, lo que les haría más atractivo operar con divisas en el país.



LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA CONSTRUCCION 1750 VIVIENDAS SOCIALES (Ley N° 18.138)

1. LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA a las empresas constructoras inscritas en Primera o Segunda Categoría A-1 del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, o en Primera o Segunda Categoría, en Arquitectura, del Ministerio de Obras Públicas, o en Primera Categoría, rubro edificación, de la Dirección de Obras Municipales de Santiago, para la construcción de 1.750 viviendas económicas, en los términos de la Ley N° 18.138 y su reglamento.
2. RETIRO DE BASES: a partir del 15 de julio, de 9 a 12 horas, en las oficinas de la Dirección de Obras Municipales, Merced 753, 3er. piso.
3. CONSULTAS Y ACLARACIONES: en la misma oficina hasta las 16 horas del 26 de julio.
4. APERTURA DE LA PROPUESTA: 30 de agosto, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de la I. Municipalidad (Plaza de Armas esq. 21 de Mayo, 2° piso).
5. VALOR DE LAS BASES: \$ 5.000.- más IVA.

CARLOS BOMBAL OTATEGUI
Alcalde de Santiago

NOTA: La segunda referencia que se hizo en el primer aviso al Ministerio de Vivienda y Urbanismo, debe entenderse al Ministerio de Obras Públicas.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	
	12 Julio 1982	13 Julio 1982
CAR SERIE "E"	14.020597	14.020908
CAR SERIE "F"	2.858801	2.858864

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO (\$)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR. DIARIA (\$)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
OPC 100	534	5.013.450	9.450.00	9.300.00	9.355.45	9.400.00 TPH	3.30
OPC 100	16	24.740	1.930.00	1.920.00	1.925.00	1.930.00 TPH	1.58
OPC 100	16	20.200	5.030.00	5.000.00	5.015.00	5.020.00 TPH	2.04
ACI-10352	120	119.623	80.15	80.15	80.15	80.15 TPH00	14.30
ACI-10352	150	161.532	73.29	73.29	73.29	73.29 TPH	14.30
ACI-10352	19.390	16.405.010	71.51	71.51	71.51	71.51 TPH	14.30
ACI-10352	2.140	1.874.529	73.32	73.32	73.32	73.32 TPH00	14.19
ACI-10352	9.490	8.625.412	76.76	76.76	76.76	76.76 TPH	14.29
ACI-10352	3.850	3.503.598	76.70	76.42	76.57	76.42 TPH00	14.31
ACI-10352	9.650	9.586.930	78.52	77.81	77.98	77.81 TPH	15.31
ACI-10352	3.420	3.238.127	93.14	93.14	93.14	93.14 TPH	16.22
ACI-10352	5.275	5.610.234	93.21	93.21	93.21	93.21 TPH	16.91
ACI-10352	1.535	999.217	93.20	93.20	93.20	93.20 TPH00	16.92
ACI-10352	1.400	910.344	87.67	87.67	87.67	87.67 TPH	16.36
ACI-10352	1.750	1.446.131	85.70	85.70	85.70	85.70 TPH	15.98
ACI-10352	1.000	952.381	90.11	90.11	90.11	90.11 TPH	16.28
ACI-10352	23.200	25.398.535	87.34	87.34	87.34	87.34 TPH	16.50
ACI-10352	530	538.259	83.50	83.50	83.50	83.50 TPH00	15.91
ACI-10352	500	560.582	89.00	89.00	89.00	89.00 TPH00	14.50
ACI-10352	17.282	10.434.114	84.05	84.05	84.05	84.05 TPH	16.38
ACI-10352	100	106.733	75.77	75.77	75.77	75.77 TPH	14.80
TOTAL RENTA F2JA		135.883.237					

Indicadores básicos

	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Junio			2.179,00
Unidad Reajutable Mayo			16,39
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Mayo al 10 de Junio)			52,39

Monedas de oro

De cien pesos \$ 10.203
De cincuenta pesos \$ 5.102
De veinte pesos \$ 2.708

COSPELES DE ORO

De cien pesos \$ 10.018
De cincuenta pesos \$ 5.009

FUENTE: Banco Central

AMBASSADE DE FRANCE

INVITATION

A l'occasion de la Fête Nationale
L' Ambassadeur de France
et Madame Léon BOUVIER
prient les membres de la Colonie Française
de bien vouloir assister à la réception
qu'ils donneront le 14 juillet à 12 heures
à leur résidence

Andrés Bello 1869 (ex Costanera)

EMBAJADA DE FRANCIA

INVITACION

Con motivo de la Fiesta Nacional
El Embajador de Francia
y la Señora de BOUVIER
tienen el honor de invitar a la
Colectividad Francesa a la recepción
que ofrecerán el 14 de julio a las
12 horas en su residencia

Andrés Bello 1869 (ex Costanera)

En el primer semestre de este año

2 mil narcotraficantes ha capturado Investigaciones

□ Exitoso balance: dos mil 81 detenidos, cientos de kilos de drogas y alucinógenos decomisados y dos laboratorios clandestinos allanados

Importantes redes de narcotraficantes han sido desbaratadas en el primer semestre de este año por los oficiales de las Brigadas de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones de Chile, que han cumplido innumerables diligencias que permitieron la aprehensión de dos mil 81 personas.

Según se informó en el cuartel central de la policía civil, durante los primeros seis meses del presente año se han descubierto dos laboratorios clandestinos destinados a la elaboración de clorhidrato de cocaína y han sido incautados ocho vehículos que eran empleados por los narcotraficantes para distribuir su mercancía.

DETENIDOS

Las estadísticas oficiales entregadas por las Brigadas de Narcóticos y Drogas Peligrosas, indican que en los 180 días en análisis se detuvo a dos mil 81 personas, por los delitos que a continuación se señalan:

Por porte y tráfico de marihuana, 501; por porte y tráfico de clorhidrato de cocaína, 9; por porte y tráfico de sulfato de cocaína, 6; por tráfico ilegal de fármacos, 20; por órdenes de aprehensión pendientes por narcotráfico, 62; detenidos por otros delitos relacionados con los anteriormente señalados, 738 y por sospechas, 745 personas.

INCAUTACIONES

Durante el mismo período, las diligencias practicadas en diversos sectores del país, principalmente en el Área Metropolitana, han permitido decomisar variadas drogas y otros elementos.

En las últimas 24 horas

Once antisociales fueron detenidos por Carabineros

Funcionarios de Carabineros detuvieron en las últimas horas a once antisociales, autores de un asalto a taxi, estafas y numerosos robos y hurtos.

En las diligencias, practicadas por personal de diversas unidades dependientes de la Jefatura de Zona Metropolitana, se pudo asimismo recuperar gran cantidad de especies que habían sido sustraídas por los delincuentes, que ayer fueron puestos a disposición de los correspondientes juzgados del crimen.

CAPTURADO ASALTANTE

Personal de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros capturó a un delincuente habitual, que momentos antes en compañía de otros dos antisociales que lograron huir, asaltó a un taxista en la comuna de San Miguel.

El asaltante, identificado como Rafael Enrique Palma Jorquera, de 18 años de edad, domiciliado en la población "La Legua", fue aprehendido a las 02.25 horas de ayer en la esquina de Avenida Santa Rosa y Varas Mená.

Este individuo, junto a otros dos maleantes que ya están identificados, intimidaron con chuchillos al taxista Armando Pacheco y tras reducirlo le robaron mil doscientos pesos en efectivo y sus documentos.

El trio intentó darse a la fuga en el vehículo de alquiler, patente GPC-401 de Quinta Normal al fracasar en sus intentos de poner en marcha el automóvil optaron por huir a pie.

El taxista, pese a los golpes recibidos, logró llegar hasta el lugar donde se hallaba una patrulla de carabineros, denunciando a los policías lo sucedido.

APREHENDIDO ESTAFADOR

Una patrulla de la tenencia de Malloco capturó a Héctor René Eugenio García, de 27 años de edad, quien utilizando la identidad de su hermano Raúl, residente en Argentina desde 1962, abrió una cuenta corriente en el Banco O'Higgins de la ciudad de Osorno, obteniendo un libro de cheques y pese a no tener fondos, giró decenas de documentos engañando a numerosas personas.

Se estableció que Eugenio García estaba a comerciantes y particulares de Valdivia, Río Bueno, Collipulli, Los Angeles, Chillán, Curicó y Santiago, por un monto que no se ha podido determinar aún.

Asimismo, este sujeto registra cinco detenciones por giro doloso de cheques y estafas en cárceles de Achao, Castro y Santiago.

Marihuana, dos mil 285 kilos; clorhidrato de cocaína, mil 136 gramos; sulfato de cocaína, mil 660 gramos, fármacos, 659 dosis y otras drogas, mil 200 gramos.

Todos estos productos fueron puestos en su debida oportunidad a disposición del Magistrado del tribunal competente, junto con los detenidos.

LABOR PREVENTIVA

Además de la labor represiva ejercida por los oficiales de estas unidades especializadas de Investigaciones, es necesario destacar un aspecto desconocido, y que es el trabajo preventivo desarrollado por el mismo personal policial.

La prevención delictual ha sido orientada por Investigaciones hacia la juventud, en especial hacia los estudiantes de educación media, que son los que corren el mayor riesgo de caer en la adicción a algún tipo de droga.

Para tal efecto, durante los primeros seis meses de 1982, funcionarios de las Brigadas de Narcóticos y Drogas Peligrosas han concurrido hasta decenas de liceos donde han impartido charlas al alumnado y profesores, sobre los peligros y consecuencias que trae consigo el consumo de algún alucinógeno, droga o estupefaciente.

Hasta el momento, se han dictado setenta charlas de este tipo y en los próximos días se continuará con este programa, cuyo objetivo principal es inculcar a la juventud el riesgo que corren al experimentar con estos productos que les provocan grandes daños a su salud mental y física y a la vez reportan grandes ganancias a los traficantes.

El detenido, junto con su automóvil Mercedes Benz patente KNX-715 de Las Condes, fue puesto a disposición del magistrado del Primer Juzgado del Crimen de Talagante.

SIETE DETENIDOS POR HURTO

Siete personas, entre ellas dos menores, fueron detenidas por ser autores de hurtos reiterados en locales de la Feria Persa de Santiago.

Este grupo fue sorprendido por una patrulla policial cuando cometía un nuevo delito en el local 864, para lo cual mientras tres o cuatro personas distraían al comerciante a cargo del puesto, los restantes se dedicaban a sustraer especies, las que de inmediato eran guardadas en los bolsos que portaban.

Los detenidos son Sergio Carrasco, de 42 años; Silvia Bravo Manzaneda, de 33; Olga Carrasco Valenzuela, de 58; Jessica Faúndez Faúndez, de 26; Mario Hernández Bravo, de 18 y los menores identificados por sus iniciales F.C.B. y C.H.B., de 12 y 14 años de edad, respectivamente.

En poder de estos ladrones, los policías hallaron vestuario, artículo de ferretería y herramientas, que habían sustraído momentos antes desde otros locales, empleando el mismo procedimiento.

Los siete detenidos y las especies recuperadas fueron puestos a disposición del magistrado del Cuarto Juzgado del Crimen de la capital.

DEETIENEN A UN LANZA

Dos policías uniformados de servicio en el Hipódromo Chile, detuvieron al delincuente habitual Domingo Ganga Mendoza, de 23 años, con ficha de lanza, que a las 20.45 horas del sábado arrebató seis mil pesos en efectivo y ocho vales de apuesta a Sergio Silva.

El robo fue perpetrado en el sector de las boleterías en los instantes que el jugador se retiraba del establecimiento tras cobrar otros vales.

CAE OTRO ANTISOCIAL

Finalmente, Carabineros, aprehendió a Bernardo Huentén González, de 23 años de edad, quien asaltó a Jaime Pantoja, en el interior de la panadería "La Preferida", de calle Andrés Bello 649.

Este maleante, tras intimidar con un cuchillo al cliente mencionado, le arrebató sus documentos y el dinero que portaba, siendo capturado a dos cuadras del lugar.



Abogado Francisco Grisolia Corbaton, quien asumió la defensa del ex ejecutivo del Banco de Talca, Alberto Danioni, actualmente detenido e incomunicado en el Centro de Detención Preventiva de Santiago.

SINTESIS POLICIAL

MARISCADOR PERECIO AL CAER EN ACANTILADO

VALPARAISO.— El mariscador Nicasio Jara Novoa, de 53 años de edad, perdió la vida en las últimas horas al caer desde un acantilado de 30 metros de altura, por donde descendía para extraer moluscos.

El accidente ocurrió en el sector denominado "Quebrada El Chivo", al sur de Playa Ancha.

SUICIDIO EN PROVIDENCIA

SANTIAGO.— Un anciano se quitó la vida en la mañana de ayer lanzándose al vacío desde la ventana del segundo piso de su inmueble, situado en la Avenida Providencia 337, en la comuna del mismo nombre.

Carabineros informó que el hecho se registró a las 08.30 horas cuando Lautaro García Vergara, de 87 años de edad, ante un desdicho de los encargados de atenderlo, abrió la ventana del dormitorio y se lanzó hacia la calle, recibiendo graves lesiones en la región craneana.

El herido fue trasladado por uno de sus hijos hasta el Servicio de Urgencia del Hospital Del Salvador, donde dejó de existir una hora más tarde.

Personal de la Brigada de Homicidios efectuó los peritajes correspondientes y envió un informe al Magistrado del Decimosexto Juzgado del Crimen de Santiago.

MUJER MURIO EN VOLCAMIENTO

ARICA.— Una mujer perdió la vida luego que el automóvil en que viajaba, que era conducido bajo la influencia del alcohol por su hermano, volcó en el kilómetro uno de la Ruta A-27, que une a esta ciudad con localidades del Valle de Azapa.

El accidente, según el informe policial, se produjo cuando el taxi conducido a exceso de velocidad por Juan Bautista Obregón Navarro, de 37 años de edad, "quien lo hacía bajo la influencia del alcohol sin estar ebrio", enfrentó una curva, saliendo de la calzada y estrellándose contra una pandereta.

Tras derribar el muro del inmueble, perteneciente a Eduardo Rodolfo González, el vehículo volcó, a consecuencia de lo cual falleció María Luz Obregón Navarro, de 39 años de edad.

El irresponsable conductor fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen de esta ciudad.

PESQUISAN HOMICIDIO DE UN TRABAJADOR AGRICOLA

QUILFUE.— Intensas diligencias efectúa personal de Carabineros para ubicar y detener al o a los autores del homicidio de un trabajador agrícola, cuyo cadáver fue hallado en la mañana del domingo en el fundo "El Carmen" de esta ciudad.

Carabineros informó que la víctima, identificada como Raúl Contreras Fernández, de 56 años de edad, fue encontrada a las 10.10 horas tendida entre unos matorrales en el costado oriente del predio antes mencionado.

El cuerpo presentaba dos heridas cortopunzantes en la región parietal y tres lesiones más del mismo tipo en el abdomen, inferidas con un arma blanca de gran longitud.

Los restos fueron levantados por orden judicial y enviados al servicio de Medicina Legal de Valparaíso, una vez que oficiales de Investigaciones finalizaron los peritajes correspondientes.

El trabajador tenía su domicilio en el mismo fundo "El Carmen" y fue ultimado cuando caminaba desde su vivienda hasta las casas patronales.

ACLARADOS HURTOS EN LOCALES COMERCIALES SANTIAGO.— Numerosos hurtos perpetrados en locales comerciales de la capital fueron aclarados por personal de la Undécima Comisaría Judicial de Investigaciones con la aprehensión de Rosa Ester Aguirre y Juan Enrique Pérez, de 37 y 59 años de edad.

Estos individuos actuaban en diversos locales comerciales, donde mientras uno de ellos distraía al dependiente, el otro sustraía especies de valor las que luego ocultaban entre sus ropas.

La policía logró recuperar numerosas prendas de vestir y abrigos de piel por un valor aproximado a los 300 mil pesos, los que al igual que los detenidos fueron puestos a disposición del Magistrado del Duodécimo Juzgado del Crimen en Santiago.

Magistrado Luis Correa Bulo

Ministro en visita investigará ex administración del Banco de Talca

□ Detenidos e incomunicados ex ejecutivos Alberto Danioni y Miguel Calaf

El pleno de la Corte de Apelaciones nombró al ministro Luis Correa Bulo para que investigue, en calidad de visita extraordinaria en el Segundo Juzgado del Crimen, diversas infracciones a la Ley General de Bancos, cometidas por ejecutivos del Banco de Talca.

Simultáneamente, el juez del mismo tribunal dispuso la detención e incomunicación de los ex altos ejecutivos de la entidad bancaria Miguel Calaf y Alberto Danioni, a raíz de un querrela interpuesta por la administración provisional del Banco de Talca, de la que se hizo parte el Consejo de Defensa del Estado.

En el libelo judicial se indagan las

violaciones a los artículos 19 bis y 26 bis de la Ley General de Bancos que versan sobre entrega de documentación falsa o incompleta a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. En el primer artículo del texto legal nombrado se sanciona a quienes administran deficientemente entidades bancarias o financieras en el sentido de que concentren créditos a personas vinculadas, directa o indirectamente, a la propiedad o gestión de la institución.

Por otra parte, también se estarían investigando presuntos delitos de estafa y apropiación indebida de dineros relacionados con las mismas personas acusadas.

El Banco de Talca poseía, a la

fecha de su intervención (2 de noviembre del año pasado), un capital declarado de 45 millones de dólares y tres millones 127 mil 315 acciones. Tres empresas figuraban como principales accionistas: Compañía Inmobiliaria de Inversiones Arona, Sociedad Inmobiliaria Arona, Empresa de Viviendas Económicas Copihue. Por su parte, los ex ejecutivos, actualmente detenidos, poseían 101 mil 218 acciones en el caso de Alberto Danioni y Miguel Calaf con 8 mil 980 acciones.

El ministro Luis Correa Bulo iniciará desde las primeras horas de hoy la sustanciación del proceso respectivo en el recinto del Segundo Juzgado del Crimen. La querrela es contra la totalidad de los directores de la institución bancaria.

En defensa de los banqueros detenidos actúan los abogados Francisco Grisolia, por Alberto Danioni, y Alberto Codou, por Miguel Calaf.

Caso de Calama

Abogado Eduardo Vial Cox aún no oficializa defensa de reo

□ Corte Suprema todavía no recibe patrocinio y poder del condenado a muerte Gabriel Hernández Anderson nominando a su jurista defensor

El abogado Eduardo Vial Cox aún no ha oficializado ante la Corte Suprema su nombramiento como defensor del condenado a muerte Gabriel Hernández Anderson, y por consiguiente la Secretaría del máximo tribunal del país no ha recibido ningún tipo de presentación respecto al caso de los homicidios y robo al Banco del Estado de Chuquibambilla.

La información fue proporcionada por un alto funcionario de la Corte Suprema quien confirmó oficialmente que para todos los efectos jurídicos sobre los recursos de casación en la forma y en el fondo sobre el caso de Calama, todavía no se ha conferido patrocinio y poder a ningún jurista.

Extraoficialmente —hasta el momento— el profesional Eduardo Vial Cox asumirá la defensa de Hernández Anderson con el objetivo de alegar en el máximo tribunal del país las últimas instancias jurídicas que podrían rebajar la pena máxima a los condenados en primera y segunda instancia. En el caso del homicidio de los funcionarios bancarios Luis Martínez Araya, agente; y Sergio Yáñez, cajero; además del robo de 45 millones de pesos sustraídos desde las bóvedas de la sucursal nortina del Banco del Estado, se hallan sentenciados un total de cinco personas. A la pena de muerte se encuentran condenados Gabriel Hernández Anderson, Eduardo Villanueva Márquez y Javier Díaz Meza, como autores directores de ambos delitos.

Como encubridores de los mismos, están condenados a cinco años y un día de presidio Juan Carlos Arena y Daniel Villanueva Márquez.

Todos los reos se encuentran reclusos en la Cárcel-Presidio de Calama, bajo vigilancia especial.

El expediente del caso llegó hasta la capital luego que la Corte de Apelaciones de Antofagasta declaró admisibles los recursos de casación en el fondo y en la forma interpuestos por el abogado Gabriel Hernández, padre y defensor del reo del mismo nombre.

En el trámite procesal pertinente, ambas instancias judiciales se encuentran acogidas a tramitación. Actualmente, los recursos se hallan a la espera del sorteo de una de las tres salas de la Corte Suprema que deberá escuchar los alegatos del caso.



Humoristas Carlos Helo y Jorge Cruz, detenidos por tenencia de cocaína.

Carlos Helo y Jorge Cruz

Corte de Apelaciones verá libertad de dos humoristas

Esta tarde una de las salas de la Corte de Apelaciones de Santiago incluirá en tabla de causas agregadas.

la apelación a una resolución del magistrado del Decimocuarto Juzgado del Crimen negando la excarcelación de los humoristas Carlos Helo y Jorge Cruz y del músico Servando Cerdá.

Incendio arrasó dos locales

Dos locales comerciales fueron arrasados anoche por un incendio originado en el calentamiento de una estufa eléctrica, según informó Carabineros.

El siniestro estalló a las 20.20 horas en una dependencia interior del local situado en avenida Bellavista 455 y se propagó rápidamente al establecimiento colindante, signado con el número 483 de la misma arteria.

El fuego fue extinguido veinte minutos más tarde por voluntarios de nueve compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago sin que ocurrieran desgracias personales. Los daños, de consideración, no fueron avaluados y se desconoce la existencia de seguros.

Ex presidiario violó y ultimó a una mujer

PUERTO MONTT.— El delincuente habitual Juan Vargas Cerón, de 30 años de edad, con ficha de monero, fue detenido por personal de Investigaciones, como autor de los delitos de violación, robo y homicidio.

Juan Vargas Cerón resultó ser el autor de la muerte de una mujer aún no identificada cuyo cadáver fue encontrado en la mañana del viernes, en un sitio erizado del cerro Miramar, sobre una propiedad de calle Miraflores.

Según pudo establecer la policía civil, luego de diversas diligencias, interrogatorios y declaraciones, Vargas Cerón estuvo bebiendo con la mujer, de unos 30 años de edad, en un bar del sector Pérez Rosales-Miraflores, en compañía de otro sujeto

TRIBUNALES

ATENTADO A I. BORQUEZ

La Corte de Apelaciones confirmó la calidad de reo que tiene Patricia Petronilla del Carmen Garza Norambuena en el proceso que investiga el atentado a bala de que fue víctima el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, en noviembre del año pasado.

La mujer fue encargada reo por el ministro Arnoldo Dreyse en calidad de encubridora de los hechos ocurridos el 6 de noviembre de 1981 en la esquina de las calles Eduardo Castillo Velasco y Los Talavera, en donde desde un taxi que resultó no bado se hicieron disparos contra el automóvil de Bórquez uno de cuyos proyectiles se le alojó en el hombro izquierdo, sin mayores consecuencias.

En el proceso por homicidio frustrado contra el alto magistrado, el ministro sumariante Dreyse declaró reo, además, a Víctor Manuel Zúñiga Arellano, acusado de haber tenido participación en el atentado que se investiga.

CONDUCTOR EBRIO

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones confirmó una resolución anterior del titular del Vigésimo Juzgado del Crimen, denegando la libertad bajo fianza de un conductor que en estado de ebriedad atropelló y causó la muerte de un motoneta.

Afectado por esta sentencia Manuel Reyes Godoy, que el 30 de mayo último en la esquina de Reyes Godoy y la camioneta que guiaba, al motorista Hudson Hector Zambrano Rojas, obrero, estudiante vespertino de cuarto año medio, de 21 años de edad, causándole la muerte en forma inmediata.

La corte de alzada —a la cual el reo había apelado de la negativa del juez René García Villegas para su libertad bajo fianza— consideró que Reyes Godoy debe seguir en prisión por constituir un peligro para la seguridad de la sociedad.

El accidente ocurrió a las 20.30 horas del 30 de mayo, y al practicarle la alcoholemia tres y media horas después, se estableció que Reyes Godoy guiaba la camioneta patente HAD-828 de Conchalí con 1,75 gramos de alcohol por cada mil gramos de sangre.

DILIGENCIAS EN CASO DE EX IZQUIERDA CRISTIANA

El ministro de la Corte de Apelaciones José Cánovas, a cargo del sumario por asociación ilícita de ocho miembros de la ex Izquierda Cristiana recibió un segundo oficio del director de la Central Nacional de Informaciones, CNI, en el que señalaba que el personal de dicho organismo podrá participar en diligencias dispuestas por ese tribunal sólo si ellas se cumplen en las dependencias de ese servicio.

En lo que se denomina "Período de prueba" que es previo a la dictación de sentencia contra los acusados, Cánovas desea establecer si la documentación política que se acompañó junto con los detenidos pertenece al grupo de reos. Lo que debe ser certificado con la presencia de los agentes aprehensores.

La diligencia no pudo ser cumplida el pasado miércoles 7 porque a la citación del ministro sumariante a los funcionarios de la CNI, recibió un primer informe del director de ese organismo, general Humberto Gordon, manifestándole que el trámite debía ser cumplido por un tribunal militar.

Dicha petición fue denegada por Cánovas, manteniendo su propósito de hacerla en el tribunal a su cargo.

En el segundo informe el general Gordon indica que los dos funcionarios citados cumplirán con el trámite sólo en las dependencias de la CNI situadas en Avenida España, amparándose para ello en una resolución del 19 de mayo de 1976 de la Corte Suprema de Justicia.

Los ex integrantes de la proscripción Izquierda Cristiana procesados son: Eugenio Díaz Corvalán, Germán Molina Valdivieso, Pablo Fuenzalida Zegers, Ramón Piña Vargas, Sergio Aguilar Melo, José Osorio Vargas, Patricio Namancura Serrano y Rodrigo González López.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Si la crisis se acentúa

Diplomáticos chilenos abandonarán Beirut

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, informó ayer que el personal de la Embajada de Chile en Beirut, el Líbano, está autorizado para trasladarse a otro país si la situación se torna insoportable.

Consultado al respecto, el Canciller dijo que en estos momentos los funcionarios diplomáticos se encuentran trabajando con relativa normalidad y que en las actuales circunstancias han demostrado mucho coraje.

Se sigue trabajando con relativa normalidad porque las circunstancias son bastante penosas; pero el hecho de que se mantengan allí habla muy bien del sacrificio que significa a veces representar en el exterior a nuestro país", indicó.

Se inició curso de magister en educación

Con la participación de siete docentes en educación, nacionales y extranjeros, se inició ayer una nueva etapa del magister en educación, que realiza la Universidad de Santiago, de Chile.

En estas nuevas jornadas de postgrado, en las que participan 30 profesores-estudiantes, dictan charlas los doctores de la Universidad de Colombia, Miriam Goldberg, Robert Holloway y Bruce Vogeli; los doctores en Educación de la Universidad Católica Celso López Saavedra; Ernesto Toro Balant y de la Universidad de Santiago, Manuel Martínez y Carlos Velasco.

El doctor Bruce Vogeli, que constituye el nexo permanente de este programa creado en diciembre de 1978 entre la USACH y la Universidad de Colombia, dirigirá seminarios en métodos de investigación a los candidatos al grado de magister.

En la mañana de hoy, los 30 alumnos del programa serán recibidos por el vicerrector académico, doctor Agustín León.

18 damnificados por desborde del canal "Allipén"

TEMUCO.— Dieciocho personas debieron ser evacuadas por Carabineros luego que sus hogares fueron inundados por las aguas del canal "Allipén", que se desbordó en el sector urbano de Freire, localidad situada al sur de esta ciudad.

Se informó que cuatro viviendas quedaron totalmente anegadas y que sus moradores, ocho adultos y diez menores, fueron llevados hasta la escuela municipal G-819, donde quedaron temporalmente albergados.

EN SUBTERRANEOS

Asimismo, los subterráneos del liceo fiscal C-31 están completamente inundados a consecuencia del desborde del mismo canal. En estas dependencias funcionaban talleres de mantenimiento y salas de trabajos manuales.

Indemnizaciones por accidentes del trabajo

El Servicio de Seguro Social canceló en el mes de junio un total de \$1.513.413 en indemnizaciones por accidentes del trabajo y enfermedades profesionales. El imponente Antenor Díaz Vargas del área de la construcción recibió la más alta, ascendente a \$188.419.

Otras indemnizaciones de montos importantes fueron entregadas a Abdón Robles Peña, panificador por \$198.000 y fraccionero Daniel Gallardo Barrera, trabajador de la Compañía Minera Agustinas, \$125.361; Gregorio Monsalvez Suazo, de ENACAR por \$84.890 y Roberto Alvarado Cid, del Servicio Agrícola, \$70.532,51.

Obra Adventista en favor del menor cumple 24 años

Veinticuatro años de fructífera labor junto al menor con déficit nutricional, está celebrando OFASA, Obra Filantrópica y Asistencia Social Adventista.

Las actividades de OFASA fueron iniciadas en 1958 con diferentes programas asistenciales de autoayuda, bares lácteos, centrales de tratamiento de TBC y comedores escolares, hasta llegar en la actualidad a atender a menores con déficit nutricional y en situación irregular.

Mariano Renedo y Jaime Plaza, Director Nacional y Jefe de Programas, respectivamente, señalaron que en los 24 años "más de un millón de niños han recibido atención alimentaria y de alimentos altamente enriquecidos entregados a través de sus programas pre-escolares y escolares, además en emergencias, con un costo aproximado de unos veinticinco millones de dólares".



Centenares de personas se congregan en cada estación a la espera del Tren de la Solidaridad, para brindar una cálida acogida a los ocupantes del convoy y entregar sus aportes para los damnificados de la zona central.

Chile contrario a rebaja en la producción de cobre

Ministro de Minería, Hernán Felipe Errázuriz, señaló en reunión de CIPEC que "un acuerdo forzado en este sentido es inconveniente"

LIMA, Julio 12 (AP).— La posibilidad de que los miembros del Consejo Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre (CIPEC) aprueben una paralización de las minas en tanto mejoren los precios del metal quedó desvirtuada hoy cuando Chile, el principal productor, dijo que no acataría ese tipo de medida.

"Consideramos inconveniente un acuerdo forzado de cese de la producción", dijo el Ministro de Minería chileno Hernán Errázuriz Correa, en la sesión inaugural de la XVIII Reunión del CIPEC en esta capital.

El Ministro de Energía y Minas de Perú, Pedro Pablo Kuczynski, elegido presidente de la Reunión y del CIPEC por los próximos dos años, dijo después que la posición chilena "parecía contar con el consenso de las demás delegaciones".

El CIPEC, que en 1981 alcanzó una producción global de 3.092.000 toneladas de cobre y que controla el 75 por ciento de la oferta mundial, tiene como miembros plenos a Chile, Zaire, Zambia, Perú e Indonesia, y como asociados a Yugoslavia, Papúa, Nueva Guinea y Australia.

Errázuriz dijo que Chile, con una producción de más de un millón de toneladas anuales de cobre, tiene una economía sensible a la baja de los precios, por lo que ha aprendido a adecuar sus posibilidades a las coyunturas internas o externas y a "actuar sin precipitaciones".

La posición de Perú, adelantada por el Presidente Fernando Belaúnde Terry en días anteriores, era pedir una suspensión de la producción en las minas por un plazo no mayor de dos meses, hasta que el cobre alcance cotizaciones rentables.

Perú ocupa el cuarto lugar de producción en el CIPEC y su posición resultó débil ante un aparente rechazo previo de los participantes comunicada individualmente a Kuczynski.

Los delegados se habrían negado también a un acuerdo de reducir los volúmenes de producción.

Belaúnde, que inauguró la Reunión temprana, no hizo ningún planteamiento a la Asamblea Plenaria.

Dijo que éste era "un momento delicado" en que se requería "encontrar caminos que conduzcan si no a una abundancia inalcanzable, por lo me-

nos a un sistema equitativo que permita que se cubran gastos, asimilar obligaciones sociales y adquirir una utilidad razonable".

Errázuriz se mostró también contrario al planteamiento de Kuczynski de convertir al CIPEC en una institución con capacidad de tomar determinaciones energéticas, y no sólo de servir como "oficina de información que, por otro lado, puede conseguirse en todos los diarios del mundo".

El Ministro chileno dijo que el CIPEC podía exhibir "una serie de realizaciones" en favor de sus miembros, citó la cooperación en materia de comercialización y los proyectos sobre una futura coordinación de fletes y condiciones de venta de los productos no refinados.

Forman ejecutivos superiores a nivel de la salud pública

La importancia del conocimiento administrativo en el contexto de la salud fue el tema que abrió una nueva etapa del curso para formar ejecutivos superiores de hospitales, que dicta un grupo de especialistas en la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

La charla inicial estuvo a cargo de la profesora Sylvia Pessoa y responde a la necesidad de preparar con eficiencia al personal directivo de establecimientos asistenciales.

El curso está concebido en tres etapas. La primera, se refiere especialmente al aspecto académico; una segunda fase se realiza en un plan de residencia en un hospital, donde se aplican los conocimientos adquiridos con la presentación de trabajos con las experiencias utilizadas en la segunda etapa, el que deberá ser discutido y evaluado críticamente como actividad fundamental.

Las unidades del curso se referirán a orientación, introducción a la salud pública la atención médica, el proceso administrativo, el hospital moderno y las metodologías y técnicas de investigación y administración.

Aplicación rígida de materias provoca problemas de aprendizaje

La rigidez en la aplicación de los programas y metodología inadecuadas, explican muchos de los trastornos en el aprendizaje de los estudiantes chilenos, dijo la docente Adriana Valdebenito, durante el ciclo de conferencias sobre el tema, que comenzó a dictar ayer la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago.

"Los problemas de aprendizaje que aparecen en la enseñanza básica-plantío la académica—no son una consecuencia exclusiva de la enseñanza escolar. Algunos provienen de alteraciones que trae el niño en su desarrollo, pero otras son consecuencia de situaciones ambientales desfavorables, o de la aplicación equivocada y rígida de programas uniformes y de metodologías inadecuadas, sin tomar en cuenta las diferencias individuales".

La docente Valdebenito distinguió dos tipos de dificultades en el aprendizaje: problemas generales y trastornos o deficiencias específicas del aprendizaje.

Destacó que, si el profesor comprende por qué tantos niños fracasan, se solucionarían problemas dentro del sistema escolar común, mediante un manejo adecuado de cada caso. Ello facilitaría la prevención y detección en forma precoz de muchas problemáticas y se estaría en condiciones de colaborar con los especialistas en tratamiento.

Solución de superficie no es factible en Plaza Baquedano

Una alternativa en superficie necesariamente requiere diez pistas en Vicuña Mackenna y más de diez en Providencia, lo que significaría mayor deterioro ambiental que el existente hoy en Plaza Baquedano.

Tal información la formularon fuentes de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión de Transporte Urbano refiriéndose a versiones publicadas en la prensa en torno a las pretensiones de resolver los agudos problemas de tránsito de dicho sector, con el sólo uso de las vías de superficie.

Dicha sugerencia no resolvería ni siquiera temporalmente los problemas de congestión vehicular que allí se observan. Cabe destacar que ella

fue analizada, entre otras, durante el desarrollo del estudio que llevó a cabo la Comisión, descartándose por impracticable. Por ejemplo, añaden las mismas fuentes, Vicuña Mackenna no puede ampliarse dada la ubicación de los accesos del Metro.

LA SOLUCION

El proyecto de la Comisión, estudiado durante 1981, en conjunto con otros 18, contó con la participación de connotados profesionales, ingenieros civiles y de transporte, urbanistas, arquitectos y economistas nacionales y extranjeros.

Como se señaló, una de las prime-

Convoy se detendrá hoy en Temuco

Generoso apoyo de juventud a "Tren de la Solidaridad"

□ Vital es la cooperación que está prestando el personal de Ferrocarriles del Estado

VALDIVIA, (Patricio Murray y Johnny Lepe, enviados especiales).— Encabezados por el gobernador provincial, brigadier general Fernando Arancibia Reyes, las autoridades de la ciudad hicieron entrega a los encargados del Tren de la Solidaridad de la ayuda obtenida en la provincia, traducida en 36 carros cargados con maderas, alimentos diversos y vestimenta, debidamente clasificada, que va en auxilio de los miles de damnificados por el último temporal que azotó a la capital.

En una sobria ceremonia que se realizó en los andenes de la estación ferroviaria, el alto oficial indicó que constituía un motivo de profunda satisfacción despedir a nombre del Gobierno provincial y de la ciudadanía valdiviana el aporte al Tren de la Solidaridad y calificó como "feliz" la iniciativa de la Secretaría Nacional de la Juventud el recurrir en auxilio de los afectados, más ahora que una gran parte de los compatriotas atraviesan una aflicta situación.

En la oportunidad estaban presentes también el alcalde de la comuna Eduardo Schild, el general de Carabineros Jorge Appel; el rector de la Universidad Austral Jorge Ferrel y el dirigente regional de la Secretaría de la Juventud Claudio Aedo.

En otro pasaje de su alocución, el gobernador manifestó que "los 36 carros con materiales de construcción y especies diversas que se acoplaron al convoy en las estaciones de Valdivia, La Unión, Paillaco y Lanco, y que representan la contribución de la totalidad de las comunas, son el resultado del aporte espontáneo y generoso de empresas, comercio, instituciones, sindicatos, universidades, colegios, organizaciones comunitarias y voluntariado femenino, pero quizás lo más

importante, del ciudadano anónimo, que sin condicionar su ayuda a su situación económica o a la satisfacción previa de sus propias necesidades —muchas veces más urgentes— ha entregado su cuota de solidaridad y cariño a quienes hoy más lo necesitan.

Más adelante el brigadier general Fernando Arancibia, expresó que Valdivia, más que muchas otras ciudades, conocía los embates de la naturaleza, tan caprichosos, cuyos cielos, ríos verdes y lomas, mantienen latente fuerzas incontenibles que muchas veces destruyen inmisericordes logros de generaciones.

En experiencias tantas veces repetidas —acotó— y en el recuerdo emocionado de la solidaridad recibida de todos, en los momentos más críticos de su existencia, está la raíz de esta espontánea generosidad que acaba de plasmarse en 36 carros que son un mensaje de cariño y apoyo de los valdivianos de todas las comunas, para sus hermanos de la capital, deseándole una pronta recuperación.

El concluir su oratoria, la máxima autoridad resaltó que: "Al margen del significado material que es importante, ese gesto constituye una muestra de la vocación unitaria de todos los chilenos, unidad que se fortalece en la adversidad y el dolor y que hoy, una vez más, se robustece nuestra fe en la capacidad de hacer de Chile una patria más justa y solvente".

En representación de la juventud se dirigió a los presentes Claudio Aedo, Secretario Regional de esa entidad, quien subrayó la bondadosa ayuda de los valdivianos en esta cruzada solidaria. La ceremonia concluyó con el agradecimiento del Frente Juvenil de Santiago, representado por el dirigente Alejandro León y un espectáculo ar-

tístico a cargo del grupo folklórico de la Universidad Austral.

Minutos más tarde, las autoridades recorrieron el tren que, con un marco musical a cargo de la banda instrumental de la Guarnición de Valdivia, emprendió su marcha rumbo a Temuco, contemplando detenciones en Lanco, Loncoche y Freire.

De acuerdo a la información entregada a La Nación por los dirigentes que viajan en la comitiva, Alejandro León y Cristián Larrain, la caravana deberá permanecer en Temuco por espacio de 48 horas, al cabo de las cuales reiniciará viaje a Concepción.

TRAYECTO OSORNO-VALDIVIA

Aún cuando el trayecto entre estas ciudades estuvo rodeado de pequeños inconvenientes, superados con rapidez por el personal de Ferrocarriles del Estado, este fue pleno de éxito y así Osorno pudo entregar 10 carros con su aporte, la Unión 5, Paillaco 7 y Los Lagos dos.

Las actividades del Tren de la Solidaridad se detuvieron un par de horas en Paillaco, donde los alcaldes, de esta comuna, Rubén Pérez Vázquez, y de Futrono, Fernando Pérez Vázquez, ofrecieron un almuerzo a los integrantes de la delegación que prácticamente viven sobre la máquina y que componen funcionarios de Ferrocarriles del Estado, representantes de organismos del voluntariado y periodistas.

Cabe señalar que en cada estación se ha presentado un show artístico en base a cuadros folklóricos, que van formando un ambiente de verdadera alegría y entretenimiento para los pobladores que, casi en su totalidad, se vuelcan a las estaciones donde deben detenerse los carros.

La tarea ha sido ardua y las locomotoras 18001 y 18010, en más de alguna ocasión han evidenciado problemas ante la considerable carga que arrastran, pero felizmente son superados con rapidez y eficacia.

Sin duda que la labor desarrollada por Ferrocarriles merece capítulo aparte dentro de toda esta cruzada, ya que sólo la eficiencia de estos hombres —encabeza Alberto Aráñeda del Departamento de Relaciones Públicas del organismo— ha permitido el éxito de la misión.

Es así como René Leal, conductor a cargo del tren; Evelio Moreno Cárcamo, Inspector de Tráfico; Juan Domínguez, palanquero; Roberto Garrido, asistente y, por cierto, los maquinistas, han conseguido transportar mil 720 toneladas hasta Temuco, donde se efectuará una verdadera escala, la primera desde que el tren salió la mañana del sábado último, desde Puerto Montt.



Los artistas también han entregado todo su apoyo a esta cruzada, y cuando el 'tren llega a alguna estación, en este caso la de Paillaco, es recibido con esquinazos folklóricos.

La USACH incentivará la participación estudiantil

El Rector de la Universidad de Santiago de Chile, Jorge O'Ryan Balbontin, dispuso que todos los alumnos que realicen actividades extra curriculares en beneficio directo del plantel, quedan eximidos de rendir las pruebas globales correspondientes al primer semestre lectivo del año en curso.

La información fue dada a conocer a la comunidad universitaria por el director general de Planificación de la Universidad, Arturo Meléndez Infante, quien agregó que tal disposición constituye un incentivo al alumnado que dedica diversas horas del día a desarrollar labores que han beneficiado al plantel.

"Por tal razón —dice en su comunicación Arturo Meléndez— todo alumno que participe individual o colectivamente en actividades artísticas, culturales o como dirigente estudiantil, oficialmente reconocidas por esta corporación, queda eximido de rendir pruebas globales, en asignaturas cuyo promedio parcial de la parte teórica sea igual o superior al 60%".

Finalmente aclara que, "sin perjuicio de lo anterior al alumno le asiste el derecho de rendir las pruebas, para optar a una mejor calificación. Este promedio parcial será, en consecuencia, la calificación final en la parte teórica de dicha asignatura".

Fijadas las vacaciones de invierno en universidades

Las universidades, institutos profesionales y academia superior, entregaron ayer a "LA NACION" su calendario oficial de vacaciones de invierno, correspondiente al año académico 1982.

El primer plantel de educación superior que inicia el feriado reglamentario es la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, cuyos alumnos salieron ayer de vacaciones y deberán regresar a las aulas el lunes 26 de julio.

El 29 de julio inician este descanso invernal los estudiantes de la Universidad de Santiago de Chile, el cual se prolongará hasta el 7 de agosto, fecha en la que deberán retornar al plantel, para ratificar o inscribirse en los respectivos créditos. Las clases se iniciarán el 7 de agosto. Según se informó en la Dirección de Comunicaciones de la corporación, en el transcurso de la semana se dará a conocer cualquier modificación introducida en este calendario, la que se realizará siempre y cuando los docentes planteen la imposibilidad de recuperar antes del 29 de julio, los días lectivos perdidos a consecuencia de los temporales.

En la Universidad Católica el calendario es rígido para todas las facultades. En dicha corporación, las actividades del primer semestre serán suspendidas el lunes 26 de julio, para reiniciarlas el 9 de agosto.

La Universidad de Chile dará a conocer hoy las modificaciones al calendario académico, dispuestas luego de la suspensión de clases establecida los días 28 y 29 de junio, a causa de las inclemencias climáticas, aunque se adelantó que el feriado invernal comenzaría el 23 de julio, extendiéndose según las actividades de cada facultad, entre una a tres semanas.

Finalmente el Instituto Profesional de Santiago; inicia sus vacaciones de invierno el lunes dos de agosto, inclusive para finalizarlas el 16 de agosto, fecha en la cual el alumnado deberá volver a clases.

Manual sobre capacitación ocupacional edita la UC

□ Esta semana se inician cursos sobre este tema y la psicología educativa

Una investigación financiada por la Dirección de Investigación de la Universidad Católica sobre capacitación ocupacional en las empresas, dio origen a un manual sobre este tema que pretende entregar a las empresas los lineamientos metodológicos básicos para que éstas capaciten eficientemente a su personal.

El estudio y el manual respectivo fueron realizados por profesionales docentes de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Católica, quienes organizaron un seminario intensivo destinado al personal que dirige los destinos de la capacitación en las distintas entidades productivas, tanto públicas como privadas.

Los asistentes a este curso, que se inaugurará el próximo jueves a las 18 horas, en el auditorio Ignacio Domeyko (Portugal 35), recibirán el manual mencionado y durante siete sesiones participarán en análisis teóricos y prácticos sobre la capacitación, su planificación, operación, necesidades y evaluación.

El seminario cuenta con la aprobación del SENCE y posteriormente se extenderá a las distintas regiones.

PSICOLOGIA Y EDUCACION

Por otra parte, la Escuela de Psicología de la casa de estudios superiores católica, ha organizado un curso sobre "Variables Psicológicas del Proceso Educativo", destinado a profesores de enseñanza básica, media y parvularia.

A través de él, los docentes podrán conocer las principales teorías y estrategias para el desarrollo de la motivación en la sala de clases; los indicadores que permiten detectar su nivel en los alumnos; la creatividad y la comunicación en la relación padre-profesor y profesor-alumno, etc.

El ciclo tendrá lugar en la Biblioteca Central de la UC, desde mañana miércoles hasta el viernes 16 (Campus San Joaquín).

Terminó oficialmente la guerra de las Malvinas



Ronald Reagan levantó las sanciones económicas contra el régimen de Buenos Aires.

□ EE.UU. revocó las sanciones económicas a Argentina
□ Británicos listos para repatriar prisioneros

LONDRES 12 de Julio de (ANSA). — La guerra de las Islas Malvinas terminó. El "Foreign Office" anunció hoy en Londres que la Argentina aceptó el cese de las hostilidades y el gobierno británico está listo para repatriar a los últimos 593 prisioneros argentinos detenidos en una nave.

Contemporáneamente el Presidente estadounidense Ronald Reagan anunció en Washington revocar las sanciones económicas decididas el 30 de abril pasado contra Argentina por la guerra del Atlántico Sur, pero no aludió a una eventual abolición del bloqueo de los abastecimientos militares decididos en la misma fecha.

El "Foreign Office" dijo haber recibido el domingo, a través de la embajada suiza en Buenos Aires, un mensaje del gobierno argentino de respuesta a una petición británica hecha el fin de semana, que considera satisfactorio.

Según se supo en los ambientes cercanos al Ministerio de Relaciones Exteriores, Gran Bretaña, después de haber liberado a 10.500 prisioneros argentinos, había retenido 593 como ga-

rantía contra una eventual reanudación de las ofensivas por parte de Buenos Aires. Si la respuesta al gobierno británico sobre el fin de las hostilidades, no hubiera sido considerada satisfactoria, Londres habría enviado a los prisioneros probablemente en un campo a Gran Bretaña.

PRONUNCIAMIENTO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 12 Julio (ANSA). — "No es exacta" la versión difundida en el sentido de que la Argentina habría aceptado el cese de las hostilidades, anunciado por Gran Bretaña en el pasado fin de semana. Así lo manifestó hoy el canciller Juan Ramón Aguirre Lanari.

Aguirre Lanari, en otro orden de cosas, calificó como un acto que "hace justicia" a la decisión del gobierno de los Estados Unidos, la iniciativa de Washington de levantar las sanciones económicas impuestas a la Argentina a raíz de la situación creada en el Atlántico Sur.



Un infante de marina británico sostiene en sus brazos a su hija, de un mes, a su llegada al puerto de Southampton a bordo del buque Canbera (Radiofoto AP.)

Desmienten golpe de estado en la República Dominicana

SANTO DOMINGO, 12 (AP). — El Presidente dominicano Jacobo Majluta desmintió en las primeras horas de hoy en un improvisado discurso al país que se hubiera producido un golpe de Estado contra su régimen, instalado hace una semana tras la muerte del Presidente Antonio Guzmán.

"La democracia es firme. Así seguiremos hasta el 16 de agosto, cuando entregaremos el poder al Presidente electo en las elecciones del 16 de mayo, el doctor Salvador Jorge Blanco. Todo está tranquilo en el país y así seguirá", dijo Majluta en un discurso difundido por la emisora de radio y televisión del gobierno y retransmitido por varias estaciones radiales.

Desde las primeras horas de anoche circularon rumores en esta capital de que el Presidente Majluta había sido derrocado por un golpe militar.

"Todo es normal. El Presidente está descansando después de una agotadora jornada de trabajo, pero han habido muchas llamadas y mucha gente ha venido", dijo hoy a The Associated Press un funcionario en la puerta de la residencia del Presidente Majluta.

VERDAD FINAL

SANTO DOMINGO, 12 (UPI). — La familia del extinto Presidente Antonio Guzmán consideró hoy "correcto y ajustado a la verdad" el informe del Procurador General de la República sobre la muerte violenta del mandatario.

"Creo que fue un informe muy ajustado a la verdad y muy imparcial", dijo Sonia Guzmán de Hernández, hija del fallecido, en su primer comentario público sobre el tema.

35 mexicanos muertos al caer un tren a barranco

TEPIC, MEXICO, 12 (AP). — Por lo menos 35 personas murieron al descarrilar ayer el tren expreso denominado "La Bala", que se precipitó a una profunda hondonada, informaron hoy las autoridades.

"No disponemos de cifras confirmadas pero creemos que murieron por lo menos 35 personas", dijo el vocero de la Cruz Roja, Manuel Morales en una entrevista telefónica.

"Tampoco conocemos el número exacto de heridos pero son varias decenas", agregó. La televisión mexicana dijo que según versiones sin confirmar, la cifra de muertos podría llegar a 50.

La Bala se dirigía a Guadalajara, 430 kilómetros al noroeste de la capital mexicana, desde Nogales en la frontera con Arizona, dijo un funcionario de la Procuraduría Federal de Distrito.

El vocero Alfredo Rubén indicó que el accidente ocurrió entre la hora 17 y 17.30 de ayer, cerca de la estación Corte, a 30 kilómetros al norte de Tepic, que a su vez está a 760 al nordeste de México D.F.

Media tonelada de cocaína decomisó policía de EE.UU.

CLEVELAND, ESTADOS UNIDOS, 12 (UPI). — Las autoridades arrestaron a 9 personas y decomisaron más de media tonelada de cocaína con un valor en la calle estimado en 400 millones de dólares, en lo que se considera como el cargamento de drogas más grande que se haya visto en esta ciudad del estado de Tennessee.

El director de la Oficina de Investigaciones de Tennessee, Arzo Carson, dijo que cuatro de los arrestados eran de Tennessee, tres de Georgia, uno de Carolina del Sur y otro de Carolina del Norte.

Las autoridades descubrieron 550 kilos de cocaína, armas automáticas y 400.000 dólares en efectivo cuando efectuaron los arrestos en una estación de servicio de carretera interestatal 75.

Agentes de la policía, agentes del buró de investigaciones de Tennessee, agentes del buró federal antinarcóticos, agentes de aduana y policías de las patrullas de caminos comenzaron hace seis meses la investigación del caso que culminó con los arrestos de ayer, informó Carson.

PC polaco expulsó a 50 mil miembros

VARSOVIA, 12 (AP). — El Partido Comunista polaco ha expulsado a otros 50.000 miembros, se informó hoy, en la segunda fase de una purga que ha costado su tarjeta roja a casi 100.000 militantes.

El anuncio de la purga llevada a cabo en abril y mayo tuvo lugar en la víspera de cumplirse el octavo mes de la ley marcial, y tres días antes de la reunión del Comité Central del Partido, su tercera desde que se implantó el estado de excepción el 13 de diciembre.

El diario del Partido Comunista Trybuna Ludu, dijo en abril que 50.000 miembros de esa colectividad fueron expulsados en marzo por no seguir la línea partidista.

Miembros del partido pidieron el año pasado una mayor representación de los obreros en la colectividad, durante el período de liberalización que acompañó a la intranquilidad laboral y social desatada por la agrupación sindical independiente Solidarnosc. Desde entonces, Solidarnosc ha sido suspendida, sus dirigentes internados y sus actividades prohibidas.

El partido, entre tanto, ha estado limpiando sus filas de miembros "que violan sus estatutos", informó Trybuna Ludu.

Añadió que de las 47.300 personas que fueron "tachadas" de las listas de militantes en abril y mayo, 20.500 o el 43,3 por ciento mostraban falta de interés, descuidaban sus deberes o no cumplían las resoluciones de los dirigentes del partido.

"Tachar" de las listas es una forma de exclusión menos drástica que la expulsión aplicada a 3.101 personas durante el mismo período. De ese número, 1.305 — el 42 por ciento — fueron sancionados por violar la disciplina partidaria y 312 por cuestiones éticas y morales, informó el periódico.

El número de militantes del partido se calcula en 2.300.000, en comparación con 3.500.000 del año pasado, pero la cantidad es difícil de precisar. La cifra empezó a disminuir luego de las huelgas de julio y agosto lanzadas por Solidarnosc.

Decepción por la cita de desarme

AMSTERDAM, 12 (UPI). — El Secretario General de las Naciones Unidas, el peruano Javier Pérez de Cuéllar, declaró hoy que se sentía insatisfecho con los resultados de la sesión especial del organismo sobre desarme que finalizó el viernes.

"Esperaba mucho, mucho más", dijo y agregó que "los magros resultados obtenidos constituyen una frustración".

Pérez de Cuéllar llegó hoy a Amsterdam para realizar visita oficial de dos días al Tribunal de Justicia Internacional y al Palacio de Paz de la Haya.

Un alto funcionario del tribunal dijo que Pérez de Cuéllar tiene previsto reunirse hoy con el Primer Ministro, Ministro de Relaciones Exteriores de Holanda, Andreas Van Agt.

"Esta será una visita de cortesía porque el Secretario General se halla en visita oficial al tribunal y no a Holanda", señaló.

Pérez de Cuéllar dijo a los periodistas en el aeropuerto que las Naciones Unidas no cejarán en sus esfuerzos por el desarme atómico.

"Trataremos una y otra vez de vencer a los países miembros que la única forma de lograr la paz y el entendimiento es a través de la práctica real, honesta y concreta de una política de desarme nuclear", dijo.

Refiriéndose a la crisis en Medio Oriente, señaló que la fuerza de paz de las Naciones Unidas en Líbano aún tiene una función válida en el proceso de paz.

"Personalmente opino que las tropas de las Naciones Unidas serán capaces de desempeñar un importante papel en Líbano", dijo.

Bignone busca unidad de FF.AA.

BUENOS AIRES, 12 (AP). — Los máximos dirigentes del régimen militar argentino se reunirán mañana para intentar recomponer la resquebrajada unidad del llamado "Proceso de Reorganización Nacional" mediante la designación de un vicepresidente civil, se informó hoy.

El Presidente general Reynaldo Bignone, cuya designación emana exclusivamente del Ejército, al haber declinado avararla la Marina y la Fuerza Aérea, deliberará en la mañana del martes con los comandantes en jefe de los tres servicios armados, general Cristino Nicolaides, almirante Jorge I. Anaya y brigadier Basilio Lamir Dozo. Aparentemente, los intentos por solucionar la crisis planteada por la Marina y la Fuerza Aérea, que anunciaron el 24 de junio que abandonaban su participación en la conducción política del actual régimen, se encuentran bien encaminados. Por de pronto, la Marina declinó de su anterior propósito de retirar a sus miembros de cargos oficiales y de varias

gobiernos provinciales. La Fuerza Aérea, en cambio, parece en actitud más intransigente, si bien aceptó que siga en funciones el brigadier José Miret, secretario de planeamiento.

Tanto la Fuerza Aérea como la Marina habían pedido que se nombrara Presidente a un civil, para que encabezara la última etapa del régimen militar, que debe concluir con la normalización constitucional de la Argentina en marzo de 1984.

El coronel Pedro Coria, jefe interino de la Secretaría de Información Pública (SIP), declaró hoy que "si bien se sigue conversando sobre el tema de la elección de un vicepresidente, en torno a lo cual reina optimismo, en ningún momento se habló de nombres ni particularmente de un miembro de la Corte Suprema de Justicia, lo cual es totalmente inexacto". Aludía a una versión que publica hoy el diario "Ambito Financiero", según la cual los tres comandantes aceptarían recomponer la Junta Militar.



Presidente de Argentina, Reynaldo Bignone.

Atrasos en pago de armamentos causa problemas económicos en el Pentágono

WASHINGTON, 12 (UPI). — Trece naciones, incluidas Bolivia, Nicaragua, Costa Rica y El Salvador, han demorado la cancelación de 28 millones de dólares en pago de intereses por la compra de armas norteamericanas, causando dificultades en los fondos de reservas del Pentágono.

Así lo informó hoy el periódico The Washington Post.

Los otros países señalados por el periódico como deudores morosos ante el Pentágono son Etiopía, Liberia, Senegal, Túnez, Zaire, Líbano, Marruecos, Sudán y Turquía.

Tanto Marruecos, como Sudán y Turquía, han sido escogidos por el gobierno del Presidente Ronald Reagan para recibir nuevos préstamos destinados a incrementar sus arsenales, dijo el diario, citando un estudio de la Oficina de Contaduría del Gobierno (GAO).

En su estudio, la GAO alertó al Pentágono que pueden sobrevenir más deudas impagas como resultado del programa de préstamos a naciones en vías de desarrollo.

Las deudas por la compra de armas han crecido de 12 mil a 18 mil millo-

nes de dólares en los dos últimos años, y los fondos de reserva del Pentágono que cubren los préstamos han disminuido de 1.170 millones de dólares en 1980 a 860 millones de dólares en la actualidad, según The Washington Post.

"Con la verosímil adición de nuevas deudas impagas", indicó el periódico citando un informe de la GAO, "el fondo ya se encuentra posiblemente extendido" más allá de lo conveniente.

Bajo ese programa, el Departamento del Tesoro norteamericano proporciona créditos para la adquisición de armas destinadas a los gobiernos de naciones en vías de desarrollo. El Departamento de Defensa garantiza los préstamos y los clientes pagan sólo la tasa de interés usual con un período de gracia a 10 años, señaló el diario.

Según el informe de la GAO, la elevación de las tasas de interés y las dificultades económicas en el Tercer Mundo han impedido a las naciones de éste pagar los intereses, sin mencionar la cancelación de los préstamos.

Guatemala Abatidos 4 rebeldes

GUATEMALA, 12 (DPA). — Un grupo guerrillero atacó un convoy militar en Sacapulas, provincia de El Quiché, en el noroccidente de Guatemala, pereciendo dos de los atacantes, informó anoche la Oficina de Relaciones Públicas del Ejército de Guatemala.

En el ataque, registrado el sábado, la patrulla militar incautó en el propio lugar armamento de diverso calibre, añadió la información.

Según el boletín militar, tras el ataque, la patrulla del Ejército realizó un operativo de persecución, enfrentándose más tarde con otro grupo de facciosos, dos de los cuales fueron muertos en la refriega, identificándose a uno de ellos como el comandante "Otto", según versiones de vecinos del lugar que cita el boletín.

El comunicado del Ejército agrega que, según los documentos encontrados a dos de los combatientes facciosos, otro respondía al seudónimo de "Gerardo" y era segundo en el mando de ese grupo.

Añade la información oficial que en esta última acción se incautó regular cantidad de armamento y un equipo de comunicación.

SELECCION DE COMPRAS COMPARE PRECIOS SIN SALIR DE SU CASA

FARMACIAS

FARMACIAS ANDRADE	FARMACIAS AHUMADA	FARMACIAS AS	FARMACIA HUERFANOS	FARMACIA PETRIZIO	FARMACIA DEL INDIO
Ampicilina Jarabe 125 mg. "F.N." \$ 80	Ampicilina Jarabe 125 mg. "F.N." \$ 120	Ampicilina Jarabe 125 mg. "F.N." \$ 152	Ampicilina Jarabe 125 mg. "F.N." \$ 63	Ampicilina Jarabe 125 mg. "F.N." \$ 113	Ampicilina Jarabe 125 mg. "F.N." \$ 113
Ampicilina cápsulas 250 mg. "F.N." \$ 76	Ampicilina cápsulas 250 mg. "F.N." \$ 114	Ampicilina cápsulas 250 mg. "F.N." \$ 144	Ampicilina cápsulas 250 mg. "F.N." \$ 80	Ampicilina cápsulas 250 mg. "F.N." \$ 105	Ampicilina cápsulas 250 mg. "F.N." \$ 105
Vitamina C 100 tabletas x 100 mg. \$ 65	Vitamina C 100 tabletas x 100 mg. \$ 79	Vitamina C 100 tabletas x 100 mg. \$ 79	Vitamina C 100 tabletas x 100 mg. \$ 70	Vitamina C 100 tabletas x 100 mg. \$ 77	Vitamina C 100 tabletas x 100 mg. \$ 77
Noscapina Jarabe "F.N." \$ 55	Noscapina Jarabe "F.N." \$ 102	Noscapina Jarabe "F.N." \$ 58	Noscapina Jarabe "F.N." \$ 57	Noscapina Jarabe "F.N." \$ 77	Noscapina Jarabe "F.N." \$ 77
Desenfriol ad. x 30 grageas \$ 168	Desenfriol ad. x 30 grageas \$ 201	Desenfriol ad. x 30 grageas \$ 183	Desenfriol ad. x 30 grageas \$ 150	Desenfriol ad. x 30 grageas \$ 150	Desenfriol ad. x 30 grageas \$ 150
Dominal adulto x 50 \$ 39	Dominal adulto x 40 \$ 34	Dominal adulto x 40 \$ 31	Dominal adulto x 40 \$ 30	Dominal adulto x 40 \$ 30	Dominal adulto x 40 \$ 30
Dominal infantil x 50 \$ 24	Dominal infantil x 40 \$ 25	Dominal infantil x 40 \$ 27	Dominal infantil x 40 \$ 32	Dominal infantil x 40 \$ 32	Dominal infantil x 40 \$ 32
Gamma Globulina Chile \$ 269	Gamma Globulina Chile \$ 261	Gamma Globulina Chile \$ 278	Gamma Globulina Chile \$ 32	Gamma Globulina Chile \$ 32	Gamma Globulina Chile \$ 32
Noscapina tabletas "F.N." \$ 29	Noscapina tabletas "F.N." \$ 49	Noscapina tabletas "F.N." \$ 29	Noscapina tabletas "F.N." \$ 22	Noscapina tabletas "F.N." \$ 22	Noscapina tabletas "F.N." \$ 22
Vaxigrip-Año '82 \$ 410	Vaxigrip-Año '82 \$ 399	Vaxigrip-Año '82 \$ 399	Vaxigrip-Año '82 \$ 359	Vaxigrip-Año '82 \$ 359	Vaxigrip-Año '82 \$ 359
Farmovit 1 gr. x 15 sobres \$ 124	Farmovit 1 gr. x 15 sobres \$ 165	Farmovit 1 gr. x 15 sobres \$ 197	Farmovit 1 gr. x 15 sobres \$ 160	Farmovit 1 gr. x 15 sobres \$ 160	Farmovit 1 gr. x 15 sobres \$ 160
Tetraciclina cápsulas "F.N." \$ 45	Tetraciclina cápsulas "F.N." \$ 39	Tetraciclina cápsulas "F.N." \$ 45	Tetraciclina cápsulas "F.N." \$ 32	Tetraciclina cápsulas "F.N." \$ 32	Tetraciclina cápsulas "F.N." \$ 32
Aspirina ad. x 40 \$ 46	Aspirina ad. x 40 \$ 57	Aspirina ad. x 40 \$ 67	Aspirina ad. x 40 \$ 46	Aspirina ad. x 40 \$ 46	Aspirina ad. x 40 \$ 46
Contac x 6 cápsulas \$ 73	Contac x 6 cápsulas \$ 109	Contac x 6 cápsulas \$ 75	Contac x 6 cápsulas \$ 74	Contac x 6 cápsulas \$ 74	Contac x 6 cápsulas \$ 74
Penicilina Oral x 12 tabletas \$ 75	Penicilina Oral x 12 tabletas \$ 98	Penicilina Oral x 12 tabletas \$ 72	Penicilina Oral x 12 tabletas \$ 70	Penicilina Oral x 12 tabletas \$ 70	Penicilina Oral x 12 tabletas \$ 70
Pectoserum jarabe (tos) \$ 95	Pectoserum jarabe (tos) \$ 156	Pectoserum jarabe (tos) \$ 124	Pectoserum jarabe (tos) \$ 130	Pectoserum jarabe (tos) \$ 130	Pectoserum jarabe (tos) \$ 130
Amoxicilina jarabe 250 mg. \$ 119	Amoxicilina jarabe 250 mg. \$ 174	Amoxicilina jarabe 250 mg. \$ 165	Amoxicilina jarabe 250 mg. \$ 217	Amoxicilina jarabe 250 mg. \$ 217	Amoxicilina jarabe 250 mg. \$ 217
Brepistil jarabe (tos) \$ 124	Brepistil jarabe (tos) \$ 266	Brepistil jarabe (tos) \$ 243	Brepistil jarabe (tos) \$ 200	Brepistil jarabe (tos) \$ 200	Brepistil jarabe (tos) \$ 200

Precio 10% Desc.
marcados con cruz

Consternación en Londres por la falta de seguridad para la Reina

LONDRES, Julio 12 (UPI).— El gobierno dijo hoy que aumentará las medidas de seguridad para proteger a la Reina Isabel después que un intruso entró en el Palacio de Buckingham y fue al dormitorio de la Reina cuando ella se encontraba allí.

El Secretario del Interior, William Whitelaw, hizo el anuncio hoy en un informe al Parlamento sobre el incidente.

"En los últimos años, un cierto número de medidas adicionales de seguridad se pusieron en práctica, pero este último incidente demuestra que no eran satisfactorias", dijo Whitelaw.

"Se han adoptado medidas inmediatas para poner en efecto medios adicionales de seguridad", dijo Whitelaw.

"Estoy decidido a que los arreglos para salvaguardar la seguridad de la Reina sean tan completos y totales como sea posible", dijo.

Whitelaw dijo que el hombre entró al palacio en la madrugada del viernes.

"La Cámara compartirá mi grave preocupación tras el fracaso de los dispositivos de seguridad", dijo.

Whitelaw indicó que se reunió con el jefe de policía de Londres, Sir David McNeil, y hará otra declaración ante los Comunes tan pronto le sea posible.

Whitelaw hizo su declaración cuando parlamentarios conservadores demandaron saber cómo se había violado la seguridad del palacio.

El Daily Express, sin identificar la fecha ni el intruso, dijo que la violación de la seguridad del palacio podría causar despidos en el gobierno y en el Scotland Yard.

"El Secretario del Interior tiene el deber de aclarar esta historia para aliviar los temores de la nación", dijo el parlamentario Harry Greenlaw. "Si es verdad, es horrible".

El Express, en una nota exclusiva, dijo hoy que el intruso no identificó hasta el dormitorio de la Reina en Buckingham y se sentó "en la cama" para conversar con ella por 10 minutos antes que, al pedir un cigarrillo, diera a la Reina un pretexto para llamar a la guardia.

En España

UCD vota para elegir nuevo líder

MADRID 12 Julio (LATIN—REUTER).— Se esperaba hoy que el Partido Centrista que gobierna España eligiera al presidente del Congreso Landelino Lavilla para suceder al Primer Ministro Leopoldo Calvo Sotelo como presidente partidario en un último intento por evitar la ruptura de sus filas.

Fuentes partidarias dijeron en caso de ser electo, Lavilla, un ex ministro de Justicia y profesor de derecho de 47 años, probablemente insistiría en un recambio en el gabinete y en el fin de las disputas partidarias.

Calvo Sotelo ofreció su renuncia el martes tras el fracaso de las conversaciones con Lavilla y el ex Primer Ministro Adolfo Suárez sobre repartición del poder y una estrategia para las elecciones generales que deberán celebrarse dentro de nueve meses.

Los socialistas de la oposición son considerados los favoritos en esos comicios.

Lavilla es un democristiano con amplio apoyo en el seno de la Unión de Centro Democrático (UCD), una coalición de Demócratas Cristianos, Socialdemócratas, Liberales y Conservadores.

La UCD fue formada por Suárez para conducir a España hacia la democracia tras la muerte en 1975 del dictador Francisco Franco.

Las fuentes agregaron que si Lavilla fuera elegido hoy, Suárez bien podría abandonar la UCD para crear un nuevo partido reformista.

Suárez había solicitado ser designado nuevamente jefe del partido con amplios poderes, pero el Conservador Calvo Sotelo se rehusó.

Los seguidores de Suárez, que se creía serían alrededor de una tercera parte de los 149 diputados de la UCD en el Congreso de 250 escaños, podrían boicotear el encuentro del consejo político de hoy en el que Lavilla presentará su programa.

El ex Primer Ministro, quien dimitió inesperadamente 16 meses atrás poco antes de un frustrado intento de golpe de estado, viene intentando retornar a la arena política y detener el desplazamiento del partido hacia la derecha frente al desafío socialista.



SOUTHAMPTON, Inglaterra.— Una jubilosa recepción se brindó en este puerto al lujoso trasatlántico "Canberra" a su regreso desde el Atlántico Sur, con dos mil efectivos británicos. (Radiofoto AP).

Comité Militar trasandino analiza diferenciando austral

Estudian alternativas sobre "aval popular"

BUENOS AIRES, Julio 12 (ANS).— El Canciller argentino, Juan Aguirre Lanari, dijo que no hay decisión tomada sobre la posibilidad de efectuar un plebiscito sobre la propuesta presentada por el Papa Juan Pablo II, para la superación del diferendo limítrofe con Chile.

"La idea es tener la más fluida comunicación" con los dirigentes políticos, afirmó el Canciller.

Argentina parecía dispuesta a acelerar un pronunciamiento sobre la propuesta papal cursada a ambos países y aceptada por Chile, para poner término a un centenario litigio en el que el Pontífice media desde comienzos de 1979.

El plan papal, presentado a ambos países a fines de 1980, fue "observado" por Argentina que pidió "ampliaciones y precisiones", empujando al gobierno militar a considerar una respuesta, antes de que Chile recurra, en septiembre, al tribunal internacional de La Haya.

Fuentes oficiales dijeron que el Comité Militar, que integran el Presidente, General Reynaldo Bignone, y los jefes del Ejército, la Armada, la Fuerza Aérea y la Gendarmería, había analizado la posibilidad de contar con un aval popular para la posición a asumir en definitiva.

Se mencionó tanto un plebiscito popular, desmentido por el jefe del Ejército, general Cristino Nicolaides, como una consulta directa a los dirigentes de todas las agrupaciones políticas.

El Canciller Aguirre Lanari, empero, pareció no descartar completamente la primera alternativa y hoy dijo que "por el momento no

hay nada decidido" respecto de una consulta popular.

Agregó que, de todos modos, la idea dominante es mantener estrechos contactos con la dirigencia política.

DETENIDO FISICO

BUENOS AIRES, Julio 12 (AP).— El físico y activista defensor de derechos humanos José Westerkamp, detenido el sábado en el sur del país por presunto desacato a la justicia, fue interrogado hoy durante cuatro horas, informó su esposa Angela.

Westerkamp fue detenido en la ciudad de Rawson, mil 110 kilómetros al sur, y su interrogatorio continuará el miércoles.

El físico fue detenido cuando viajó a esa ciudad para visitar a su hijo Gustavo, arrestado hace siete años a disposición del Poder Ejecutivo, por aplicación del estado de sitio.

El juez federal Juan Serra interrogó al físico para determinar si eran exactos comentarios publicados en el diario "El Chubut" que podrían constituir desacato a la justicia.

Westerkamp condenó las condiciones en que se hallaban prisioneros en el penal de Rawson, denunciando que no se habían tomado medidas necesarias cuando hubo una epidemia de hepatitis.

Su hijo Gustavo fue detenido junto a otros estudiantes universitarios en la década del 70 cuando los militares luchaban contra grupos guerrilleros.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

El físico es defendido por Emilio Mignone, integrante de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.



Jaruzelski

Cautela en gobierno polaco ante visita de su Santidad

VARSOVIA, 12 Julio (ANS).— La actitud del Gobierno polaco respecto al proyecto de la visita de Juan Pablo II en agosto próximo a Polonia es de máxima cautela.

La prensa polaca no aludió en ningún momento a una nota de la agencia soviética "TASS" y del diario "Izvestia" y citado por un cotidiano checoslovaco con acusaciones al Papa, responsable —se afirmó— de la crisis polaca e inspirador del sindicato independiente "Solidaridad".

En el artículo se dice que una visita del Papa a su patria es "indeseable".

Una breve noticia sobre este artículo fue difundida por la agencia de prensa polaca "PAP" sólo en el servicio especial destinado a los directores y "jefe-redactores" de los diarios polacos.

Hasta el momento el Papa no ha recibido ninguna invitación oficial de las autoridades polacas para visitar el país en ocasión del aniversario del monasterio de Jasna Gora, donde se venera la famosa imagen de la Virgen Negra de la que el Pontífice es muy devoto y cuya festividad se celebra el próximo 26 de agosto. Sólo los responsables del monasterio le enviaron una invitación de carácter privado.

En ambientes episcopales se destaca que el primado polaco Josef Glemp que desde hace algunos días se encuentra en Roma, será quien comunicará al regresar a Varsovia la fecha de la visita papal.

Cuando el primado regrese a Varsovia el Gobierno y el episcopado podrán enviar una invitación oficial al Papa.

En los mismos ambientes se destaca que la actitud gubernamental no tendría por qué ser necesariamente la misma de las autoridades soviéticas o de países del bloque occidental.

Moscú desmiente instalación de misiles en Europa

MOSCU, Julio 12 (ANS).— La Unión Soviética desmintió hoy formalmente a través de su Ministro de Defensa, Dimitri Ustinov, que esté aún en curso la instalación de más misiles nucleares de medio alcance tipo "SS-20".

En un largo artículo aparecido en Pravda y dedicado a resumir las negociaciones para el desarme con los Estados Unidos, el Mariscal Ustinov dijo que la URSS "mantiene la palabra dada" y que quien afirma lo contrario no hace sino difundir "desinformaciones deliberadas y malévolas".

Peligra proceso de paz de Camp David, señala Egipto

EL CAIRO, Julio 12 (ANS).— Egipto advirtió hoy a Israel que una destrucción de la Organización para la Liberación Palestina (OLP) "hará muy difícil la conclusión del proceso de paz" de Camp David, signado por ambas naciones y Estados Unidos y donde aún está pendiente el problema de la autonomía palestina.

Desde la incursión punitiva israelí al sur del Líbano, con el propósito de desmantelar la estructura militar de la OLP, El Cairo fue redimensionando su posición en el mundo árabe, su principal cuestionador por la paz unilateral firmada con Tel Aviv.

La actual crisis libanesa "tendrá profundas repercusiones en las relaciones entre Egipto e Israel" advirtió el vicescanciller Boutros Ghali, lanzando una dura crítica a Tel Aviv.

CONDENA DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, Julio 12 (ANS).— El Papa se refirió nuevamente hoy en la trágica situación de El Líbano, donde cunden "los bombardeos, privaciones, amenazas de hambruna, epidemias y la pesadilla de más víctimas y sufrimientos aún mayores".

Juan Pablo Segundo habló a los 150 participantes en el 60º curso de instrucción del Colegio de Defensa de la OTAN; Organización del Tratado del Atlántico Norte y los alentó a obrar por la paz.

Negociaciones en punto muerto

Creciente pesimismo en Israel

Aumentan las dudas acerca de que la OLP se retire pacíficamente de Beirut y el Estado judío se vea enfrentado a una guerra de desgaste

JERUSALEN, 12 Julio (LATIN—REUTER).— Israel mostró hoy un pesimismo creciente acerca de que su asedio de un mes en torno de Beirut pueda culminar con una pacífica retirada de los guerrilleros palestinos.

A medida que aumenta el saldo de víctimas, los más diversos medios de prensa israelíes coincidieron en sus sombrías dudas sobre la posibilidad de que los negociadores estadounidenses puedan acordar los términos de la evacuación de unos 6.000 guerrilleros atrapados en la capital libanesa.

Un alto funcionario de la cancillería resumió la actitud del gobierno hacia las negociaciones como de "escepticismo antes que pesimismo".

Agregó que "inclusive la cuestión básica de si los guerrilleros se proponen o no abandonar Beirut no está del todo clara".

LIMITES

El Secretario General de la cancillería israelí David Kimche fue remitido nuevamente a Beirut para enfatizar ante los mediadores estadounidenses la reiterada advertencia israelí de que el tiempo para negociar tenía sus límites, dijo el funcionario.

El ejército informó que la lucha en torno a la capital libanesa había cesado tras los duros combates de artillería de ayer con los guerrilleros.

Dijo que tres soldados murieron ayer y 28 resultaron heridos, en el saldo de víctimas más elevados desde los primeros días del conflicto de cinco semanas.

El anuncio subrayó los temores israelíes de verse enredados en una guerra de desgaste.

El diario de circulación masiva Yediot Aharonot dijo que aparentemente

te la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) no depondría sus armas, que los Estados Unidos habían hecho va todo lo posible, y que la opinión decisiva contra los guerrilleros.

NIEGAN INFORME

El funcionario negó un informe de la revista estadounidense Time de que el Presidente Ronald Reagan había comunicado al Primer Ministro Menachem Begin que si Israel obstruía los esfuerzos de mediación en Beirut Washington podría iniciar conversaciones directas con la OLP.

Mark Segal, corresponsal político del diario editado en inglés Jerusalem Post, informó sobre una erosión de la confianza del gabinete en el Ministro de Defensa Ariel Sharon, principal arquitecto de la campaña del Líbano.

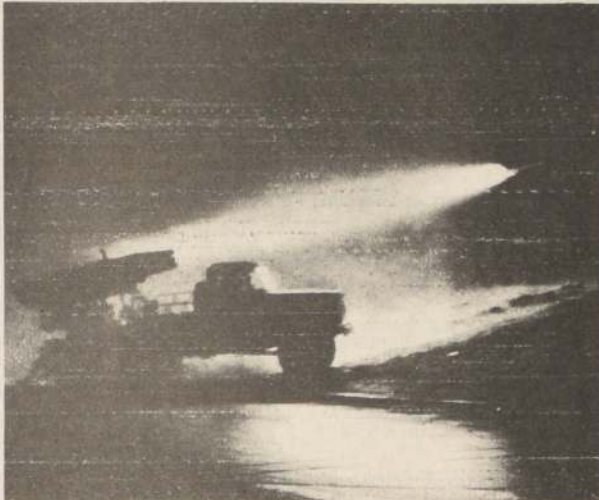
CARTA DE REAGAN

NUEVA YORK, 12 Julio (LATIN—REUTER).— El Presidente Ronald Reagan envió una carta al Primer Ministro israelí, Menachem Begin, informándole que Washington podría iniciar conversaciones directas con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), si Israel obstaculiza los esfuerzos de mediación que realizan los enviados estadounidenses para solucionar la difícil situación planteada en la capital del Líbano, dijo la revista Time en su último número.

Time citó a "fuentes confiables" del Medio Oriente diciendo que la carta, entregada la semana pasada por el embajador estadounidense ante Israel, Samuel Lewis, fue "la más dura de las cursadas por un presidente estadounidense a un líder israelí en muchos años".

DESTINO: TUNEZ

EL CAIRO, 12 Julio (AP).— Un dirigente de la Organización para la Liberación Palestina (OLP) propuso a Túniz como destino de los jefes de la OLP, en el caso de que decidieran evacuar el oeste de Beirut.



BEIRUT.— Guerrilleros palestinos disparan un cohete soviético contra posiciones israelíes durante una batalla de artillería. (Radiofoto AP).

Irán anuncia ataque final contra Irak

NICOSIA, Chipre, Julio 12 (AP).— El gobierno iraní parecía hoy dispuesto a iniciar una embestida bélica final contra el vecino Irak para derrocar al régimen socialista Baath del Presidente Saddam Hussein e indicó que se aproximaba una "gran e histórica batalla", según Radio Teherán.

La declaración, contenida en un comentario de la radio estatal, coincidió con la revista norteamericana "Time" en el sentido de que Irán concentraba tropas en su frontera occidental con Irak, aparentemente preparando ese ataque.

"Tras infligir golpes aplastantes al Ejército mercenario baathista (iraqués), estamos ahora por terminar esta guerra impuesta por medio de una gran e histórica batalla", dijo la radio.

Hussein anunció el 20 de junio que retiraría sus tropas del territorio iraní que ocuparon, 10 días después que Irak proclamó un cese del fuego unilateral para poner fin a la guerra del Golfo Pérsico, actualmente en su vigésimo tercer mes. Previamente, las fuerzas iraníes lograron importantes victorias contra los ocupantes iraquíes.

Aunque Irak anunció que había completado su retirada para fines de junio, los comunicados militares de los dos gigantes del Golfo Pérsico informaron de choques diarios a lo largo de su frontera de 500 kilómetros.

Un comunicado transmitido por la agencia oficial iraní IRNA denunció que Irak había hecho avanzar columnas de tanques en territorio de Irán, en violación del anuncio del cese del fuego.

Los dirigentes iraníes calificaron la acción iraquesa como una trifulca y repetidamente anunciaron una incursión en Irak para derrocar al régimen de Hussein.

"Ha llegado el momento de que Saddam sea derrocado y su régimen Baath termine para que los belicistas puedan ser destruidos y la guerra concluya", dijo el comentario radial.

"La guerra no puede terminar mediante concesiones de la parte optimista ni a través de una paz impuesta. Esto sólo se puede lograr aniquilando al opresor y eliminando al belicista", agregó.

URSS acusa a los EE.UU. en las negociaciones sobre desarme

MOSCU, Julio 12 (ANS).— El Ministro de Defensa Soviético, Dimitri Ustinov, acusó hoy a Estados Unidos de no avanzar en el ámbito de las negociaciones sobre el desarme, añadiendo que Norteamérica se comporta de modo "irresponsable" tratando de conseguir una superioridad militar inaceptable respecto a la URSS.

En un largo artículo escrito para "Pravda" al término de los trabajos de la Asamblea General Extraordinaria de la ONU sobre el desarme, el mariscal Ustinov dijo que son "los círculos agresivos del imperialismo" los responsables del "brusco agravamiento de la situación internacional" que se ha producido en los últimos tiempos.

Ustinov acusó a Estados Unidos de haber desencadenado una carrera armamentista a fin de conseguir una superioridad estratégica respecto a Estados Unidos y de querer arrastrar también a sus aliados hacia la misma política, recurriendo a todo tipo de maniobra propagandista y económica "con tal de destruir el sistema socialista".

A esta política norteamericana, el Ministro soviético contrapuso las "iniciativas de paz extraordinarias y sin precedentes de la URSS", como la moratoria unilateral sobre la instalación de cohetes nucleares de medio alcance y el reciente compromiso a no usar primero las armas atómicas.

"Washington —agregó— está haciendo todo lo posible para sabotear el principio de la igualdad y de la seguridad equitativa (entre Oriente y Occidente) pero las fuerzas imperialistas no lograrán adquirir una posición superior (...) y la URSS no aceptará nunca desarmarse unilateralmente".

Con respecto a las actuales negociaciones en Ginebra sobre los euromisiles y los armamentos estratégicos (Start), Ustinov dijo que se "tiene la impresión que Estados Unidos no quiere adoptar una actitud constructiva" y quiere en cambio "aprovechar las tratativas para encubrir sus preparativos militares" advirtiendo a Washington sobre las "graves responsabilidades" que asume al respecto por "las peligrosas consecuencias de su política".

Temor en la OPEP por la postura de los sauditas

VIENA, Julio 11 (UPI).— La reunión de emergencia de la OPEP concluyó en discordia, sin resolver las disputas sobre producción y provocando temores entre los ministros asistentes de que Arabia Saudita obligue la baja de los precios al subir su producción.

La reunión de dos días del pasado fin de semana para revisar el límite de producción del total de 17,5 millones de barriles diarios, las cuotas individuales nacionales y los precios de los diferentes grados del petróleo fue suspendida "hasta nuevo aviso" el sábado en la noche.

Temen que Arabia Saudita, el mayor proveedor de Estados Unidos, se disponga a aumentar unilateralmente su producción.

Los países de la OPEP bombean actualmente entre 18,2 y 18,5 millones de barriles diarios, los que el mercado absorbe a pesar de que es una cantidad mayor del límite acordado. Pero otros aumentos de producción podrían deprimir los precios.

"Según entiendo, la producción no ha cambiado, pero Arabia Saudita tiene la libertad de cambiarla", dijo el jefe de la delegación saudita, Abdul Assis Al-Turki, después de la conferencia.

Observadores del mercado dijeron que Al-Turki estaba sorprendido por el fracaso de la reunión al no lograr un acuerdo. Otras fuentes de la conferencia dijeron que los sauditas, que limitan voluntariamente su producción, pero se niegan a reconocer las cuotas de la OPEP, fueron aislados durante la reunión.

A pesar de la amenaza de una mayor producción saudita, la mayoría de los ministros piensa que el precio base permanecerá intacto en el futuro cercano.

La paz es la única seguridad posible, señala Juan Pablo II

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (UPI).— El Papa Juan Pablo II dijo hoy que la carrera armamentista entre las superpotencias es inaceptable y que si las naciones se inquietan por su seguridad, deberían promover la paz y no comprar más armas.

"La paz es en verdad el único encuadre en el cual la defensa adecuada es posible", dijo Juan Pablo a unos 150 estudiantes del Colegio de Defensa de la OTAN.

"Si ustedes quieren asegurar la defensa, promuevan la paz. La paz es el nuevo nombre de la defensa", dijo el Sumo Pontífice.

Agregó que, a medida que pasa el tiempo, la guerra como medio de promover la paz se revela en todo su absurdo.

Ese concepto, manifestó, lo había expresado ya durante su reciente visita a Gran Bretaña, cuando arribaba la guerra de las Malvinas, "al señalar el horror de la guerra moderna, nuclear o no, que la hace totalmente inaceptable como medio de solucionar las diferencias entre las naciones".

"La revelación de esas observaciones se ve en las aplicaciones prácticas: la inaceptabilidad de la carrera armamentista y la necesidad de encarar los problemas que están detrás de ella, la necesidad de substituir valores positivos que capturen la atención de los pueblos, y los orienten a construir un mundo pacífico fundado en la solidaridad humana", dijo Juan Pablo.

El Papa, que ha hecho de la paz en el mundo uno de los temas fundamentales de su pontificado, dijo que la guerra se derrota a sí misma.

"Recién, ayer, hablé en relación al conflicto en el Líbano: bombardeos, privaciones, la amenaza de la hambruna y las epidemias, y la pesadilla de más víctimas y todavía mayores padecimientos".

El Sumo Pontífice citó al Papa Paulo VI, quien poco antes de morir advirtió no confundir la "paz con la debilidad, con la cobardía y con la submisión supina a la arrogancia de los demás".



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, escucha una exposición del rector de la Universidad de Concepción, Guillermo Clericus Etcheberry, sobre el proyecto de reconstrucción del fuerte de Santa Juana. Junto al Primer Mandatario aparece el Intendente de la VIII Región, brigadier general Roberto Soto Mackenney.

Huachipato...

(Viene de la Pág. 1A)

dores, les sea concedido el beneficio del subsidio habitacional para tener la posibilidad de adquirirlos.

Destaca, asimismo, la importancia que tiene el carbón como producto de energía de la que no puede prescindir Chile, por lo que debe ocupar el lugar que realmente le corresponde. Solicitaron que se instruya a la Comisión Energética para que adopte una política definitiva sobre la materia.

MINISTRO DE EDUCACION

El Ministro de Educación, contralmirante Rigoberto Cruz Johnson, viajó

al mediodía de hoy a Temuco, integrando la comitiva presidencial.

Mañana acompañará al Jefe de Estado en la ceremonia de descubrimiento de la placa recordatoria del acta de constitución de la Universidad de La Frontera.

ACTIVIDADES DE HOY

En el transcurso de la presente jornada, el Primer Mandatario se reunirá con el Intendente, gobernadores y Secretarios Regionales Ministeriales,

para conocer en detalle la situación local, sus necesidades y perspectivas.

Posteriormente la comitiva se trasladará a Punta Parra, donde el Presidente Pinochet asistirá a la inauguración de un centro de rehabilitación.

De regreso en Concepción, el Jefe de Estado presidirá la inauguración de la exposición "Guerra del Pacífico", almorzará con miembros de la comunidad local en el Casino Los Patos, de la Universidad de Concepción, para regresar a Santiago aproximadamente a las 16.30 horas.

Canciller Rojas...

(Viene de la Pág. 1A)

Se le planteó al Ministro que recientemente el Presidente Pinochet dijo que le asignaba gran importancia a Brasil en la convivencia interamericana. Al respecto precisó que es así y que siempre la amistad entre los dos países ha sido extraordinariamente importante para la política de ambos gobiernos. "En ambas partes se ha dado un apoyo sostenido en lo económico, político, diplomático e inclusive en lo castrense y, en las actuales circunstancias, esta relación adquiere una importancia fundamental".

EMBAJADOR

Por su parte, el Embajador de Brasil en Chile, Jorge Carlos Ribeiro, señaló que su visita al Ministro Rojas Galdames tuvo dos motivos. "Uno porque hoy (ayer) se conmemoran 60 años desde que Brasil está en Chile en categoría de embajada. Pocos países en el mundo pueden mostrar una relación así sin ningún problema y la celebración no podía ser mejor que invitar al Canciller a visitar oficialmente Brasil".

Indicó que el programa del Canciller Rojas incluirá visitas al Presidente, Joaquín Bapista Figueiredo; al Canciller Ramiro Saraiva Guerra; al Presidente del Senado; de la Cámara de Diputados y de la Corte Suprema.

Respecto de los puntos en común entre ambos países, el Embajador Ribeiro dijo que son todos. "Somos dos países sudamericanos, estamos dentro del mismo sistema interamericano y tenemos las mismas preocupaciones para resguardar ese sistema. Entonces, todo lo que podemos conversar es en el sentido de fortalecerlo, ya que los intereses son exactamente los mismos".

DECLARACION DE LA CANCELLERIA

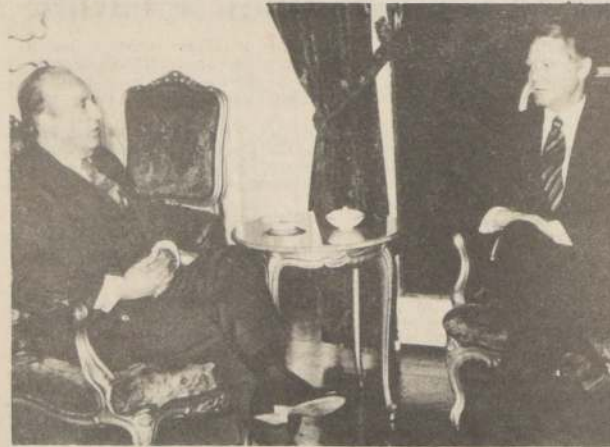
El Ministerio de Relaciones Exteriores

entregó una declaración al conmemorarse los sesenta años desde que el Brasil y Chile decidieron elevar sus representaciones al rango de embajadas.

La declaración señala: "Se conmemora hoy un significativo acontecimiento en la historia de las relaciones entre Chile y el Brasil. En efecto el 12 de julio de 1922, ambos gobiernos decidieron elevar sus respectivas representaciones diplomáticas que, hasta entonces eran de legaciones, al rango de embajadas".

Han transcurrido sesenta años de este acontecimiento, que marcó un nuevo hito en los muy cordiales y estrechos vínculos, que han unido a los gobiernos y pueblos de Chile y el Brasil desde los albores mismos de su independencia.

Tan felices circunstancias se han traducido, en la práctica en un cada vez mayor entendimiento e intercambio comercial, cultural, turístico y de cooperación técnica, acorde con el nivel de relación y convivencia que es propia de las naciones hermanas de América".



El Canciller René Rojas Galdames conversa con el embajador de Brasil, Jorge Carlos Ribeiro, en los instantes que recibe la invitación oficial para visitar ese país.

Prohibidos los desnudos en los café-espectáculos

La Municipalidad de Santiago prohibió la aparición de artistas desnudos en forma total o parcial, o simulando el desnudo mediante el uso de ropas transparentes, en los negocios considerados "café espectáculo" o "salas de espectáculos".

La disposición rige asimismo "para todos los locales comerciales de expendio de bebidas, como café, té, u otras analcológicas, con o sin consumo de alimentos sólidos, en los cuales además se ofrezcan espectáculos vivos", y al personal que atiende en dichos negocios.

La Ordenanza de la Municipalidad de Santiago aparece publicada ayer en el Diario Oficial para autorizar la existencia de dichos locales comerciales se exigirá la autorización sanitaria del Servicio de Salud; la autorización de la Dirección de Obras Municipales, previa comprobación que el local cumple con las disposiciones reglamentarias, y si se trata de edificios acogidos a la Ley de Ventas por pisos, el administrador del edificio de-

berá entregar un certificado en que se acredite que el giro no se encuentra prohibido en el Reglamento de Copropiedad.

Dice que la sanción a la Ordenanza

Municipal será sancionada por los jueces de policía local con la multa de tres unidades tributarias mensuales y con la clausura definitiva del local si la infracción es reiterada.

Ministro de Hacienda

"Medida del Banco Central permitirá mayor liquidez"

El Ministro de Hacienda, Sergio de la Cuadra, declaró ayer que la reciente medida adoptada por el Banco Central y que permitirá al Estado hacerse cargo de las carteras vencidas de los bancos, dará una mayor estabilidad y liquidez al sistema financiero.

El Secretario de Estado añadió que —en su impresión— todos los bancos que tienen un porcentaje de su cartera vencida celebrarán este convenio

en un corto plazo, ya que es muy conveniente para ellos. Indicó que, luego de esta medida, es posible afirmar que no habrá más intervenciones en esas entidades.

Por otra parte, de la Cuadra manifestó que el conjunto de normas contempladas —además del programa a realizar con los bancos— permitirá en los próximos días observar una mayor liquidez en el mercado.

La ciudad lo declaró Hijo Ilustre

S.E. anunció un nuevo plan de desarrollo para Coronel

CORONEL. (Por Hugo Díaz y Humberto Guerra, enviados especiales). El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, anunció aquí que se pondrá en marcha un plan para diversificar las fuentes de trabajo en Coronel y para que sus habitantes no dependan, únicamente, de las labores mineras y agrícolas para su subsistencia. Señaló que el mar tenía grandes recursos inexplorados en esta zona, por lo cual se realizarán estudios para capacitar a la juventud en la pesca artesanal como, asimismo, se verá la posibilidad de construir nuevas poblaciones para las familias que aún no poseen su casa propia a las que se les otorgará el beneficio del subsidio habitacional.

El Jefe del Estado llegó a esta ciudad minera, donde fue recibido entusiastamente por una gran muchedumbre formada por trabajadores, estudiantes, instituciones del voluntariado, centros de madres, Cruz Roja, bomberos y otras organizaciones cívicas. Su visita a esta ciudad la hizo acompañado de los Ministros que integran su comitiva, como asimismo de autoridades regionales y provinciales.

Durante el acto cívico realizado en la plaza usó de la palabra el alcalde Víctor Herrera Barragán, quien, en su discurso, destacó el significado que tenía la visita del Presidente a una zona que, por largos años, estuvo deprimida y ausente del apoyo del gobierno central. A nombre de la ciudadanía, agradeció la constante preocupación que el Presidente Pinochet ha demostrado por resolver los problemas que afectan al país, particularmente los que se relacionan con esta zona.

Testimonió su agradecimiento, entregando al Primer Mandatario un pergamino con el decreto por el cual se le declara "Hijo Ilustre" de Coronel, además de las llaves de la ciudad.

En la misma oportunidad se inauguró en la plaza un busto de bronce del Capitán Ignacio Carrera Pinto, el que fue descubierto por el alcalde Herrera y el comandante del Regimiento Chacabuco, teniente coronel Juan Stuenkel.

PALABRAS DE S.E.

Finalizado el acto cívico-militar habló el Presidente Pinochet, quien, en parte de su discurso expresó que "desde hace mucho tiempo estaba por realizar este viaje. Lo iba a hacer acompañado de mi esposa de quien traigo un saludo muy afectuoso para todas las damas del voluntariado y, también, para el pueblo de Coronel."

"Como en otras ocasiones lo he dicho me tocó, en mi vida, vivir un año en esta zona, conocer en forma directa los problemas que afectan a sus habitantes, palpando sus inquietudes, vivir su congoja y muchas veces sufrir junto a ella."

"Por ello es que una de las primeras medidas que adopté, cuando asumí el mando de la nación, fue preocuparme —especialmente— de esta zona donde el comunismo se había infiltrado en forma intensa, zona donde aún los comunistas siguen actuando y que, nosotros, tenemos la obligación de arrinconarlos. Por ello es que realicé el Plan Habitacional para Coronel, Lota y Lebu, posteriormente. Hoy, nuevamente, quiero decirles a ustedes que voy a iniciar un estudio para ver la posibilidad de crear nuevas poblaciones para Coronel."

Más adelante dijo que quería ayudar a los hijos de las familias de esta zona, entregándoles de cien a ciento cincuenta "Becas Presidente de la República", para que vayan a proseguir sus estudios a Concepción u otras ciudades. "Quiero, en una palabra decirles a las madres de Coronel, cuya esperanza está en sus hijos, que tengan fe, porque este gobierno está preocupado de levantar a sus muchachos", dijo el Mandatario.

Añadió que iba a disponer que el subsidio habitacional se entregue a esta zona, con el objeto de levantar su nivel y que quería expresar a los trabajadores, de ENACAR, que se iba a preocupar especialmente del Decreto 2.469 por los beneficios que él entrega, con el objeto que aquellos tengan la posibilidad cuando la empresa los llame a retiro obtener una doble indemnización.

Finalmente, dijo, que había que pensar en capacitar para las nuevas actividades en esta zona, ya que no sólo es el carbón y la agricultura las fuentes de ingreso de los trabajadores sino que, también, está el mar y que había que capacitar a futuras personas para que vayan a trabajar a esa área, para que saquen los productos del mar, con el objeto de levantar a toda la ciudadanía local como junto a la de Lota y Lebu.

INAUGURACION DE PUENTES

Posteriormente, el Jefe del Estado se trasladó al sector de Arauco, donde en el camino entre Arauco y Carampangue inauguró 4 nuevos puentes.

La ceremonia se realizó en Puente Largo, donde usó de la palabra el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert.

Se recibió de las obras el alcalde de Arauco, Alejandro Fernández de la Fuente.

Luego el Presidente Pinochet participó en un almuerzo que le ofreció la comunidad de la provincia de Arauco. El discurso de ofrecimiento lo pronunció con elocuentes frases, el alcalde Fernández. Conjuntos folklóricos amenizaron la grata reunión.

Al agradecer el Presidente Pinochet expresó la satisfacción de encontrarse en la VIII Región visitando las diferentes obras que se han realizado, y dijo que con placer, porque le traía recuerdos de sus años mozos y de convivir o estar con distinguidos amigos, algunos de los cuales ya desgraciadamente no existen, pero que podía palpar el cariño que se entrega al visitante.

Más adelante Pinochet se refirió a que Chile está en estos momentos con algunos problemas de carácter económico que no son culpa del gobierno ni de la ciudadanía, sino de un problema de carácter mundial como es la recesión que ha afectado el precio del cobre y ha llegado a 53 centavos de dólar la libra, cifra que según los técnicos hacía más de 30 años no se producía, agregando que además existía baja en la venta de molibdeno, hierro, celulosa, madera por la restricción en los mercados.

Dijo que, sin embargo, creía que es necesario que todos comprendan que el país no se puede detener. "Es necesario salir adelante, es necesario sacar energías de adentro. Los romanos decían "sursum corda" (arriba los corazones) y yo digo lo mismo, hay que salir adelante con alegría. Los problemas que existen deben ser solucionados, ser superados, entonces el país así es grande, cuando tiene que vencer obstáculos, cuando tiene que hacer las cosas con sangre, sudor y lágrimas, porque todos entregamos un esfuerzo, algo a la patria, algo a Chile, algo a la tierra que nos vio nacer. Esa simbiosis sangre-suelo se hace más sólida cuando hay esfuerzo de la ciudadanía, es por eso en esta reunión tan agradable he sido a los araucanos, a los hombres y mujeres de esta región que pongan el mayor empuje y salgamos adelante como sea, estoy seguro que vamos a salir porque existe la voluntad de hacer las cosas y lo estamos haciendo."

"Me habría gustado haber estado más tiempo con ustedes por su cariño, pero no me es posible por que tengo otras obligaciones que cumplir" terminó diciendo el Presidente Pinochet.

EN LEBU

La siguiente etapa de su gira, el Mandatario la cumplió en Lebu, donde presidió la entrega e inauguración del moderno edificio del liceo B-52 dotado de todas las comodidades que permitan el mejor desarrollo de la labor educacional en la zona.

A su llegada a la ciudad le dio la bienvenida el alcalde, Humberto Ortiz Soto, quien expresó que: "Hoy, gracias al sacrificio y al espíritu de justicia, lealtad, patriotismo y tradición de nuestros gobernantes, nos proyectamos hacia un nuevo destino, a través de renovadas estructuras institucionales, en donde las cualidades de nuestro pueblo se manifiestan abiertamente y se desarrollan en beneficio de la superación en todos los desafíos que el devenir histórico nos imponga. Chile, desde la gloriosa gesta de Septiembre de 1973, ha vivido un innegable proceso de desarrollo en todas las áreas del quehacer regional que lo ha llevado a trascendentes cambios en lo social, económico y cultural".

Después se refirió al nuevo rol asignado a las municipalidades que tiende a llegar a un gobierno comunal efectivo y expedito, como asimismo los medios que se han entregado a la comunidad para que sea un ente activo en el desarrollo histórico de la Patria.

En la misma oportunidad, en el acto cívico-militar desarrollado en el frontis de la Gobernación de Lebu, el Primer Mandatario recibió el diploma y galvón que lo acreditan como Hijo Ilustre de la Ciudad, además de un presente recordatorio que le entregó el gobernador de Arauco-Lebu, coronel de Carabineros Sergio García.

ENTREGA DE LICEO

Posteriormente se cumplió la ceremonia de entrega e inauguración del nuevo edificio del liceo, la que estuvo a cargo del Secretario Regional Ministerial de Educación, Juan Baldega, quien destacó la constante preocupación del Gobierno por la niñez y la juventud, que se traduce en la entrega de los medios para que se eduquen, se preparen para el futuro y para que sirvan a la Patria. También habló el director comunal de Educación, Leonardo Gatica.

El edificio lo bendijo el párroco de la ciudad Frank Benner. La cinta que dio acceso al establecimiento fue cortada por el Presidente Pinochet, quien recorrió las diversas dependencias.

SATISFACCION DE PRODUCTORES Y COMERCIANTES PENQUISTAS

CONCEPCION. — Plenamente satisfechos de la actitud del Jefe del Estado frente a los planteamientos que le formularon se mostraron ayer los dirigentes de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción.

Al respecto, el presidente del organismo, Luis Capra, dijo a conocer algunos de los resultados de la reunión que se desarrolló a las 09.30 horas en la Intendencia Regional, donde fueron recibidos por el Primer Mandatario.

Capra señaló por ejemplo que S.E. "fue extraordinariamente cordial y que tomó notas de los puntos y referencias formuladas para su posterior estudio".

Consultado qué significa para ella, como Cámara de la Producción y del Comercio, la determinación del Jefe

del Estado de no licitar la planta de Huachipato de la CAP, manifestó que les preocupaba el hecho de que al verse la usina podría crearse alguna inquietud laboral, a bien que el inversionista que la hubiera comprado adoptara alguna modernización, u otros adelantos que hubiesen significado un buen negocio y una estabilidad especial para la planta.

RECESION AFECTA AL COMERCIO

Con respecto al comercio de la zona que se encuentra deprimido debido a la recesión, dijo Capra que "naturalmente como la economía está muy deprimida está afectando directamente al comercio. Es una consecuencia lamentablemente no tiene solución mientras no exista un incremento de la actividad económica".

Señaló que el Presidente Pinochet respondió al planteamiento que había que esperar que existiera una reacción y que el Supremo Gobierno estaba tomando las medidas adecuadas, a pesar que existe una variable que no se puede controlar de inmediato como es la demanda internacional debido a la baja de los precios, derivada de la recesión internacional.

Capra reiteró su satisfacción por el anuncio que les había hecho el Presidente de la República, en el sentido que la licitación de la Compañía de Acero del Pacífico sólo abarcará la parte minera y que el sector siderúrgico iba a quedar sin modificación.

El presidente de la entidad entregó al Primer Mandatario un memorando en el que plantean lo relacionado con la reglamentación de los Consejos de Desarrollo Regional y Comunal, dando una normativa y reglamentación legal que permita a sus participantes desarrollar una acción más activa y comprometida.

Pidieron la dictación de una ley de pesca acorde con las políticas de desarrollo de una economía de mercado. Señalan que "esta nueva legislación es esperada por mucho tiempo por la industria pesquera que necesita conocer las reglas del juego para orientar adecuadamente sus inversiones futuras".

Hicieron presente la necesidad de contar con información estadística a nivel regional que sirva como herramienta eficaz a la toma de decisiones de los entes económicos.

En el peticitorio se refieren a las altas tasas de interés vigentes y sugieren que el Banco Central revise su política con respecto a la entrada de capitales, liberando por una parte el plazo, lo que traería una mayor atractivo y mayor ingreso de capitales.

Asimismo, se refirieron a la tasa de desempleo existente, proponiendo posibles alternativas de solución, como la aceleración del plan extraordinario de Obras Públicas anunciado por el gobierno. Acelerar e incrementar el saneamiento de títulos de suelos, especialmente de aptitud forestal en el sector del minifundio que permitiría la forestación con ocupación de mano de obra.

DESARROLLO DE LA ARTESANIA TEXTIL

Estiman necesario impulsar un amplio programa de desarrollo de la artesanía textil en la zona a cargo de CEMA-Chile y desarrollar un programa de financiamiento y capacitación al sector pesquero artesanal para ampliar sus actividades extractivas de productos del mar e introducirlos en la industrialización y comercialización de la pesca.

Pidieron la promulgación de la ley sobre instalación de depósitos transitorios en el puerto de Talcahuano, con el objeto de facilitar la fabricación, almacenamiento y transformación de productos y artículos para el consumo interno y para la exportación.

Puntualizaron que constituiría un mayor interés reactivar esta autorización "por cuanto traería enormes ventajas comerciales y posibilidades de atraer nuevas inversiones y una mayor ocupación de mano de obra".

Los dirigentes de la Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción hicieron también presente al Presidente de la República "nuestra decidida adhesión a vuestra gestión de gobierno", al tiempo que le agradecieron "los aportes hechos por el Estado en bien del desarrollo regional".

Recalaron que "en los últimos años hemos podido comprobar una profunda satisfacción, los avances logrados en mejorar la infraestructura, nuevos centros de salud y educación, y muy especialmente, los aportes extraordinarios con que cuentan hoy las municipalidades para el desarrollo comunitario".

En la reunión con el gobernante estuvieron presentes representantes de los impresores, comunicaciones, comercio, de la industria pesquera, el sector metalúrgico, de la madera y celulosa, del transporte y combustible, de instituciones financieras, de la industria alimentaria, del sector energético de la industria química y de la industria del acero.

El N° 177976 resultó premiado en el sorteo de las boletas

El número 177976 resultó premiado en el segundo sorteo de boletas de compraventa y servicios realizado ayer, según informó Impuestos Internos. Los poseedores de las boletas cuyo número coincida con el señalado, ganarán 60 mil pesos y, además, se les devolverá el valor de su compra, hasta la suma de cinco mil pesos.

En este sorteo participan las boletas emitidas desde el 5 al 11 del presente mes, ambas fechas inclusive. Si el número de la papeleta es de tres, cuatro o cinco cifras, se completará la sextupla anteponiendo las primeras cifras del RUT del establecimiento comercial emisor.

Los premios podrán ser cobrados en cualquier dirección del Servicio de Impuestos Internos, dentro de los quince días siguientes al respectivo sorteo.

Campeones del mundo fueron despedidos apoteósicamente en el Aeropuerto de Barajas por miles de "tifosis".

EUFORICO REGRESO DE LOS ITALIANOS

En el avión presidencial de la Fuerza Aérea Italiana y junto al Mandatario Sandro Pertini, los integrantes de la escuadra "azzurri" viajaron a Roma.



Sucede que...

GERARDO AYALA

MADRID (Especial para LA NACION) El avión presidencial de la Fuerza Aérea Italiana, en el cual Sandro Pertini viajó a Madrid a presenciar la final de la Copa del Mundo, despegó ayer de regreso a Roma con bastante retraso. La causa es que el Primer Mandatario italiano, "tifosi" número uno de su selección nacional, invitó a los campeones del Mundo para que retornaran junto a él a la patria. Como la invitación fue naturalmente aceptada, esto motivó un gran despliegue de personas en el aeropuerto de Barajas. Por un lado, el movimiento habitual en un aeropuerto en el cual se produce la partida de todas aquellas personas que vinieron del mundo entero a presenciar la Copa del Mundo y, por otra parte, la presencia multiplicada de periodistas e hinchas que quieren captar las últimas palabras de los campeones del mundo en suelo español. El terminal aéreo que se engalana con millares y millares de banderas tricolores y con gritos de viva a Italia. Paolo Rossi que debe firmar cien y mil autógrafos, Claudio Gentile, que sin su bigote se ve menos fiero de todo lo que aparenta ser en la cancha, Enzo Bearzot ahora transformado en héroe nacional por los mismos que pedían su cabeza después del empate con Camerún y el propio Pertini, que se olvida una vez más de todo protocolo y de cualquier medida de seguridad para estrechar la mano de quien se la extiende.

HABLA EL CAPITAN

Lamentablemente, una vez más la profesión periodística volvió a ser objeto por enésima vez de una humillación —seguramente la última— en el transcurso de este mundial.

Discriminados con los cazafuotboleros y los "tifosis" que aguardaban la presencia de los jugadores italianos en el terminal aéreo, los periodistas de todo el mundo hemos sido empujados, sujetados, amenazados y, en definitiva, impedidos de llevar a cabo nuestra misión como corresponde. Lo que ocurrió también al término del encuentro en el Santiago Bernabéu se repitió ahora en Barajas. Sólo fue posible conversar con los campeones del mundo sobre la marcha. Los astros italianos, llevados prácticamente en andas, alcanzaron a dejarnos alguna frase perdida en el bullicio de la multitud.

"Nuestros cuatro últimos partidos han sido fabulosos. Estamos muy felices. Superamos con claridad a los alemanes".

Para suerte nuestra, casi de improviso y en medio de tantos codazos y pisotones, logramos situarnos junto al capitán, Dino Zoff, quien reconoció estar viviendo el momento más feliz de su vida.

"Es cierto. Levantar la Copa del Mundo como capitán de un equipo campeón es algo que no tiene precio. Y en mi caso lo he conseguido habiendo cumplido ya los 40 años. Afortunadamente, muchas veces la edad cronológica no coincide con la física. Este es mi caso particular, pues me encuentro en muy buena forma y espero seguir jugando algún tiempo más. Aunque, quizás, debería aprovechar este título para retirarme con todos los honores".

—Dino... ¿por qué se eligió a Bergomi y no a Gentile para custodiar a Rummenigge?

"Bueno, porque Bearzot consideró que Gentile está más apto para marcar a Littbarsky, quien se encontraba en mejor estado que Rummenigge. Además, Bergomi es un hombre joven que se desenvuelve en la cancha con la tranquilidad de un veterano. Por eso cumplió su misión en forma perfecta, ya que el astro alemán casi no entró en contacto con la pelota".

—¿Cuál fue la clave del triunfo sobre Alemania?

"No se puede hablar de una clave en especial. Son muchos los factores que intervienen en una final y afortunadamente todos se dieron a favor nuestro. Justo es chileno, verdad?... Bueno, una de las virtudes nuestras fue reaccionar de manera distinta a como lo hicieron los jugadores de su país tras el penal perdido por Caszely ante Austria. A nosotros el error de Cabrinha nos dio más fuerzas para seguir luchando por el triunfo. Esa fortaleza física y anímica fue una de las razones principales de nuestro éxito".

Fue lo último que alcanzamos a escuchar de labios del capitán de los nuevos campeones del mundo. Un empujón lo tomó en brazos y lo puso fuera de nuestro alcance.

Ya se escuchaba el rugir de los motores del avión presidencial. La nave también parece ansiosa por escapar de este bullicio infernal.

Recibo el último pisotón en la losa del aeropuerto.

"Viva Italia", me dicen a manera de disculpa.



Enzo Bearzot, técnico del equipo de Italia, Tricampeón del Mundo, con algunos de sus ayudantes se retira del Santiago Bernabéu.

La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile, Martes 13 de Julio de 1982

Cuerpo B



AHORA, los "tifosis" tienen su propia fiesta en Italia, donde todos han celebrado el triunfo de la "squadra azzurra".

El mejor día en la vida de un presidente

Un "tifosi" en el palco real

Cómo vio y gozó el triunfo italiano quien es, nada menos, que el Mandatario de esa nación: Sandro Pertini



MADRID. — Hubo un espectáculo dentro de todos los espectáculos que ofreció la "finalísima" de la Copa del Mundo. Un espectáculo, en todo caso, fuera de todo protocolo. Pese a que ocurrió en el mismísimo palco presidencial.

Primeramente, trataremos de pintar el cuadro que sólo pudieron presenciar los que estaban muy cerca del "escenario": presidiendo, los reyes don Juan Carlos y doña Sofía. A sus costados, el Presidente italiano Sandro Pertini, el Presidente del Gobierno español Calvo Sotelo y su esposa, el Canciller alemán Helmut Schmidt, los dirigentes deportivos Joao Havelange y Samaranch, los reyes Constantino y Ana María de Grecia y así una lista de célebres y conspicuos invitados. Todo muy ceremonioso y solemne... hasta el primer gol de Italia. Bastó ese cabezazo de Paolo Rossi para que todo el protocolo se olvidara y la solemnidad diera paso a la emoción. Profundamente expresada en el rostro de Sandro Pertini, quien como un hinchita más, como un "tifosi" cualquiera de su país, se puso de pie, levantó los brazos y gritó a voz en cuello: "forza Italia". Luego se llevó la mano al corazón ante la sonrisa y los aplausos de cuantos lo rodeaban. Y volvió a gritar y a levantar los brazos obligando a los italianos a que dividieran sus exclamaciones de asombro entre sus jugadores y su presidente. Mientras tanto, el rey Juan Carlos preguntaba:

—¿Quién ha marcado?

—Paolo Rossi, Majestad.

Y el propio rey acercó sus labios a los oídos de Pertini para murmurarle: "Rossi, ha sido Rossi".

La escena volvió a repetirse en dos ocasiones más, cambiando sólo el nombre del autor del gol italiano. Mientras tanto la expresión del Canciller Schmidt era bien diferente. Aplaudió con corrección, seriedad y parsimoniosamente, incluso cuando Alemania anotó el gol del honor.

SU DIA MAS FELIZ

Como ya el protocolo había quedado absolutamente off side, no fue tampoco un problema mayor escuchar las declaraciones del Presidente de Italia.

Enzo Bearzot, el nuevo entrenador campeón del mundo

"El triunfo es de los jugadores y no mío"

La clave para el técnico italiano fue la marca impuesta a Littbarski y Rummenigge.



MADRID. — Cuando Enzo Bearzot entró a la sala de prensa, una vez terminado el partido con Alemania, recibió una cerrada ovación. A plaudían en ese momento los mismos que habían estado a punto de irse varias veces a las manos con él cuando Italia no cosechó ningún triunfo en La Coruña y Vigo.

Es el sino de los entrenadores de fútbol. Como alguien los definiera acertadamente en una oportunidad: "Bestias cuando ganan y bestias cuando pierden".

Bearzot, sin embargo —al contrario de como hacen muchos de sus colegas en el mundo— esta vez dejó de lado toda soberanía y se mostró condescendiente y tranquilo.

"Lo que más temo ahora es el regreso a Italia —fue lo primero que dijo— ya que conozco a los hinchas de mi país y sé que nos harán un gran recibimiento. A mí, no obstante, este tipo de manifestaciones me incomodan. Entre otras cosas porque no creo merecerlas. La Copa la han ganado los jugadores y es lógico que sean ellos los que disfruten de esta merecida recompensa. Yo, si puedo, me escabulliré a mi casa a descansar por un tiempo".

Con respecto a la final misma, Bearzot explicó que "cuando perdimos el penal temí que psicológicamente el equipo se fuera al suelo. Es lo normal que ocurra en estos casos. Afortunadamente no fue así y los muchachos siguieron luchando aun con más garra y amor propio".

Refiriéndose al alza experimental por el cuadro en el segundo tiempo, el técnico italiano reconoció que "Dialogamos mucho en el intermedio y les expliqué que de seguir jugando como lo estábamos haciendo, el triunfo tendría que ser nuestro. La clave era mantener la marcación tan perfecta que estábamos llevando a cabo sobre Littbarsky y Rummenigge y lanzarnos al ataque a medida que pasaran los minutos. Así fue como llegó nuestra victoria".

Por último Bearzot señaló que a su juicio "Italia es un gran campeón. Para nosotros comenzó a aclarársenos el panorama tras la victoria ante Argentina. Cuando ganamos aquel encuentro comprendí que podíamos llegar a la final, afortunadamente la suerte nos siguió sonriendo y hemos sido campeones. Pero, insisto, el mérito mayor les pertenece a mis jugadores".

"Ha sido para mí el día más feliz de mi vida como Primer Mandatario de la nación. Les agradezco a todos estos jugadores el haberme hecho vivir una emoción sencillamente impagable".

Luego, al percatarse de la presencia del árbitro brasileño César Coelho, también tuvo una frase para el equipo sudamericano:

"Brasil es un gran país y su selección ha sido la que mejor ha jugado después de Italia".

Por último, se abrazó efusivamente en medio del palco real con el propio Helmut Schmidt.

Una escena que a más de algún conocido relator chileno le hubiera llevado a decir la consabida muletilla. Y los rivales se despiden en el centro de la cancha como dos buenos caballeros.

San Luis obliga a regresar a Yáñez

Dirigentes quillotanos amenazaron con sancionar al jugador internacional si no se presentaba al entrenamiento de hoy



BARCELONA. (Especial para LA NACION). — Una vez que hemos despedido a la selección italiana en el aeropuerto de Madrid nos hemos embarcado de inmediato en el puente aéreo hacia Barcelona para estar presentes en las conversaciones entre Patricio Yáñez y los empresarios que están manejando su situación contractual.

Sin embargo, bastó que llegáramos al hotel El Rancho para darnos cuenta de que las cosas no andaban bien. Se notaba la preocupación en la cara de Pato Yáñez:

—¿Qué pasa?

—Me acaba de llamar mi padre desde Santiago para decirme que anoche estuvieron los dirigentes de San Luis en mi casa para comunicarle oficialmente que me van a castigar si no me presento de inmediato a entrenamientos".

—¿Cómo así?

—Claro, enviaron los telegramas a la Asociación Central de Fútbol haciéndome aparecer cometiendo un acto de indisciplina y por lo mismo, si no regreso ahora a Chile, seguramente me sancionarán duramente. Algo me dijeron que podían darme hasta dos años de suspensiones".

—Pero tú no les comunicaste que venías a Barcelona?

—Claro que sí. A ti te consta que yo no ando escondido ni mucho menos. A todos los periodistas que han llegado por acá, sean chilenos, españoles o de cualquier nacionalidad, los he recibido y les he contado que vine invitado a ver las finales del Mundial, aprovechando de paso para conversar sobre mi futuro".

—¿Y ahora qué?

—Bueno, no me queda más remedio que regresar a Chile. He conversado con esta gente y lógicamente han entendido mi situación. Ellos no quieren perjudicarme y lamentan más que nadie que ocurra algo así en momentos en que las conversaciones con importantes clubes de Europa estaban muy adelantadas. De todas maneras me dijeron que no me preocupara y me aseguraron que todo se resolvería favorablemente. Lo que yo debo hacer es jugar hasta el término



PATRICIO YÁÑEZ debe volver a San Luis.

de la temporada por San Luis, tratar de llevar al equipo a la Primera División para agradecer todo el cariño que siempre me brindó la hinchada y después me vendré a Europa".

DE ITALIA LA MEJOR OFERTA

Por nuestra parte podemos agregar que de no haberse producido este contratiempo, seguramente a esta hora Patricio Yáñez ya sería jugador del fútbol italiano.

Los dirigentes de un famoso peninsular, aprovechando la final de la Copa del Mundo, sostuvieron en Madrid una conversación con el empresario José María Minguella ofreciendo una alta suma de dólares por el pase del jugador.

Naturalmente, para Yáñez era una oportunidad inmejorable, ya que el fútbol italiano —después de su victoria en España— se ha convertido en el centro de interés mundial.

Sin embargo, Barcelona no quiere perder la oportunidad de quedarse con el puntero chileno y es así como han vuelto a citar a Minguella para esta noche, sin la presencia de Yáñez, con el objeto de ultimar todos los detalles referentes a la contratación del jugador y estudiar la posibilidad de facilitarlo a otra entidad española mientras se desprenden del danés Simonsen o del lesionado jugador alemán, Bernd Schuster.

La Nación en el mundial '82

La gran derrotada fue la prensa deportiva italiana

- Gracias a las críticas y ofensas que le brindaron al seleccionado, diarios y revistas han debido soportar la indiferencia del cuadro italiano
- Tanto los jugadores como el cuerpo técnico han ignorado a los periodistas deportivos

ROMA, (ANSA).— Los futbolistas de la selección italiana, campeones del mundo por tercera vez, regresaron hoy a Italia y fueron acogidos triunfalmente.

Entre los miles de personas que fueron al aeropuerto romano de Ciampino para acoger a los protagonistas del Mundial '82 había numerosos periodistas. Sin embargo, los atletas se limitaron a sonreír y a pronunciar algunas frases incomprensibles para la prensa.

JUGADORES Y CUERPO TECNICO LOS IGNORAN

Los futbolistas y el entrenador italiano, ya durante la primera fase del mundial, se habían comprometido a ser muy parcos con la prensa (considerando que la misma deformaba sus palabras). Al parecer, el empeño sigue en vigor después de la victoria final.

Los jugadores italianos no hablan, no conceden entrevistas, y siguen teniendo como intermediario con la prensa al portero y capitán Dino Zoff, quien nunca dice una palabra más de las que se requieren para hacerse comprender.

La prensa se pone nerviosa porque quiere recuperar un papel protagonista. Los pocos periodistas que siempre apoyaron la línea del comisario técnico Enzo Bearzot dan razón a los futbolistas italianos.

CRITICA AL SELECCIONADO

Si la prensa deportiva italiana criticó seriamente a los atletas nacionales por un amistoso jugado antes del mundial en Braga (Portugal), comenzó a hablar de "presunción" cuando los futbolistas comenzaron a mantener estricto silencio y a prever que Italia sería eliminada rápidamente del mundial.

La misma victoria frente a Argentina al comenzar la segunda fase fue tomada por la prensa deportiva italiana como hecho esporádico. De todos modos, los "expertos" de la prensa no pudieron evitar quedar petrificados ante la "resurrección" de Paolo Rossi con sus tres goles al Brasil.

En este momento las relaciones entre futbolistas y periodistas cambiaron. Los jugadores estuvieron en posición de fuerza: los periodistas intentaron recuperarse ante los mismos invocando el amor por la patria y el romanesco "volemose bene" (querámonos un poco). Los atletas, sin embargo, no se dieron por aludidos.

Tanto es así que ayer, antes del partido final, el Presidente italiano, Sandro Pertini, dijo: "Llévase Bearzot una pipa nueva para que quemé en ella las amarguras que tuvo que conocer".

PERIODISTAS RECONOCEN LA DERROTA

Clara fue la referencia implícita del presidente a las recientes polémicas. Y explícito fue Mario Luzzi, uno de los periodistas radiofónicos más conocidos en Italia, cuando dijo: "El Brasil de Santana y Falcao no fue el único derrotado; el verdadero derrotado fue nuestro periodismo deportivo".

En resumen, aquel periodismo que había acusado a los futbolistas de cobrar un premio de 60.000 dólares para la primera fase y provocado con ello reacciones incluso de cariz político: que había dicho maldades sobre Rossi y Cabrini porque, disponiendo sólo de habitaciones con dos camas, habían escogido estar juntos, que había atribuido a Altobelli declaraciones (falsas) en el sentido de que predominaba absurdamente el Juventus en la selección, que había acusado a Bearzot por no haber escogido al interista Beccalossi y al romanista Pruzzo.

DESESPERACION

El estado de ánimo de los "azzurri" estaba exasperado. Tardelli, encontrándose con un grupo de periodistas en el que figura Gianni Brera (número uno de las firmas deportivas italianas), dijo "Aquí huele a m...". El mismo Bearzot dijo a otro periodista: "Eres un sinvergüenza". El Stopper Claudio Gentile gritó a la prensa: "Bastardos".

Todo parece haber terminado y diríase que los futbolistas y los periodistas "fumaron la pipa de la paz". De todos modos, es difícil prever si la prensa deportiva italiana será capaz de pedir disculpas.

Emotivo recibimiento

- Una multitud de cuatro mil personas congregadas frente al ayuntamiento de la ciudad de Frankfurt brindó un cálido recibimiento al seleccionado alemán

FRANCFORT, (AP).— Unas 4.000 personas se congregaron frente al edificio municipal de Frankfurt para recibir a la selección alemana occidental de fútbol luego de su segundo lugar en el Campeonato Mundial en España.

Los alemanes perdieron 3-1 ante Italia el partido decisivo.

El alcalde de la ciudad, Walther Wallmann, dio la bienvenida a los futbolistas en la sala del emperador, donde los jugadores firmaron el libro de oro de la municipalidad.

Wallmann, dijo a los jugadores que no debían hacer caso a las críticas que puedan recibir en los próximos días y subrayó que el hecho de haberse clasificado subcampeones constituye un gran éxito deportivo.

El equipo, con la sola excepción de Ulli Stielicke, llegó al aeropuerto internacional Rhein de Frankfurt con una demora de una hora y fue vivamente por curiosos y empleados.

Desde allí se encaminaron hacia la ciudad en una caravana de automóviles abiertos que recorrió cinco kilómetros.

A pesar que para muchos Brasil fue eliminado "injustamente", Italia mereció el triunfo y el tricampeonato, pero los sudamericanos pasarán a la historia porque hicieron "el mejor fútbol del Mundial España 82". En la foto (de izquierda a derecha) Parados: Valdir Pérez, Edinho, Oscar, Falcao, Luisinho y Junior. Agachados: Masseur, Sócrates, Toninho Cerezo, César, Zico y Eder.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



La gran sorpresa del Campeonato fue Honduras, que empató con uno de los favoritos, España, y quedó eliminado de la segunda fase sólo por un penal cobrado en el minuto 90 en su último partido con Yugoslavia. En la foto, de izquierda a derecha, parados: David

Bueso, Efraín Gutiérrez, Jaime Villegas, Julio César Arzu, Héctor Zelaya y Anthony Costly. Agachados: Fernando Bulnes, Ramón Maradiaga, Carlos Orlando Caballero, Jorge Urquiza y Roberto Figueroa.

En Europa creen que ése fue el gran error de todos los equipos latinoamericanos

Individualidades no ganan mundiales

- Brasil fue la única selección que dejó una historia positiva

MADRID, (ANSA).— "La clave fue ganar a la Argentina", dijo el entrenador italiano Enzo Bearzot después de ganar su selección la Copa del Mundo España 82. Apenas habían pasado 45 minutos de la victoria de Italia sobre la República Federal Alemana y el técnico tan combatido en su propio país hacía tal declaración ante la prensa mundial: "Si, por cierto, ganar a los alemanes en la final ha sido grandioso, era una atmósfera cargada de tensión, pero fue sólo la culminación de un camino iniciado al derrotar a los argentinos", comentó Bearzot. "Después vendrían los triunfos sobre Brasil, Polonia y por fin Alemania. Argentina nos abrió el camino", repetiría el técnico que no abandona su pipa en ningún momento.

Si la conquista de la tercera Copa del Mundo por parte de la selección italiana, después de largos 44 años de espera, se debió al espíritu de equipo de sus jugadores, según palabras del mismo Bearzot, el fracaso de los equipos latinoamericanos, sobre todo sudamericanos, se debió a que "las estrellas" se apagaron, de acuerdo a la opinión general dejada en Europa. Brasil, sin embargo, dejó la impresión de ser la selección que aportó el mejor fútbol, pero que jugó todo su destino ante una Italia que demostró la supremacía de conjunto sobre aquella individual. Por otra parte, Brasil fue la única selección del nuevo mundo que dejó una historia positiva, además de la sorprendente hondureña que debutando en un Mundial fue derrotada sólo por un penal en el minuto 90 del último partido.

Los millones pagados por el Barcelona por Diego Armando Maradona, aumentaron las expectativas de ver a una Argentina fortísima, capaz de repetir su triunfo del 78, pero desde el partido inaugural frente a Bélgica en Barcelona, se advirtió que algo andaba mal en el engranaje del equipo. Se supuso que su primera derrota podía ser efecto del nerviosismo del debut y la responsabilidad de defender la corona, o mejor dicho, la Copa, y así pareció ser cuando al partido siguiente venció a Hungría 4 a 1 con goles de Bertoni, Ardiles y dos de Maradona, pero no pocos se dieron cuenta que esa victoria había sido producto, en parte, de una táctica tremendamente equivocada puesta en práctica por los húngaros que dejaron hacer y deshacer a los campeones esperanzados en casa como se espera a las visitas. Quizás si ese triunfo hizo algo de mal porque causó un espejismo. Luego vendría un pobre éxito sobre El Salvador que había sido goleado sin piedad por los magyares. Total, un segundo puesto en el Grupo 3 que tenía que haber sido un primero. Este traspaso condujo a los hombres de Menotti a un grupo donde cayeron una Italia apenas clasificada segunda en el Grupo Uno y un Brasil invicto e impresionante llamado a ser el nuevo campeón. Una Argentina vacilante debía vencer a una Italia menos que mediocre que apenas había hecho un gol a los peruanos, sin embargo no fue así porque, como ocurrió en México, Italia iniciaría en la segunda fase su carrera impresionante hacia la final y la primera víctima fue la Argentina, una Argentina que terminaría con un Maradona expulsado del campo de

juego perdiendo también ante Brasil y que fue como la síntesis de su paso por España. Quedó demostrado que los genios no suplen a un conjunto.

España se remeció cuando Brasil fue eliminado por Italia. Para muchos se había acabado el Mundial. Eso, porque durante la primera fase los brasileños habían entusiasmado con su fútbol fuera de serie, habían demostrado una cantidad de recursos que iban desde el poder de recuperación al lujo de la imaginación. Sin embargo bastó el encuentro con una selección que supo resistir y luego perforar su defensa para que todo el edificio de Zico, Eder, Falcao y compañía se viniera abajo. Al quedar Brasil fuera del Mundial fue quizás demasiado castigo que le sucediera eso a la primera derrota. Con todo, aún anoche después de la victoria italiana, se comentaba:

"Ganó el mejor equipo, pero el mejor fútbol lo hizo Brasil".

Perú puede decir que tuvo el honor de empatar a un gol con los nuevos campeones del mundo, pero "fue en la época" en que Italia aún no despejaba. En cierto modo España esperaba más de la selección peruana que poco antes había brindado tan buenos partidos en su gira europea. Al parecer Perú jugó entonces su mejor fútbol y con su gira no hizo más que dar a conocer lo que sabía para después ser mejor enfrentado por sus próximos rivales. En otras palabras, la selección peruana se privó así misma de dar la sorpresa.



Coelho:

Fue un honor representar a los árbitros de mi país

RIO DE JANEIRO (ANSA).— En confesión a los periodistas brasileños en la Copa del Mundo, el árbitro Arnaldo César Coelho confesó "no pude cerrar los ojos" la noche anterior a la finalísima entre Italia y Alemania Federal.

"No estaba en juego mi prestigio sino que yo representaba a nuestra clase y el prestigio del arbitraje de Brasil", señaló Coelho, quien confesó también que durante la noche hizo un "inventario de su vida".

"Repasé mentalmente toda mi carrera, desde cuando arbitrabamos grupos de aficionados en la playa hasta llegar ahora a la culminación de mi trayectoria, con esta importante responsabilidad que me otorga la FIFA", remarcó el árbitro brasileño.

"Mi sueño de pitar en una Copa del Mundo comenzó ya a los 16 años y terminó ayer en el momento en que di la pitada de conclusión del encuentro", agregó Coelho.

"Felizmente, tuve el momento más emocionante de mi vida cuando subí a la tribuna de honor —acotó— donde fui felicitado por el Rey Juan Carlos, por el Presidente de Italia, por el Canciller alemán y por João Havelange. Senti que mi sueño se había tornado una realidad".

Bearzot

"Es el día más feliz de mi vida"

MADRID (ANSA). — "No estoy acostumbrado a monologar, como saben muy bien", dijo el comisario técnico italiano Enzo Bearzot a la prensa al terminar el partido con el que su equipo conquistó hoy en Madrid, frente a Alemania Occidental, el título de Campeón Mundial de Fútbol.

¿Qué pensó cuando Cabrini se equivocó en el penal?

"Como somos latinos, comprendí enseguida que el error produciría graves problemas psicológicos tanto para el jugador que se equivocó como para el equipo. El momento más importante del partido fue nuestra charla al terminar el primer tiempo. Vi cómo los jugadores daban aliento. Cabrini y yo comprendimos que el equipo recuperaba la fuerza moral, precisamente este espíritu de cuerpo, que se manifestó en los vestuarios, fue la piedra de toque del partido, el momento decisivo".

¿Después de la lesión de Graziani y el penal errado, creyó que corría peligro el resultado final?

"Fue un momento muy delicado. En un entrenamiento a que sometí a Antognoni antes del partido decidí prescindir de este jugador porque no conseguía recuperarse. Luego, a los pocos minutos de comenzar el partido, Graziani se lesionó en el hombro. Posteriormente, Cabrini se equivocó en el penal y luego se lesionaron Bergomi y Gentile: en efecto, el partido comenzaba a ir mal".

¿Preguntó a Bergomi y Gentile si les era posible seguir y dijeron que sí. Bergomi, que tenía una distorsión, pudo proseguir con una inyección de novocaina. Todos retornaron al campo, en el segundo tiempo, con gran concentración, decididos a vender caro el pellejo".

"Pensaba dentro de mí que si apretaban los dientes, probablemente se crearían ocasiones propicias para nosotros. Alemania atacaba, nosotros resistíamos muy bien. Además tenía dos medios laterales que, de ser necesario, podían dar un gran apoyo incluso en fase defensiva. Bergomi y Gentile apretaron los dientes y el equipo creció progresivamente de modo neto. Luego llegaron los goles y todo terminó en el triunfo".

¿Cuál fue la piedra de toque de nuestro triunfo?

"Sin duda, la victoria conseguida contra Argentina, que inauguró la serie de los grandes partidos. En Vigo habíamos jugado medianamente, pero no habíamos conseguido concretar las ocasiones de gol. A partir del primer partido de Barcelona reencontramos el camino del triunfo y todo fue un crescendo".

¿Cuáles fueron las dificultades que presentaba el partido de hoy?

"Naturalmente, había gran tensión. Jugar la final del Campeonato Mundial es una cosa muy comprometida. Emplee mucho tiempo estudiando la alineación y la táctica. El error más pequeño podía ser fatal."

Sin embargo, el equipo respondió plenamente a las expectativas y disputó un segundo tiempo formidable".

¿Es el día más bello de su vida? ¿piensa abandonar la guía de la selección?

"Es sin duda el día más grande de mi vida desde el punto de vista deportivo. Para un entrenador conquistar el título mundial es lo máximo. En cuanto al futuro, aún no sé que haré: dame tres días... de ejercicios espirituales y luego os lo diré".

DINO ZOFF

Terminado el turno de Bearzot, tomó la palabra el capitán, el arquero Dino Zoff, hambriento y muy cansado.

¿Qué se siente al ganar un título mundial a 40 años? ¿Fue Rummenigge quien creó mayores peligros para su puerta?

"Sentí una alegría inmensa, pero considero que el físico no siempre corresponde a la edad cronológica. Ahora estoy en pleno auge, he ganado un título mundial y me siento

perfectamente en forma para seguir mi actividad".

A Dino Zoff se le pidió que hiciera algún comentario sobre Bergomi el "bambino" del equipo italiano de 18 años de edad que marcaba al capitán del equipo de Alemania Occidental, Karl-Heinz Rummenigge.

"Yo he estado por muchos años en la cresta de la ola. Pero debo decir que Bergomi, que es mucho más joven, ha demostrado las grandes cualidades que tiene. Ha jugado como un veterano", respondió el arquero.

"Hemos jugado no sólo para ganar la Copa del Mundo, sino también para nuestras familias, para todos los hinchas italianos y simplemente por el placer de jugar. Creo que se ha visto nuestra actitud en nuestra forma de jugar", añadió Zoff, como siempre con cara seria y calmado, aún después de alzar el trofeo más importante del fútbol.

"Hemos jugado con equipos muy fuertes y hemos demostrado que podemos adaptar nuestro juego para ir contra todos", concluyó el capitán Zoff.



Italia se volvió loca por la gran victoria

ROMA, Julio (UPI). — Gritaron, hasta reventar, formaron grandes filas bailando la conga, cargaban antorchas y se metieron en todas las fuentes cantando y enarbolando la bandera nacional. Las campanas de las iglesias tocaban celebrándolo.

Los italianos se volvieron locos cuando su equipo nacional ganó la Copa del Mundo.

La fiesta empezó incluso mucho antes del pitazo final del árbitro, Arnaldo César Coelho, en Madrid, que dio a Italia la victoria por 3-1 contra los alemanes y devolvió a Italia la copa mundial después de 44 años.

Era la tercera victoria de Italia después de las de 1934 y 1938, una marca sólo igualada por Brasil.

La fuente de Trevi de Roma, escenario de muchas películas durante años, se volvió una vez más un lugar para celebraciones, con cientos de delirantes aficionados saltando dentro de sus aguas, gritando de alegría.

Los caballos de mármol del siglo XVII, que son lo más valioso de la fuente, fueron disfrazados con banderitas que les ponían los mojaditos aficionados mientras que a la vez tiraban agua a la gente que los miraba.

Procesiones de antorchas empezaron a surgir por toda la ciudad para acabar en la Piazza del Popolo donde más de 300.000 personas estaban ondeando la bandera roja, blanca y verde de debajo de un obelisco egipcio de 3.000 años de vejez.

Escenas similares se desarrollaban en la ciudad de Nápoles y en el norte en las ciudades de Milán y Bolonia, donde muchas iglesias tocaban sus campanas celebrando el triunfo.

En casi todas las bocas estaba el nombre de Paolo Rossi, el delantero italiano que anotó seis goles en este campeonato del mundo, más que ningún otro jugador.

LA LOCURA

Fue el gol que metió Rossi en el minuto 41 de la segunda mitad, contra Alemania Occidental, en Madrid, el de júbilo en barrios normalmente tranquilos en toda la ciudad.

Cuando Marco Tardelli metió el segundo gol para Italia, haciendo 2-1, la alegría fue inmensa, pero ya la apodando al máximo cuando Alessandro Altobelli le dio a Italia el tercer gol.

Aproximadamente 40 millones de los 57 millones de residentes en Italia vieron el partido en directo por televisión.

Al atardecer, a la hora en que normalmente los italianos están en las calles de paseo o preparándose para ir a cenar a un restaurante, todo el país se paralizó y se calló cuando comenzó el partido.

"Esto es algo que unirá a los italianos", dijo el Primer Ministro Giovanni Spadolini, después del triunfo italiano. "Es algo que está más allá de lo puramente deportivo y ayudará a que los italianos se sientan más unidos y orgullosos".

En Milán, los vigilantes de la famosa Scala celebraron también la victoria sacando una bandera de Italia gigantesca en la fachada principal del famoso edificio.

En las ciudades, a lo largo de la costa del Adriático, cientos de personas se volcaron hacia las playas y se dieron un baño de medianoche bajo las estrellas.

EL PADRE DE PAOLO

En Roma, caravanas de coches pidiendo llenaban las calles del centro y de sus alrededores. Muchos de los coches portaban en su techo ataudes cubiertos con la bandera alemana.

El padre de Paolo Rossi, Vittorio Rossi, vio el partido por televisión en su casa, cerca de Prato, en Toscana.

"Yo realmente no creía que todo iba a salir tan bien, no podía pensar en un resultado tan bueno", dijo el viejo Rossi, cuya mujer e hija habían volado a Madrid para ver el partido.

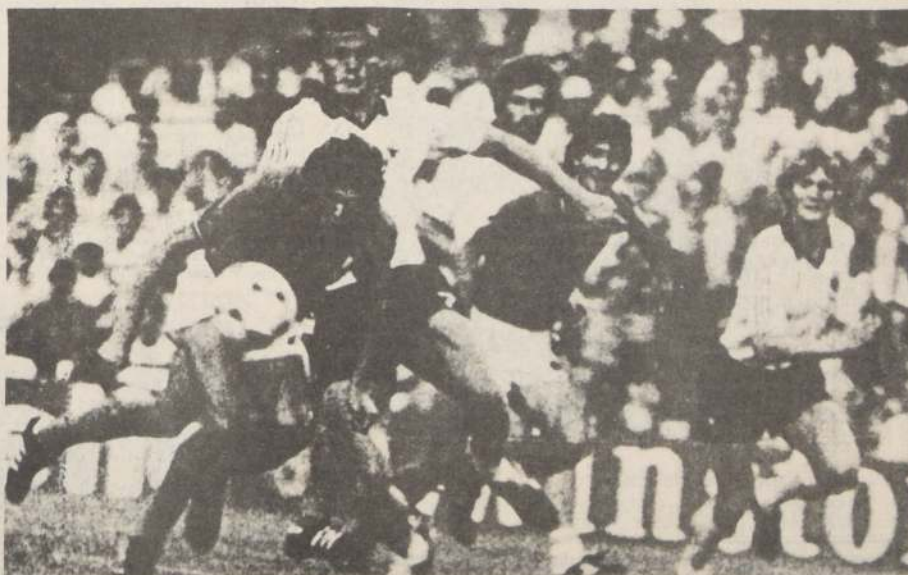
Uno que no estaba sorprendido por la victoria era Mick Jagger, líder del grupo The Rolling Stones, que dio un concierto al aire libre en la ciudad de Torino, por la tarde.

Hablando con periodistas antes del concierto, Jagger dijo que él votaba por Italia. "No se preocupen, Italia vencerá por 2-1 o a lo mejor 3-1", dijo Jagger, demostrando un agudo sentido del humor.

Otro que predijo la victoria fue el presidente de la Asociación de Magos de Italia, Antonio Battista, que dijo el pasado diciembre que Italia ganaría.

Battista celebró la victoria enrollándose en una bandera italiana, pareciendo que iba a entrar en trance, y así fue llevado en lo alto de un coche por toda la ciudad de Cosenza.

ASI celebraron cada uno de los tres goles con los cuales ganaron los alemanes: Claudio Gentile grita, mientras sus compañeros "estrujan" al goleador, Paolo Rossi (Foto exclusiva de Marco Antonio Muga, Vía Unifax).



Derwall

"No alcanzamos a reponer todas nuestras energías"

MADRID, Jul. (ANSA). — Ante todo quiero felicitar a los italianos por su victoria en el mundial, obtenida con un segundo tiempo extraordinario", comentó al terminar la final del mundial entre Italia y Alemania Occidental el técnico alemán Jupp Derwall.

Los italianos —sigue Derwall— merecieron plenamente el éxito. En cambio, mi equipo no consiguió oponer un juego extremadamente astuto, porque cuenta con un formidable grupo atrasado. Cuando se tiene una desventaja de un gol, prácticamente es imposible recupe-

VUELTA OLIMPICA. — Mientras el Santiago Bernabeu aplaude al campeón, los italianos cumplen con la tradicional vuelta olímpica para delirio de los miles de "tifosos" que repletaron el recinto (Foto exclusiva de Marco Antonio Muga, Vía Unifax).



Paolo hizo un gol en el corazón del pueblo

□ Los mejores anotadores de la Copa del Mundo

MADRID (AP). — Paolo Rossi hizo un gol en el corazón de la afición italiana, ayudó a su equipo a ganar el Campeonato Mundial y se convirtió en el máximo goleador del torneo de fútbol.

El inteligente y habilidoso delantero de 25 años, baluarte del Juventus, conquistó sus seis goles en los últimos tres partidos, todos decisivos.

Rossi anotó los tres goles con que Italia venció a Brasil por 3-2, los dos tantos con que los italianos derrotaron a Polonia 2-0 en la semifinal y el primero de los tres goles en el triunfo de la final frente a Alemania Federal por 3-1.

El delantero, que estuvo casi dos años inactivo por haber estado involucrado en un escándalo de apuestas en Italia, no se había hecho presente en el marcador en los cuatro primeros partidos de su equipo.

Pero sus goles en los últimos tres compromisos decisivos lo erigieron como el máximo artillero del Campeonato Mundial y dieron la Copa Mundial a Italia.

Rossi igualó los seis tantos que convirtió el goleador argentino, Mario Kempes, en el Mundial 78 en Argentina, pero estuvo lejos del record de 13 goles anotados por el francés Just Fontaine, en Suecia, en 1958.

El alemán occidental Karl-Heinz Rummenigge fue el segundo goleador del torneo con cinco tantos. Rumme-

nigge y Rossi llegaron al partido final con cinco goles, y Rossi se impuso con el tanto que anotó a los 56 minutos, el sexto consecutivo que anotaba para Italia.

Rummenigge, que vino al Mundial 82 con antecedentes de gran figura, estuvo disminuido por lesiones y no pudo jugar los siete partidos que disputó su equipo. Sin embargo perforó cinco veces las redes adversarias en muestra de su efectividad.

El brasileño Zico y el polaco Zbigniew Boniek compartieron el tercer lugar en la tabla de goleadores con cuatro conquistas.

Zico hizo sus cuatro goles en los cinco partidos que disputó Brasil e inscribió su nombre entre los grandes del fútbol.

Boniek anotó sus tantos en siete encuentros, pero tuvo su noche de gloria en la victoria polaca sobre Bélgica por 3-0, cuando hizo todos los goles de su equipo.

Otros cuatro futbolistas hicieron tres goles para quedar en la tabla de honor del Mundial 82: el brasileño Paulo Roberto Falcão, el francés Alain Giresse, el irlandés del norte, Joseph Armstrang, y el húngaro László Kiss.

Kiss anotó sus tres tantos en un solo partido, cuando Hungría goleó a El Salvador por 10-1 en la primera rueda.

Estadio fue Torre de Babel que terminó hablando italiano

MADRID (UPI). "Forza Italia" fue la frase que aprendieron los 100.000 espectadores de todas las nacionalidades que hacían del estadio Santiago Bernabeu, de Madrid, una torre de babel donde se podían ver gentes y oír idiomas de los más insólitos lugares del globo terráqueo.

Desde las primeras horas de la tarde las inmediaciones del Bernabeu se vieron plagadas de personas en espera de conseguir un boleto para presenciar la final de la Copa del Mundo.

Luego, los más afortunados que

lograron conseguir una localidad aunque fuera a precio de oro, pues se llegaron a pagar hasta 50.000 pesetas (500 dólares) en espera de que se abrieran las puertas del estadio.

Se podía ver el espectáculo de que junto a un africano se encontrara un hindú, un chino, un japonés o un europeo y entre esta marabunta de razas y colores, alemanes occidentales e italianos destacaban sobre los demás, en especial los últimos quienes portando banderas con los colores verde, blanco y rojo, gritaban "Italia campe-

ón", cuando aún faltaban horas para que comenzara el match, en el que después se imponería a Alemania Occidental por 3-1.

Los germanos parecían temer la derrota de su equipo, porque portando sus enseñas negra-roja-amarilla, no dejaban oír sus voces con el ardor que lo hicieron los italianos.

Una hora antes del comienzo del partido, el estadio Bernabeu estaba prácticamente abarrotado.

"Italia forza azzurri", "Forza Italia sei magica", o simplemente "Antognoni" eran algunas de las cientos de pancartas que adornaban las gradas del estadio. Paradójicamente, el mediocampista Giancarlo Antognoni no figuraba en la lista de los 16 alineados por Italia por estar sufriendo de una lesión en el pie derecho de un pisotón en la semifinal contra Polonia, en Barcelona.

PALCO DE HONOR

La llegada de los reyes de España, Juan Carlos de Borbón y Sofía, fue acogida entre grandes ovaciones interpretándose el himno nacional español, tras el cual se comenzó a oír el italiano, pero una inoportuna avería cortó el disco en los primeros acordes, dejando en suspenso al público y jugadores, éstos últimos puestos en posición de firmes, durante los tres minutos hasta que se reanudó. Finalmente se interpretó el himno de Alemania Occidental.

Junto a los reyes de España ocuparon el palco de honor el Presidente de Italia, Sandro Pertini, que a pesar de los 85 años de edad dio brinco juvenil de alegría en cada gol italiano; el canciller alemán Helmut Schmidt, el jefe de la Junta de Gobierno de Nicaragua, comandante Daniel Ortega; el Presidente del gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, y miembros de su gobierno; el presidente de la FIFA, Joao Havelange, de Brasil; el presidente del Real Comité Organizador del Mundial, Raimundo Saporta, y unas 700 personalidades más de todos los continentes.

El desarrollo del partido transcurrió entre gritos a favor de Italia y Alemania Occidental, predominando los primeros, que no dejaron un instante de animar al cuadro de Enzo Bearzot y al "bambino de oro", Paolo Rossi, autor del primer gol para su equipo, momento en que el clamor fue tan grande que el cemento del Bernabeu se estremeció como posiblemente no lo había hecho nunca.

La fiesta italiana, a cargo de sus "tifosos", había comenzado y cuando terminará es imprevisible.

Coches con banderas italianas recorrieron incesantemente las calles de Madrid hasta altas horas de la madrugada, otros italianos lo hicieron de pie, pero todos tenían las gargantas reventadas de tanto gritar, dando ánimos a sus muchachos que tuvieron el atrevimiento de imponerse a los hombres de hierro germanos.

CUANDO Italia atacó, la defensa alemana no encontró los argumentos para evitar el descalabro. Brigel no puede detener a Orioli, mientras al lado, Rossi inquieta las marcas de Kaltz y Foerster (Foto exclusiva de Marco Antonio Muga, Vía Unifax).

rarse frente a los "azzurri" que se cierran muy bien en defensa y luego se lanzan adelante con ágiles acciones de contrataque, que muy a menudo se traducen en gol".

¿Por qué motivos efectuó dos sustituciones? ¿por qué Stielike protestó largamente por la inserción de Hrubesch?

"Rummenigge no se sentía bien y, a un determinado momento, su lesión se reagudizó, por lo que consideré oportuno hacer entrar a Hansi Mueller, jugador de paso ágil que podía estimular la acción de ataque. Por lo referente a las presuntas protestas de Stielike, evidentemente nuestro jugador fue interpretado mal."



EDUARDO PERALTA, ha resultado un tónico importante en el mediocampo de Regional Antofagasta, equipo que se mantiene como puntero e invicto del torneo de Ascenso.

Torneo intercomunal de boxeo de aficionados en el México

En el Club México, ubicado en San Pablo 1569, se encuentran abiertas las inscripciones para el primer Torneo Intercomunal de Boxeo Aficionado de Santiago, la realización de este torneo obedece al deseo de incentivar a nivel amateur el boxeo en todo el gran Santiago.

Los interesados en participar deben acercarse a la institución a inscribirse desde las 17 hrs. en adelante.

A su vez la rama de baby-fútbol invita a los clubes de las diferentes comunas de Santiago a participar en un torneo que se desarrollará en el gimnasio de la institución. Los interesados deberán pasar a retirar las bases de lunes a viernes en su sede.

Vuelta a Venezuela

CARACAS, Julio 12 (ANSA).— El pedalista venezolano Jorge Orozco se alzó con el triunfo en la sexta etapa de la XIX Vuelta Ciclista a Venezuela, corrida entre las poblaciones de Colón y Tovar, región andina del país.

Orozco, registró un tiempo de 3 horas, 57 minutos y 27 segundos para los 148 kilómetros de la fase.

En el segundo lugar entró el líder del giro, el venezolano Enrique Campos, quien de esta forma se afianza en la vanguardia con marca de 20 horas, 18 minutos y 17 segundos.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

REFRIGERADORES
INDUSTRIALES



PARA
INSTITUCIONES FISCALES,
CASINOS, ETC.
40 P² - 70 P² - 110 P²

GARANTIA Y SERVICIO
TECNICO PERMANENTE

VITRINAS REFRIGERADAS



ROTISERIAS
PASTELERIAS
CARNICERIAS

ENTREGA
INMEDIATA

CREDITOS

Frio-Star

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOVEZ 740. LA SERENA

"Los Pumas" mandan en Segunda División

- Marchan punteros e invictos después de seis fechas cumplidas
- Sólo quince mil personas para once partidos en la jornada...

Se acabó la fiebre mundialista, y hay que regresar a la realidad de nuestro fútbol. El torneo de Segunda División lleva ya seis fechas jugadas y el panorama es realmente desolador en lo que a sustentación económica de los clubes se refiere. Se dice que hay una crisis financiera violenta en algunos institutos y las cifras son elocuentes. En diez partidos en la jornada del domingo no se llegó a los quince mil espectadores... y eso lo dice todo.

EN LO DEPORTIVO

Regional Antofagasta, con su empate en blanco en San Antonio mantuvo su condición de puntero e invicto del certamen con diez puntos, mostrando un fútbol ordenado y práctico que le puede dar dividendos en la temporada. El longevo Eduardo Peralta junto a Tito Olivares ponen la cuota de tranquilidad en el sector medio de "Los Pumas" que aún no se sacan la "espina" de la ligilla que perdieron a principios de año.

Los escoltas son Fernández Vial, Cobresal, Unión Calera y San Antonio. Todos ellos en calidad de invictos, con excepción de Cobresal, que registra dos derrotas. Los del "cemento" ganaron a San Felipe en el clásico del Aconcagua con goles de Juan Carlos Vera y Miguel Ángel Herrera, sus mejores figuras.

En el grupo siguiente que marcha con siete puntos están Green Cross, que viene de ganar por goleada a Colchagua (7x2); Trasandino, que mantiene gran parte del plantel del año pasado; San Felipe, que tiene mucha "savia joven"; Colchagua, que ha bajado su rendimiento en relación al torneo Polla Gol y Everton, que se debate en un "mar" de problemas económicos.

Nublense, que tiene un partido menos, se mantiene invicto y es el "rey" de los empates (de cinco encuentros jugados empató cuatro). Coquimbo también marcha con seis puntos y no se afirma en su juego; Wanderers no responde a las expectativas para este año. Ovalle, la comparsa de siempre, sólo saca puntos de local. Linares vendió a sus mejores valores (Bonhomme, Martínez) y no encuentra su línea de juego.

LOS DE ABAJO

Deportes Concepción, pese a tener plantel no tiene fisonomía de equipo. Ganó angustiosamente a Wanderers, echaron a Jaime Ramírez y hay graves problemas económicos. Difícil futuro.

Lota es otro de los que no encuentran el rumbo, marcha con cinco puntos y viene de empatar a dos como local con Talagante Ferro. San Luis está al parecer a la espera de su "salvador" San Pato Yáñez, porque de lo contrario otra vez decepcionarán a sus parciales. Vienen de perder con Trasandino. Talagante Ferro no conforma a nadie y es candidato a desaparecer del fútbol rentado por los problemas institucionales que le aquejan. Iberia quiso hacer las cosas a lo grande y hasta el momento no se ven los resultados. Viene de caer por goleada con Cobresal (2x6). Huachipato es el cuadro con la defensa más vulnerada (14 goles en seis partidos) y no muestra un plantel para superar esta situación. Malleco es el colista del certamen con un punto, sin haber ganado aún. Equipo muy "repetido" y sin ambiciones, cuyo panorama es muy poco halagüeño.



A un pleno acuerdo llegaron Leonardo Véliz y la directiva del Club O'Higgins

Leonardo Véliz a O'Higgins

En el curso de los próximos días, será contratado por el club O'Higgins de Rancagua, el ex puntero izquierdo de Colo Colo, Leonardo Véliz, por quien se interesaba también Deportes La Serena.

Entre el alero y la directiva rancaguina hay pleno acuerdo en lo esencial del contrato, faltando sólo ultimar algunos detalles, relativos a la forma de pago de la prima y a la

suma que recibirá el jugador mensualmente. De acuerdo a lo conversado, Véliz recibiría 20 mil dólares, por concepto de prima y un sueldo mensual de 50 mil pesos, más premios especiales por puntos ganados. La Serena ofrecía 6 mil dólares como prima y 60 mil pesos como sueldo mensual, cifras que Véliz no aceptó en atención al problema que para él significaba radicarse en una ciudad alejada de Santiago.

LA DIRECCION GENERAL DE MOVILIZACION NACIONAL INFORMA

Se recuerda a los estudiantes nacidos en el año 1964 y anteriores que estén cursando cuarto año medio o estudios universitarios y deseen postergar su servicio militar obligatorio, que deben concurrir a los Cantones de Reclutamiento correspondientes a su domicilio hasta el 30 de agosto del presente año, portando su cédula de identidad y certificado de estudio correspondiente.

Los cantones en Santiago funcionan en Vergara N° 262.

Santiago, junio de 1982.

MOP		PROPUESTA PUBLICA	
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS		DIRECCION DE ARQUITECTURA	REGION METROPOLITANA
OBRA	:	Remodelación y reparación edificio Ministerio Educación de calle Compañía N° 3150 de Santiago.	
FINANCIAMIENTO	:	Recursos Ministerio Educación.	
TIPO DE CONTRATO	:	Sistema pagos contra recepción.	
CARACTERISTICAS DEL CONTRATO	:	Remodelación reparación.	
PRESUPUESTO OFICIAL	:	Se dará a conocer en el acto de apertura de propuesta económica.	
CATEGORIA CONTRATO Y ESPECIALIDAD	:	Categoría "A" 21 O.M. Obras de arquitectura o categorías superiores.	
ENTREGA DE ANTECEDENTES FECHA Y LUGAR	:	Desde el 12 de julio de 1982 de 09:00 a 14:00 horas en la oficina de partes de la oficina Región Metropolitana ubicada en calle Bombero Salas N° 1351, 3° piso, Santiago.	
APERTURA DE LAS PROPUUESTAS DIA, HORA Y LUGAR	:	El día 17 de agosto de 1982, a las 11:00 horas en la sala de reuniones de la Secretaría Regional Ministerial, calle Bombero Salas N° 1351, 6° piso – Santiago.	
AUTORIDAD QUE LLAMA: SEREMI			

Tour 82

Desgraciadamente, esto no puede ser una crónica de ciclismo. No ha lugar al relatar las peripecias en la carretera de los participantes en el Tour. La quinta etapa, contra reloj por equipos, ha tenido que ser suspendida a causa de una manifestación de los trabajadores de una siderúrgica. De acuerdo en que las reivindicaciones laborales son sagradas, pero no hay derecho a que unos profesionales perjudiquen de esta forma a otros. Los obreros siderúrgicos se han plantado en mitad de la carretera, han parado al primer equipo que había tomado la salida, el Splendor, y se han limitado a leerles un comunicado, supongo que relatando sus problemas o dificultades, pero el daño ya estaba hecho. Se puede detener a un pelotón que marche más o menos compacto. El reglamento prevé esta anomalía. Con neutralizar la marcha, el tiempo necesario y reanudarla a continuación, asunto solucionado. Pero no es lo mismo ir impidiendo que equipo tras equipo complete su recorrido. La manifestación ha obligado a la suspensión de la etapa.

VEINTITANTOS KILOMETROS

No he querido enterarme ni del número de manifestantes, ni de su procedencia, ni de sus intenciones. Ni lo sé, ni me importa. Repito que en materia laboral el respeto debe ser elevado al cubo, pero no hay derecho a que estos individuos hayan hecho lo que han hecho. Por muy sensatas que fueran sus intenciones por muy pacíficamente que se manifestaran se han cargado una etapa del Tour. Y, claro, seguro que sabían que era contra reloj. Seguro que o sabían o se imaginaban el daño que podían ocasionar. Es muy fácil interceptar una carrera ciclista cuando ya está en marcha. No es la primera vez que ocurre, pero no hay derecho a proceder así. Es tomar el camino fácil. Los mismos que han parado el Tour, podían haber parado una carrera Fórmula Uno, pero, claro, no es lo mismo enfrentarse a unas bicicletas que hacerlo con unos bólidos. Los manifestantes han escogido el camino más fácil y han hecho pagar a los ciclistas una culpa que ninguno de ellos tiene. Los corredores, como cualquiera, supongo que respetarán el derecho de estos elementos a manifestarse o a producirse en la forma que quieran, pero los corredores no tienen por qué verse perjudicados porque a ellos les dé la gana. Ahora, Hinault y compañía podían ir y apagar los hornos de la tal side-

□ En 69 ediciones jamás había ocurrido que una etapa fuera anulada por una manifestación laboral. El primer equipo fue detenido a los 23 kilómetros

urgia. Más o menos, igual que lo que a ellos les han hecho. Insisto en que no es la primera vez que una carrera de bicicletas se ve amenazada por cuestiones de éstas. Vuelta, Giro y Tour, por hablar de las tres "grandes" por etapas, se han visto en semejantes condiciones más de una vez. Si yo fuera organizador del Tour, me subiera por las paredes. Y que conste que no suelo estar de parte de Levitan.

DAÑO HECHO

El daño ha quedado hecho gracias a estos hombres (no se les puede llamar señores) que podían haberse trasladado al Palacio del Elíseo para verse con el Presidente de la República francesa en lugar de con unos participantes en el Tour que no tienen ninguna culpa y que ni les va ni les viene lo que les suceda a tales obreros.

Los grandes perjudicados con la suspensión de la etapa han sido Raas, Knetemann y compañía. Estaba cantado que el Raleigh iba a ganar esta contra reloj por equipos.

Ya lo ha hecho en años anteriores. Los grandes beneficiados han resultado los españoles del Teka, que a buen seguro iban a terminar en el último lugar o en uno de los tres últimos. Los corredores de Perure 80 no habían recorrido alrededor de veintidós kilómetros y medio cuando fueron detenidos, lo mismo que sus colegas de los demás equipos. Eran setenta kiló-

metros de recorrido llano, pero al menos, con bastantes curvas y atravesando numerosas poblaciones. El Teka no marchaba ni bien ni mal. Simplemente, marchaba. Hasta que fue obligado a parar poco antes de llegar al lugar de la manifestación.

Con tres minutos y cuarenta y cinco segundos de bonificación para todos y cada uno de los componentes del equipo vencedor que entraron en meta, Alberto Fernández, Juan Lejarreta y sus compañeros se han visto dispensados de ceder tal tiempo, que les ha venido muy bien. En cambio, Peter Post y los suyos deben estar acordándose de las familias de todos y cada uno de los manifestantes, porque podían haber mejorado seriamente sus posiciones en la general, podían haber incluso alcanzado nuevamente el liderato y seguro que hubieran sido los vencedores. Una cobarda maniobra extradeportiva se la ha impedido, y ya digo que no es la primera vez ni será la última. La desgracia, que el ciclismo se ve afectado por circunstancias ajenas a él, circunstancias y circunstancias, y ahí ha sido de vergüenza. Como uno me aquí para escribir de eso, de bicicletas, y no de situaciones laborales, permí que les den morcilla a estos manifestantes que se han metido donde no debían.

Por José M. Egido de "Marca" Española.

Suizo Mutter gana la novena etapa

NANTES, Francia 12 (UPI).— El suizo Stephan Mutter ganó hoy el tramo de 132 kilómetros de la segunda parte de la novena etapa de la 86ª vuelta ciclista a Francia, pero el australiano Phil Anderson se mantuvo como líder general de la competencia.

Mutter se fue delante en los últimos 32 kilómetros, y cruzó la meta con un tiempo de tres horas, siete minutos 32 segundos, con una bonificación de 30 segundos por su primer lugar.

Entró segundo el francés Pierre Raymond Villemiane, con 3:08:30 (3:08:10). Seguido por el holandés Jan Raas con 3:08:31 (3:08:21).

Anderson mantuvo en su poder la simbólica camiseta amarilla, que conquistó el segundo día.

Mutter logró adelantarse al pelotón cuando pasaron la marca de los 100 kilómetros, ganando la etapa sin que nadie lo persiguiera de cerca.

En la primera parte de la etapa, el equipo Raleigh ganó la carrera contra el reloj de Lorient a Plumelec.

RESULTADOS DE LA SEGUNDA PARTE

Plumelec a Nantes, 132 kms.
1.— Stephan Mutter, Suiza, 3:07.32 (3:07:02). 2.— Pierre-Raymond Villemiane, Francia, 3:08.30 (3:08:10). 3.— Jan Raas, Holanda, 3:08.31 (3:08:21). 4.— Eddie Planckaert, Bélgica, 3:08.35. 5.— Sean Kelly, Irlanda, 1:03 detrás. 6.— Leo Van Vliet, Holanda, M.T. 7.— Aad Wijnands, Holanda, M.T. 8.— Christian Jourdan, Francia, M.T. 9.— Jean-François Rault, Francia, M.T. 10.— Philip Anderson, Australia, M.T. 11.— Rudy Pevenage, Bélgica, M.T.

En la serie juvenil femenina

Técnicos del básquetbol organizan gran torneo

□ Espectacular campeonato se inicia hoy. Se juega en Nataniel y San Bernardo

Hoy entran las damas a competir en un torneo que organiza la Asociación Chilena de Técnicos del Básquetbol (CHILETEBA).

En dicha competencia actuarán las niñas de 13, 14 y 15 años y que vienen desde Antofagasta por el norte y Concepción por las zonas sureñas. Figuran equipos representativos de clubes de cadetes de Santa Luisa de Antofagasta, Valparaíso, Vallenar, Calera, Conchalí, Puente Alto, San Bernardo, Talca, Concepción, Villarrica, de Santiago y San Bernardo acuden al certamen más de una docena de instituciones que esperan esta tarde dar comienzo y alegría de vivir en el deporte.

Para el caso la directiva organizadora ha centrado y dispuesto a los equipos en tres series; primera A, los equipos de: Blanco Encalada de Talca, Aconcagua de Villarrica, Escuela de Básquetbol de Conchalí y Liceo de San Bernardo.

En la segunda B estarán los equipos: Unión Calera de Calera A. Wilson de Valparaíso, Good Year de Maipú y Maestranza de San Bernardo.

do. En la tercera serie B, los conjuntos que deben jugar son: Santa Luisa de Antofagasta, Salesianos de Concepción, Lincoyán de Puente Alto y Luminor de Santiago.

HOY SE ABRE EL TORNEO DE SAN BERNARDO

Para las 19.30 horas de hoy se ha fijado en el recinto del gimnasio Ferroviario de San Bernardo, en calle Bulnes 660, la apertura de esta fiesta basquetbolista y para eso se han programado los encuentros: Wilson (Valpo) con Maestranza de los dueños de casa. Como encuentro intermedio se ha fijado Unión Calera con Good Year de Maipú y de fondo jugarán Aconcagua de Villarrica y Liceo de San Bernardo.

La consigna de los organizadores y sus colaboradores de la famosa Villa de San Bernardo es llenar el gimnasio ferroviario para estimular a las pequeñas futuras estrellas del ambiente nacional del básquetbol.

NATANIEL Y SAN BERNARDO

Mañana deben jugarse en

reuniones matinales de las 10.30 vespertinas de las 18.00 horas en el mismo recinto de San Bernardo Aconcagua de Villarrica con Blanco Encalada de Talca; Escuela de Básquetbol de Conchalí y Liceo de San Bernardo y de fondo lo harán U. Calera de Calera con Maestranza de San Bernardo.

Para la tarde en el recinto nombrado juegan desde las 18.00 horas Liceo de San Bernardo con Blanco Encalada de Talca; luego U. Calera con Wilson de Valpo; y Maestranza con Good Year.

En Nataniel Cox el programa matinal lo jugarán Santa Luisa de Antofagasta con Luminor. Le siguen A. Wilson de Valparaíso con Good Year y cierran la reunión matinal: Salesianos de Concepción con Lincoyán de Puente Alto.

Para la tarde el programa comienza a las 15.00 horas, cuenta con la participación de: Escuela de Básquetbol de Conchalí frente a Aconcagua de Villarrica, luego Lincoyán de Puente Alto con Santa Luisa de Antofagasta y Luminor con Salesianos de Concepción.



Directores técnicos del básquetbol agrupados en CHILETEBA que con mucho esfuerzo inician esta tarde un torneo de clubes campeones de todo el país y con la esperanza de lograr sacar del estancamiento que este juego expresa en el país de hace más de dos décadas.

El sábado en Santa Laura

U. Católica y S. Morning dan comienzo a la 1ª. División

SABADO 17: Estadio Sta. Laura, 15.00 horas, U. Católica-S. Morning, y 17.00 horas, U. de Chile-U. Española.

Estadio "El Morro", de Talcahuano: 15.30 horas, Naval-A. Italiano.

DOMINGO 18, a las 15.30 horas, Colo Colo-Palestino, en Santa Laura; Magallanes-La Serena, en San Bernardo; Cobreloa-Iquique, en Calama; y Atacama-Rangers, en Copiapó. A las 16.00 horas, Arica-O'Higgins, en Arica.

La séptima fecha de la competen-

cia de Segunda División partirá el sábado a las 15.30 horas, en Concepción, con el cotejo entre Fernández Vial y Everton, de Viña del Mar.

Domingo 18, a las 11.15 horas, jugarán Huachipato con Deportes Concepción, en Talcahuano, y a las 16.00 horas, Antofagasta-Ovalle, en la cancha del primero. Todo el resto de la jornada se hará a las 15.30 horas: Coquimbo Unido-Lota Schwager, en Coquimbo; Wanderers-Malleco Unido, en Valparaíso; San Luis-San Antonio, en Quillota; U. San Felipe-Linares, en San Felipe; Ferroviarios-

Cobresal, en Talagante; Colchagua-Trasandino, en San Fernando; Nublense-Green Cross, en Chillán; Iberia-U. Calera, en Los Angeles.

TRIBUNAL DE PENAS

Un total de 78 casos tratará en la sesión de hoy martes, a las 19.00 horas, el Tribunal de Penales de la Asociación Central de Fútbol.

Los llamados: Víctor Cabrera y Guillermo Barrera (San Luis); Ricardo Lee (Linares); Ricardo Ormaza (Huachipato); Giovanni Loggion (Ruil Galaz U. San Felipe); Alfredo Raúl Galaz (Iberia); Pablo López (Núñez); Jorge Miranda (Coquimbo); Jorge Barahona (Ovalle); Santiago Pardo (U. Calera); Jorge Calderón (Ferroviarios); Patricia Vera (Antofagasta) y Juan Rojas (Cobresal).

Fernando Bolumburu presidente de la Universidad Católica.



Arquero de los "rojos"

Enoch: "Haremos volver el público al estadio"

□ "Es responsabilidad de los futbolistas por ofrecer buenos espectáculos"

"Nosotros, los jugadores de fútbol, tenemos la gran responsabilidad de hacer volver el público a los estadios."

Así comienza la conversación con LA NACION el arquero de Unión Española, Enrique Enoch, muy consciente

de la difícil situación que afrontará el fútbol nacional en el campeonato oficial de Primera División, próximo a iniciarse.

Y agrega Enoch: "este campeonato es peligroso. La feble actuación de la selección en el Mundial nos obligará a entregarnos más en la cancha y a brindar buenos espectáculos para que el público vaya a las canchas. Así, los clubes tendrán mayores recaudaciones y los futbolistas tendremos problemas mínimos en el cumplimiento de contratos contraídos."

U. ESPAÑOLA

"Se ha conformado un equipo homogéneo, de amigos y futbolistas de primer orden, dice Enoch. "Considero que estamos bien y una vez que asuma el técnico, lo que ocurrirá esta semana, el equipo se irá conformando para cuando juguemos frente a la "U" rendir bien y brindar un buen partido. De todas maneras parece que habrá algunas reestructuraciones en el cuadro", finaliza el arquero de los rojos de Santa Laura.

"La responsabilidad que nos cabe a los futbolistas en la presente temporada es realmente enorme y compleja. Porque estamos en la obligación de ofrecer encuentros de categoría para impedir el éxodo del hincha de los estadios. La falsa actuación del seleccionado en la Copa del Mundo puede ser motivo para el ausentismo de público, debemos entonces rehabilitarnos totalmente para obtener recaudaciones que permitan a los clubes solucionar las deudas que tienen con los planteles." Enrique Enoch, arquero de Unión Española, un hombre que no tiene tapujos para encarar los problemas con claridad, junto a un hincha suyo.



Primera y Segunda Próxima fecha del fútbol

PRIMERA DIVISION

1ª Fecha, 1ª Rueda

Sábado 17 y domingo 18 de Julio de 1982

EN SANTIAGO

Colo Colo vs. Palestino
U. Católica vs. S. Morning
U. de Chile vs. U. Española

EN PROVINCIAS

Arica vs. O'Higgins
Atacama vs. Rangers
Cobresal vs. Iquique
Magallanes vs. Serena
Naval vs. A. Italiano

SEGUNDA DIVISION

7ª Fecha, 1ª Rueda

Sábado 17 y domingo 18 de julio de 1982

Antofagasta vs. Ovalle
Coquimbo vs. Lota
Wanderers vs. Malleco
San Luis vs. San Antonio
San Felipe vs. Linares
Talagante Ferro. vs. Cobresal
Colchagua vs. Trasandino
Nublense vs. Green Cross
Fernández Vial vs. Everton
Huachipato vs. Concepción
Iberia vs. U. Calera

NOTA: Los equipos nombrados en primer término, juegan de local en ambas divisiones.

Tabla de Segunda al día

PTOS	EQUIPOS	LUG	J	G	E	P	GF	GC	PROXIMO RIVAL
10	ANTOFAGASTA	1*	6	4	2	0	7	2	Ovalle(V)
8	COBRESAL *	2*	6	3	1	2	12	9	Tagte.Ferro(L)
8	FERNANDEZ VIAL	2*	6	2	4	0	10	7	Everton (V)
8	UNION CALERA	2*	6	2	4	0	7	4	Iberia (L)
8	SAN ANTONIO	2	6	2	4	0	4	2	San Luis (L)
7	GREEN CROSS	6*	6	3	1	2	15	8	Nublense (L)
7	TRASANDINO *	6*	5	3	0	2	8	5	Colchagua (V)
7	SAN FELIPE	6*	6	3	1	2	9	8	Linares (V)
7	COLCHAGUA *	6*	6	2	2	2	13	12	Trasandino (V)
7	EVERTON *	6*	5	2	1	2	10	12	Fdez.Vial (L)
6	NUBLENSE	11*	5	1	4	0	5	3	G.Cross (V)
6	COQUIMBO	11*	6	1	4	1	6	5	Lota (V)
6	LINARES	11*	6	2	2	2	7	7	San Felipe (L)
6	S.WANDERERS	11*	6	2	2	2	4	4	Malleco (V)
6	DEP.OVALLE	11*	6	2	2	2	4	4	Antofagasta (L)
5	CONCEPCION	16*	5	2	1	2	6	6	Huachipato (L)
5	LOTA	16*	6	1	3	2	7	9	Coquimbo (L)
5	SAN LUIS	16*	6	2	1	3	6	10	San Antonio(V)
5	TAOTE.FERRO	16*	6	2	1	3	10	15	Cobresal (V)
3	DEP.IBERIA	20*	6	0	3	3	4	12	U.Calera (V)
2	HUACHIPATO	21*	6	0	2	4	7	14	Concepción (V)
1	MALLECO	28*	6	0	1	5	3	8	S.Wanderers (L)

* Equipos beneficiados.

Partidos pendientes:Everton-Nublense y Trasandino-Concepción.

GOLEADORES:Con 5 goles:Venegas(LIN) y H.Márquez (Lota).

Con 4 goles:Alarcón(Colc);Salgado (Cobres);V.Cabrera (SL);Bonhomme(F.Vial)

Presidente de U. Católica

Fernando Bolumburu aclara casos de Quintano, Santibáñez y Valenzuela

□ Valenzuela dijo: "Soy el mejor "stopper" de Sudamérica. A la vuelta del Mundial hablamos"

Fernando Bolumburu, presidente de Universidad Católica, explica tres puntos conflictivos que había en su club y que fueron noticia en la semana. Primero, el caso de Alberto Quintano. Luego la situación de los contratos a 5 años y, posteriormente el caso de René Valenzuela, que aún no renueva contrato.

CASO QUINTANO

"Se arregló todo con Alberto y se le dió el permiso para viajar al curso de entrenadores en Francia", aclara Bolumburu.

—¿En qué consistió el arreglo?

"Alberto firmó un poder a su esposa para que sea ella quien estudie y deci-

da la posibilidad de transferirlo que tiene Universidad Católica. Será la señora de Quintano quien determinará a qué club se va y las condiciones que le ofrecen. Si las acepta, ella firmará los respectivos contratos y todo estará superado", aclaró Fernando Bolumburu sobre el caso Quintano.

CONTRATO DE SANTIBÁÑEZ A 5 AÑOS

"Con nadie hemos firmado un contrato por ese plazo. Nuestros deseos son que las personas duren lo más posible en sus cargos en Universidad Católica, tanto técnicos como jugadores. Pero no hemos firmado ningún contrato con nadie, en el sentido a 5 años en el club. Les hemos aclarado que mucho nos gustaría que ello ocurriera, para que así suceda, se ha puesto una tabla de rendimientos, a todos. Si cada año se va superando, de acuerdo a lo pre establecido, no habrá inconveniente en renovar con quien se lo merezca", es la segunda aclaración de Bolumburu.

RENE VALENZUELA

"Antes de irse a España le ofrecimos a Valenzuela renovar contrato. (Es el único jugador que no lo tiene). El propio nos recalcó que a la vuelta lo haría, porque para entonces tendríamos que conversar con el mejor "stopper" de Sudamérica y uno de los mejores del mundo (?). Al parecer ello no ocurrió con este jugador, que pensaba obtener mucho más dinero por la alta calificación que pensaba obtener. Y ahora, cuando llegue a los entrenamientos esta semana, deberá exponer cuánto quiere y nosotros estudiar y si merece la cifra. Fue un albur que se jugó Valenzuela, producto de la seguridad que tenía en sus medios pero lamentablemente fracasó", dice Bolumburu.

Así ha quedado aclarada toda la situación reinante en Universidad Católica, club que ahora se apronta a armar su equipo para debutar el próximo fin de semana en el campeonato oficial de Primera División frente a Santiago Morning, en la capital.

Víctor Estay a provincia

"No sigo en Unión Española. Definitivamente creo que ya cumplí mi etapa en este club y aprovecharé el interés que tienen Naval de Talcahuano y Deportes Arica, para emigrar a una de esas instituciones". Es la confesión de Víctor Estay, ariete, centrocampista de Unión Española, quien la próxima semana debe quedar enrolado a uno de los dos equipos ya especificados.

"Conversé con el presidente de Deportes Arica, Enrique Pinto, y prácticamente estoy en total acuerdo con el club nortino. Creo que será a esa institución a la que me iré. Los dirigentes de ambos clubes también conversaron y podría decir que mi transferencia está hecha, pero a última hora, podría ser mejor la de Naval y cambiar. Por eso, aún no he decidido a dónde voy", finaliza contando Estay.

Luis Alberto Ríos, presidente U. Española

"En Unión no hay problemas"

"La situación de Unión Española está superada en el aspecto económico con los jugadores", explica Luis Alberto Ríos, Presidente de la institución, aclarando que es lo que ha pasado con los supuestos problemas ocurridos, porque los jugadores no aceptan las rebajas de sueldos y primas que "impondría" la directiva y que estaba a punto de provocar un escándalo.

NO HAY REBAJAS DE SUELDOS

"Aclaro-dice Luis Alberto Ríos-que nunca hemos pensado en rebajar los sueldos. Tampoco las regalías de casa, etc. Todo está supeditado a las primas, nada más. Los jugadores con quienes hemos conversado claramente la difícil situación, han estado llanos a aceptar estas disminuciones porque han comprendido que la situación del país es difícil y la del fútbol, en particular, mucho más, por la actuación de la selección en el mundial. Notaremos ausencias de público al estadio que incidirá en las recaudaciones," dice Ríos.

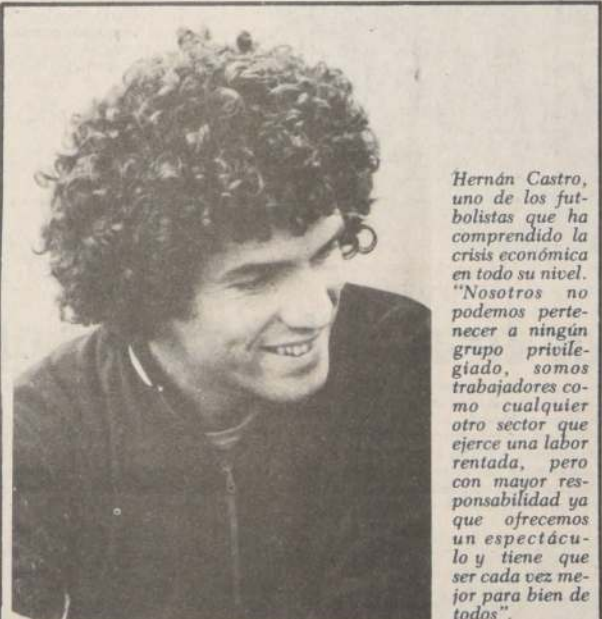
A UNION NO LA AYUDAN COMO A LA "U" Y COLO COLO

Abel Alonso ha criticado a los dirigentes que rebajan sueldos a sus jugadores ¿que opina Ud. al estar en esa posición?

"El señor Alonso podrá criticar lo que quiera. Seguramente a él no le cuesta nada de su bolsillo el fútbol. Pero la realidad es otra y los que la sufrimos somos los dirigentes de clubes", dice Ríos. Y agrega: "Unión Española no cuenta con la ayuda de la Asociación Central, como la tienen COLO COLO Y UNIVERSIDAD DE CHILE, que son los privilegiados en ese organismo. Vez que Unión pide un anticipo, o un préstamo, se lo niega la Asociación Central diciendo que no hay dinero."



Víctor Estay, el ariete de Unión Española que no sigue en el fútbol santiaguino. Arica o Naval son sus futuras instituciones.



Hernán Castro

"Jugadores debemos comprender la crisis de los clubes"

Hernán Castro ha sido una de las últimas adquisiciones de Unión Española. El jugador, venido de Everton de Viña del Mar, fue pedido por Caupolicán Peña, cuando éste era el técnico. Sin embargo, no lo ocupó mayormente pese a ser un excelente defensa.

Hoy, Castro está confiado en sus medios y se complementa bien con el otro viamarino, Carlos Díaz. Y en la conversación se nota su alegría de volver a jugar en un primer equipo: "Todo lo pasado es obra del fútbol. Un técnico que me trajo posteriormente no me hizo jugar. Pero tuve paciencia, esperé tranquilo y ahora, con otro entrenador, las cosas han cambiado. Quiero demostrar en Unión Española que Hernán Castro está vigente y que no ha sido un clavo para nadie".

REBAJAS DE SUELDOS

Para el jugador la situación es clara y la expone: "Los dirigentes nos han dicho que la situación económica del club no está bien. Nosotros, también lo sabemos por la prensa, que la situación económica del país es difícil. Nosotros somos trabajadores, pertenecemos al plan laboral igual que los demás y no podemos sustraernos a estas cosas. El directorio nos ha llamado a conversar y con mucha claridad don Luis Alberto Ríos nos ha expuesto toda la situación. No ha habido presión ni tampoco hubo imposición de los dirigentes. Ha existido diálogo. Y nosotros hemos aceptado las indicaciones directivas porque, de otra manera, era imposible cancelarnos. Todos debemos ser consecuentes y entender la situación general", agrega castro, quien aclara "que las rebajas son en base a las primas pactadas y no a los sueldos u otras regalías".

La Nación en el mundial (82)

Alemanes

"La tropa de Derwall fue muy ingenua..."

BONN (ANSA).— Se ha desvanecido en Madrid el sueño de ser campeones del mundo y el equipo alemán no tuvo ninguna chance contra los italianos "que son los verdaderos campeones del mundo". y "merecieron plenamente" la victoria, sostiene hoy la mayor parte de la prensa alemana.

Los comentarios que aparecen esta mañana son unánimes en reconocer la superioridad de los "azzurri" y en considerar que contra esta Italia no había ninguna posibilidad de que "la cansada y huérfana de ideas tropa de Derwall (el "DT" germano) se pudiera asegurar el máximo trofeo".

"Bild Zeitung", portavoz de la prensa popular: "pecado, pero habéis combatido como leones", afirma el titular. "El seleccionado dio todo de sí, luchó hasta las últimas reservas, pero no fue suficiente. Los italianos eran mejores".

En su comentario, el Bonner Rundschau motiva su juicio en que "los italianos son los verdaderos campeones del mundo en puntos: 1) merecieron plenamente la victoria, 2) el empleo de Rummenigge no ha pagado, 3) la ausencia de Antognoni y Graziani fue rápidamente digerida".

El otro cotidiano de Bonn, el "General Anzeiger", define al equipo alemán como "demasiado ingenuo". "Los once de Derwall —dice— no tenían nada igual que oponer a la potencia italiana". Con Alemania Federal, afirman algunos diarios, "jugó también el miedo".

El "General Anzeiger" escribe que "el hombre decisivo en la final fue el héroe popular Paolo Rossi, que sólo al comienzo fue anulado por Karl Heinz Foerster".

Agrega "el equipo alemán fue descolorido en el centrocampo", e invita a los aficionados a contentarse con el resultado. "En el fondo no debemos olvidar que el equipo alemán ha superado las expectativas: ninguno podía esperar a que se llegara a la final después de la derrota con Argelia y el partido con Austria".

También para el "Neue Ruhr Zeitung" el héroe de la noche fue Rossi, "ese diablo de Paolo Rossi que lanzó a Italia al séptimo cielo futbolístico". El seleccionado alemán "resistió sólo el primer tiempo, mientras que en el segundo los italianos fueron netamente superiores".

"Die Welt" pone de relieve en su primera página los comentarios desfavorables a la prestación alemana en el partido contra Francia aparecidos en la prensa española y francesa, que resume con el título "los alemanes malos".

El diario sostiene que los italianos ofrecieron a sus adversarios "una superioridad óptica para partir en el contragolpe". Agrega: "La gran deficiencia alemana fue que ninguno tenía una idea o sabía encontrar un modo para desmarcar a un compañero en posición favorable".

Así "la troupe de Derwall debió reconocer que la fortuna no se deja explotar siempre y que la falta de clase y homogeneidad no puede ser subrogada sólo con la fuerza de voluntad y voluntad combativa".

Después del primer tiempo "los italianos hicieron ver su calidad delante a los ojos felices del Presidente Pertini", agrega el diario, que sostiene que la defensa italiana redujo a Rummenigge a "una figura simbólica", como había ocurrido con Maradona y Zico.



HELMUT SCHMIDT Y JUPP DERWALL sonríen antes del partido. Ahora, la prensa germana acusa al técnico de ingenuo.

Napolitanos tiraron la "casa por la ventana"

NAPOLES (ANSA).— Con una manifestación semejante a la de "fin de año", ocasión en que los napolitanos tiran la casa por la ventana, la ciudad festeja el triunfo del seleccionado italiano en Madrid.

Los petardos de "fin de año", sirvieron para expresar la alegría de los hinchas napolitanos. Millares de personas se echaron a andar por las calles con banderas silbatos, tambores. Nápoles dio rienda suelta a su proverbial algarabía y en numerosas iglesias se tocaron las campanas a fiesta. Desde el puerto, hacia donde se dirigen caravanas interminables de automóviles, las



CUALQUIER forma fue buena para celebrar el tricampeonato mundial



GAETANO SCIREA, el libero de Italia, considerado undécimo como uno de los jugadores claves en el triunfo tano.

César Luis Menotti

"Es el triunfo del antifútbol"

BUENOS AIRES (AP).— El director técnico de la selección argentina de fútbol, César Luis Menotti, declaró al regresar a este país que el equipo italiano obtuvo la Copa Mundial de España porque "logró cumplir a la perfección sus planes de destrucción" del conjunto rival.

Menotti hizo declaraciones a la prensa en el aeropuerto de Ezeiza, asegurando que no ha renunciado a su cargo aún. La eliminación de la Argentina, equipo campeón en 1978, provocó versiones de que se proponía dejar sus funciones, que asumió en 1974. Algunos diarios locales indicaron que podría ser próximamente contratado por un equipo francés.

"De lo expuesto por Italia no queda mucho para rescatar, ya que su principal argumento sigue siendo su fortaleza defensiva para la destrucción. Impuso ese estilo que todos lo conocemos, estuvo respaldado por el gran apoyo del público, se sintió absolutamente local y se vio favorecido por tener frente a sí a un deteriorado equipo alemán", dijo Menotti, refiriéndose al partido disputado en Madrid.

Un periodista le recordó a Menotti que antes del comienzo del certamen había calificado al italiano como "un equipo de ocho puntos en defensa y sólo cuatro en ataque". "Sigo pensando exactamente lo mismo", respondió el técnico argentino. "No cambian mi opinión los resultados. Creo que se estructuran (los italianos) muy bien en defensa. Ese es su fuerte, utilizan bien el contragolpe cuando la suerte les acompaña. Adelante tienen muy poco para ofrecer y se encontró con un Paolo Rossi que en los últimos tres partidos anduvo con todas sus luces prendidas... Pero futbolísticamente no tiene Italia mucho para ofrecer".

"Lo que hizo muy bien fue cumplir sus planes destructivos a la perfección, muy favorecido porque se encontró con un equipo alemán que llegó mal, físicamente, después del esfuerzo que necesitó para ganar a Francia. Muy mal Rummenigge, que físicamente no estaba en condiciones de jugar, pero él jugó por todo lo que significa en el equipo su presencia", añadió.

ITALIA NO FUE EL MEJOR DEL TORNEO

Preguntado acerca de cuáles fueron, a su entender, los mejores equipos del reciente certamen, Menotti respondió que "...Futbolísticamente, a mi entender, los mejores del torneo fueron Inglaterra, Alemania, Argentina y Brasil. Pero de ninguna manera se puede decir que el mejor haya sido Italia".

El contrato de Menotti con la Asociación del Fútbol Argentino expira a fines de este año, y el director técnico declaró que hasta que ello no ocurra, no adoptará decisión con respecto a ofrecimientos de contratación recibidos de clubes del exterior.

sirenas de los barcos han respondido a las campanas de la ciudad sonando por largo tiempo.

Para festejar el triunfo muchos se bañan en las fuentes del centro, otros bailan desenfrenadas tarantelas y algunas muchachas, dejándose llevar por el entusiasmo han llegado casi a desnudarse en medio de la danza.

Se han violado todas las reglas del tráfico como es fácil imaginarse y las llamadas "zonas verdes" se han transformado en zonas "tricolores" (por los colores de las incontables banderas enarboladas).

ITALIA,

una fuerza

Colectiva vencieron a

MADRID (UPI).— Italia ganó su tercera Copa Mundial de Fútbol superando a Alemania Occidental no sólo en el marcador sino que en todos los aspectos del juego, tanto de conjunto como individual, y en la lucha personal que tenían los astros sobrevivientes del torneo, Paolo Rossi y Karl Heinz Rummenigge.

La victoria italiana por 3-1 fue absolutamente justa y premiada su mejor campaña, que a partir de la segunda ronda del campeonato mundial, que finalizó anoche, fue sencillamente sensacional.

El cerrojo del entrenador Enzo Bearzot, de 54 años de edad, se impuso, además, al juego intrascendente y temeroso de su colega alemán, Jupp Derwall, quien el único éxito real que tuvo fue la dramática victoria sobre Francia, en las semifinales mediante lanzamientos penales después de empates en los 90 minutos reglamentarios y en el tiempo extra.

ANÁLISIS ITALIANO

En el arco, el veterano DINO ZOFF, de 40 años, con la experiencia de su dilatada campaña, no tuvo sobresaltos ni grandes riesgos pero las veces que fue llamado a intervenir respondió con acierto y oportunismo. Su labor mereció un 8 y no fue culpa suya no recibir la nota máxima, sino de los rivales que no lo exigieron a fondo.

En la retaguardia Bearzot sorprendió al mandar GIUSEPPE BERGONI a marcar a Rummenigge, pero el juvenil defensa salió airoso y lo anuló por completo precipitando, además, el reemplazo del astro alemán en el segundo tiempo. Bergoni alcanzó nota 9.

CLAUDIO GENTILE cumplió en la defensa aún cuando no tuvo los chispazos de maestría porque se le encomendó una función diferente y no la de marcar a un hombre determinado, como lo hizo antes con el argentino Diego Armando Maradona y con el brasileño Zico. Nota 8.

En el centro del bloque posterior, FULVIO COLLOVATI llenó su sector con clase, buena ubicación y excelente despeje de cabeza. Con su juego tranquilo y depurado dio confianza a sus compañeros y pocas veces perdió una pelota por un despeje atolondrado o pase al contrario. Nota 8.

El barbero GAETANO SCIREA ganó todos los duelos por su sector y además, con su velocidad, provocó inquietud con sus constantes avances y centros buscando sorprender a la defensa alemana. Nota 8.

En el mediocampo, MARCO TARDELLI, fue el motor del equipo. Movié todos los hilos, cubrió la defensa, apo-

Franceses

"Nos vengaron"

PARIS (ANSA).— Un "bravísimo" para el equipo italiano lanza esta mañana la prensa francesa, que anuncia en primera página la victoria "Azzurra" sobre Alemania Occidental que "ha vengado a Francia", como escribe el "France Soir".

Los franceses no han digerido la derrota por penales sufrida ante Alemania en las semifinales y este sentimiento se advierte claramente en los editoriales que recuerdan las incorrecciones de los jugadores alemanes en relación con los franceses.

"France Soir" agrega que Italia se benefició del esfuerzo realizado por los germanos para batir a los franceses. Con el título "bravísimo el equipo" el diario deportivo francés "L'Equipe", recuerda que ahora Italia es el país que con Brasil ha ganado tres veces el Campeonato Mundial, sobre todo "gracias a Paolo Rossi, el mejor goleador del Mundial".

"L'Equipe" llama "San Pablo" a Rossi y asegura que la victoria ha beneficiado, sin dudas, al Gobierno del Primer Ministro Giovanni Spadolini.

"Le Figaro" también cree que el Campeonato Mundial de Fútbol tendrá efectos políticos estabilizadores para el Gobierno italiano y agrega que la victoria "Azzurra" sobre los alemanes fue "lógica" porque el equipo italiano definió su técnica y no cambió su planteo de juego.

"Le Matin" escribe de Italia que es "un buen campeón", mientras que "Le Parisien" considera "irresistible" a un equipo italiano caracterizado por su imaginación, estado atlético y realismo.

Hasta esta madrugada, miles de italianos residentes en París y muchos otros que están aquí como turistas recorrieron los campos Elíseos con banderas italianas y retratos de Paolo Rossi.

ROMA (ANSA).— "Heroicos", "Italia enloquece", "Gracias campeones", "Nos han hecho sonar", "Italia mundial", "Tricampeones": Los titulares de esta mañana de los diarios italianos son un espejo del estado de ánimo de todo el país, que vive un histórico momento de exaltación colectiva y unidad nacional gracias a la conquista del Campeonato Mundial de Fútbol.

"Gracias a ellos, hoy es bello ser italiano", afirma el "Corriere dello Sport", que hasta hace dos semanas no ahorra vapuleos al equipo de Bearzot por su mediocre desempeño en la primera fase del Mundial.

Además de los jugadores, el triunfo ha puesto por las nubes la popularidad de Enzo Bearzot, que hasta hace poco parecía un político italiano por lo discutido y ha llevado al clímax el cariño de la gente hacia Sandro Pertini, el Presidente de la República.

APOYO PRESIDENCIAL

Pertini, que acaba de cumplir cuatro de sus siete años de mandato como jefe del Estado, había ya obtenido un milagro inédito en la treintenal historia de la República: es ahora más popular que cuando entró al Palacio del Quirinal. Pero además se había convertido en un defensor del equipo y de Bearzot, invitando a los italianos a tener fe y confianza. Ese optimismo lo ratificó viajando a España y arriesgando una dura pérdida de imagen si los alemanes ganaban el partido, porque hubiera sido considerado un portador de mala suerte.

yo el ataque mandando en la ANTONIO... tuvo la labor campo, empujando y to de acor... el tiro pen... Dentro del ORIALI... ficado un... tanto resco... 7.

En la del... fortuna y... nutos del... calor. No... El reempl... BELLI, ap... se le pre... memorable... de su equi... FRANC... a tomar la... PAOLO... con un gol... luto del t... dades ante... do, tuvo la... estragos en... ta en los p... Finalmente... guiar la "S... nervio

Al argen... 28 años, le... fensa. En... Aun cuando... cer porque... edor a Not... En la de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

En el de... del volunt... Francia. Fr... hombre a... KARL... de pe... pilla" a Ros...

Recuento semanal

Vásquez y Cavieres con los honores

- La dupla de mayor efectividad de nuestro medio consiguió cinco carreras cada uno, afianzando el primer lugar de la Estadística General
- Gustavo Barrera fue el segundo al lograr cuatro carreras. Juan Navarrete, jinete de Viña del Mar, empezó ganando en La Palma y terminó con doblón en el Sporting; total, tres triunfos.

La dupla de mayor efectividad de nuestro medio, conformada por Sergio Vásquez y Juan Cavieres, nuevamente se unió con las mayores ganancias de este resumen semanal que incluye las reuniones del miércoles siete al domingo once del presente.

Jinete y preparador se adjudicaron cinco carreras cada uno siendo con ellos los más ganadores. El primero de los aludidos se vio asediado por el tenaz Gustavo Barrera que, aunque consiguió una carrera menos, le sigue con la misma peligrosidad de costumbre. De todas formas Vásquez dejó el precedente que puede conseguir abultadas victorias, situación que le permite seguir con el liderazgo de la General.

Sergio Vásquez venció junto a Marc, en disputado final con Barrera (Golden Fire) el miércoles en el Club para seguir el sábado en La Palma con Milagros. A esa actuación agregó dos carreras más, cerrando con broche de oro su presentación con triunfo en el Club Hípico conduciendo a Chesterton.

Por su parte Juan Cavieres se lució solamente entre sábado y domingo. En La Palma ganó junto a Hígra y Marina del Rey para tripletear el domingo con Chesterton, Forki y Diabolo. Hay que destacar que en el Clásico Rutil Ovalle Ugarte, de milla, llegó segundo también con Tucumán que escoltó a Forki a pascuero en un final electrificante.

Con esta performance el Mago chico dobló a su más cercano escolta, Jorge Inda Guzmán, manifestando que durante estos seis meses realmente ha arrasado en los dos hipódromos capitalinos.

EL PENQUISTA

Barrera no ha detenido su accionar en busca de la ansiada punta en la General. En el Club ya la tiene con bastante diferencia de sus seguidores, y en La Palma se acerca peligrosamente a los tres primeros. Un año como para hacerse ilusiones. La mayor madurez del penquista se puede ver manifiesta en cada una de sus actuaciones en las que no recibe los reclamos de otrora y que significaban meses de inactividad, con todo lo que ello implica.

Gustavo consiguió cuatro carreras junto a Rheims, Charleston, Moviedo y Agil.

GANARON TRES CARRERAS

Destacadas performances cumplieron los jinetes Manuel Santos y el viñamarino Juan Navarrete. El primero de los mencionados dobló el miércoles en el Club Hípico junto a Tanica, Gallo Fosco, Lentamente el

penquista que triunfa en la capital está demostrando su ambientación en ese terreno, puesto que el domingo concretó un nuevo triunfo con "Oro y Cielo".

Por su parte, Navarrete materializó una ganancia en La Palma al reemplazar en la monta a Marcos Aranda que no pudo cumplir por fuerza mayor sus compromisos adquiridos.

Al día siguiente ganó en dos ocasiones en el Valparaíso Sporting Club junto a Filósofo y Olé en la justa clásica. Ojalá que este jockey mantenga el nivel alcanzado durante esta semana ya que condiciones tiene de sobra.

DOBLONAS

Enseguida la lista de los jockeys que ganaron en dos oportunidades durante las tres reuniones que compusieron el recuento:

Pedro Cerón (Curaca y Marina del Rey), Danilo Salinas (Bravucón y Condoriaco), Oscar Jara (Hibut y Quechereguas), Roberto Herrera (Rachelle y Delincuente), Mario Alvarez (Line Man y Don Diego), Elias Silva (Careca y Metapio) y Luis Toro (Apronte e Hipocrita).

PREPARADORES

Delfín López, (Marsella y Olé), Juan Carlos Pichara (Bravucón y Adagio), Juan Sánchez (Maneador y Curaca), Jorge Inda Meyer (Careca y Quechereguas), Enrique Fuentes (Milagros y Recesión) y Oscar L. Silva (Metapio e Hipocrita).



JUAN NAVARRETE tuvo una jornada redonda al vencer en tres oportunidades. Una de ellas la consiguió en el Hipódromo y las otras dos las materializó en el Valparaíso Sporting.

SENSIBLE FALLECIMIENTO

Víctima de una larga enfermedad que lo aquejó durante estos últimos años dejó de existir en Concepción el ex trainer Miguel Norambuena, padre del actual preparador que compete en Medio Camino.

El desaparecimiento de este querido penquista de 53 años de edad provocó mucho pesar entre el aficionado local porque había conseguido un cariño y respeto muy pocas veces apreciados en la élipse de Concepción.

Miguel "Cholo" Norambuena destacó en la época de oro del centro de carreras donde se formó. Hay que mencionar que estuvo también un tiempo en la capital donde tenía muchas amistades.

PRUEBAS CLASICAS

Las centrales de recuento fueron muy emotivas, sobre todo la muestra de valentía entre Marc y Golden Fire, que será el representante chileno a los mil metros de Río de Janeiro. El primero logró V.P. en una carrera para presenciar muchas veces. En La Palma, Milagros se arrancó desde la partida y nadie la pudo pillar cuando entraron al derecho, porque Vásquez además hizo tren falso. El domingo, Forki y Tucumán fue otro de los finales de mete y ponga. Finalmente el triunfo perteneció a Forki que debe ser otro de nuestros representantes para la milla internacional carioca.

En Viña del Mar, Olé, pupilo de Delfín López se lució en una desenlace no apto para cardíacos. Pullazo llegó segundo a ventaja perceptible.



PINGANILLA: El mejor fondista del Club Hípico viajará a representar el turf chileno a Río de Janeiro en los 2.400 metros del Gran Premio Brasil. Sergio Vásquez será encargado de conducirlo el primero de agosto en el Hipódromo La Gavea.

Lo confirmó preparador

Pinganilla se presentará a correr en "La Gavea"



OSCAR L. SILVA, joven preparador, venció con sus pupilos Metapio e Hipocrita. Durante el año ha cumplido de buena forma sus cometidos.



MANUEL SANTOS está mostrando su real capacidad en pistas de Blanco Encalada. Obtuvo tres triunfos en el recuento semanal.

PINGANILLA irá a participar en los 2.400 metros del Gran Premio Brasil a realizarse este primero de agosto en el Hipódromo La Gavea de Río de Janeiro. Así lo confirmó su preparador, Juan Cavieres, agregando que "el seis años está en uno de sus mejores momentos y hay que aprovechar la pista de césped que le permitirá demostrar lo que puede hacer en un evento internacional".

Hay mucha seguridad en el líder de la General, ya que la vez anterior que salió el hijo de Balconaje lo hizo a Monterrico y el terreno no le acompañó en lo absoluto. En esta ocasión las cosas cambian en su favor.

Cavieres irá personalmente para hacerse cargo del animal según aseguró el mismo: "Si voy es porque le tengo una inmensa confianza a mi pupilo. En otras palabras si aceptamos la nominación en los 2.400 metros es porque vamos a ganar. No me gusta ir a viajar..."

Consultado sobre si este mítico internacional sería el broche de oro de una campaña impecable, dijo: "No creo que sea broche de oro por-

que recién el próximo año Pinganilla será dedicado a la reproducción".

SALINIDAD NO VA A LOS 2.000 METROS

La yegua SALINIDAD, también entrenada por Cavieres, no irá al mismo evento donde había sido nominada para correr en los 2.000 metros del Gran Premio OSFA a disputarse el sábado 31 de julio. Una de las razones es el bajo monto del premio y además porque la hembra tiene muy buenos programas en la capital. El trainer señaló que Salinidad será presentada en los 2.400 metros del Clásico Invierno.

JOSE SANTOS SE QUEDA EN SANTIAGO

El joven profesional penquista José Santos, hermano mayor de Manuel se radicará definitivamente en la capital. Así lo señaló el jockey que estuvo compitiendo por cuatro años en Hipo Andes de Colombia. El viernes pasado le fue entregada la licencia definitiva. José está corriendo en los dos hipódromos un permiso provisorio que le dura dos meses.

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE		P. Viterbo 1.400 mts. Handicap. Índice 26 al 17		El Rastro 54		Abad 50		Cáspita 53		Majadahonda 53		Oleaje 56		Omisión 51		Naótico 51	
F. Lib. B. O'Higgins. 2.000 mts. Clásico (G. II) Peso de Reglamiento		Matón 58		Fausto Shock 54		Atlantus 50		Concurrída 53		Maringa 53		Pepe León 56		Rupestre 51		Sentimiento 51	
Ché Repicado 61		El Rastro 57		Mocita Picara 54		Buen Ojo 50		Emotiva 53		Monástica 53		Perfil 56		Teleco 49		Tránsito 49	
Dolphin 61		Milahué 56		Muñequillo 54		Condenado 50		Esperando 53		Papa Rica 53		Rusticano 56		Diosado 48		Demia 48	
Tucumán 61		Jadito 55		Siempre Rey 54		Pr. VITTORIO 1.200 Mts., Handicap Índice 10 al 6		Fantasmagórica 53		Plea 53		Sifón 56		Rovador 48		Más Fácil 48	
High Master 59		King Edward 55		Condorito 53		Foronómico 54		Fura 53		Proteica 53		Sir John 56		Coverlinda 48		Pr. Quemadura 1.100 Mts. Handicap Ind. 16 al 13 Pista 2.	
Maipú 59		Jangalaero 55		Jangalaero 55		Bolerita 51		Hora Linda 53		Repicada 53		Soslayo 56		Reclaro 57			
Publicano 59		King Edward 52		King Edward 52		Bolerita 51		Islamabad 53		Tipada 53		Tebeso 56					
Saint Mesme 59		Buque 51		Buque 51		Bolerita 51		Lambrija 53		Vieja Luna 53		Yalti 56					
P. VIAREGIO 1.300 mts. Especial. Potrillo Canadense		Chispero 51		Chispero 51		Hecor 54		Manada 53		Pr. QUILAPAYUN. 1.100 Mts. SERIE "A", machos 3 años no ganadores.		Pr. QUERELIA. 1.100 Mts. hembras 4 años no ganadoras.		Pr. Quijotada 1.400 Mts. Handicap Ind. 22 e Inf. Pista Comb. 1 y 2		Convincente 60	
Beware 52		Herbert 51		Herbert 51		Jorge Marcos 54		Marquesilla 53		Abu Simbel 56		Aleadita 53		Tinerio 59		Entredicho 59	
Capinha 52		Quieps 51		Quieps 51		Escorador 51		Mileta 43		Asaltante 56		Antoneta 53		Yumbo 57		Impresionada 57	
Cordellere 52		Silicio 51		Silicio 51		Arbolero 50		Ojos Lindos 53		Conchal 56		Brincadora 53		Celer 57		Quecherguas 57	
Criterium 52		Arbolero 50		Arbolero 50		Cuore 50		Payanoa 53		Flor de Abej 56		Culminada 53		Conquistado 57		Allico 57	
Embujador 52		Cuore 50		Cuore 50		En Ti Confío 50		Peeky 53		Jarmoso 56		Enérgica 53		Brunildo 56		Arriero 56	
Escudador 52		En Ti Confío 50		En Ti Confío 50		Machuelo 50		Praline 53		Kyoto 56		Espirituada 53		Maneador 56		Separación 56	
Heimvch 52		Machuelo 50		Machuelo 50		Feudal 49		Quinterana 53		Matucho 56		Facturada 53		Balenda 55		Bobita 55	
Janués 52		Feudal 49		Feudal 49		Melomano 49		Rampa 52		Monegasco 56		Lady West 53		Bronzino 53		Hermida 53	
Machuelo 52		Melomano 49		Melomano 49		Rikimo 49		Remojada 52		Nereo 56		Midnight Star 53		Ponchita 53		Chirigue 53	
Magnético 52		Rikimo 49		Rikimo 49		P. Veridiana. 1.200 mts. Handicap Índice 20 al 15		Sensiblera 53		Miss Salmón 53		Nibelunga 53		Tinglado 53		Huri 52	
Me Olvidé 52		P. Vittorio 1.400 mts. Handicap Índice 16 e Infer.		P. Vittorio 1.400 mts. Handicap Índice 16 e Infer.		Insurgente 55		Stressa 52		Pepe Antart. 56		Penetrante 53		Deferente 52		Kong 49	
Millahuín 52		Alza Prima 56		Alza Prima 56		Mocita Altanera 55		Toteka 53		Piggy Back 56		Pitese 53		Halibut 49		Mirabello 49	
Mirón 52		Lineo 56		Lineo 56		Alvarito 55		Pr. VIZCACHITA 1.400 Mts., Condicional Tres años no ganadoras		Ramoneo 56		Realiza 53		Reunión 48		Rucio Foo 48	
Mocito Mayor 52		Coyote 55		Coyote 55		Carvena 54		Ana 53		Relevante 56		Tilama 53		Karnak 48		Zero 48	
Mocito Mormón 52		Orquestado 55		Orquestado 55		Diverso 55		Canta Niña 53		Sana 53		Voila 53		Pelotón 48		Pr. Quel Fou 1.100 Mts. Handicap Ind. 12 al 9 Pista 2.	
Mozo Fiero 52		Ponchita 55		Ponchita 55		Mandataria 54		Caprice 53		Terruca 53		Pr. QUE MAS QUIERE. 1.100 Mts. Serie "C", machos 3 años no ganadores.		Caminero 62		Blonde 62	
Napinta 52		Romeral 55		Romeral 55		Gicoll 55		Crédula 51		Tilama 53		Andariego 56		Artal 61		Penasazo 61	
Obenque 52		Mochete 55		Mochete 55		Mandataria 54		Cháchara 53		Pr. QUE LINDURA. 1.100 Mts. machos 4 años no ganadores.		Asignado 56		Bonete 60		Quebrada 60	
Pink Floyd 52		Maneador 55		Maneador 55		Chamelo 51		Cháchara 53		Coné 56		Cazador 56		Moira 56		Condimento 56	
Raleigh 52		Más Fácil 54		Más Fácil 54		Fonetenay 51		Chin y Dale 53		Cotoncito 56		Cubilete 56		Ormuz 56		Desamor 56	
Top Treinta 52		Máscarógrafo 51		Máscarógrafo 51		Gicoll 55		Davos 53		Diamante 56		Facundo Quiroga 56		Curaca 56		Esquimera 56	
P. Vals Vienés 1.900 mts. Handicap. De Índice 50 a Inf.		Camaralabro 52		Camaralabro 52		Mochete 55		Deslizada 53		Don Domingo 56		Fondeo 56		Esteli 54		Callo Fosco 54	
Toquito 58		Lino 52		Lino 52		Maneador 55		Encachada 53		Felipe Andrés 53		Juancho 56		Grillera 54		Lácor de Uva 54	
Felino 55		Estaba 50		Estaba 50		Máscarógrafo 52		Enoteca 53		Idilio 53		El Cacique 56		Tamán 53		Merequetengue 53	
Pirque 52		Kalaroa 50		Kalaroa 50		Máscarógrafo 52		Filósofa 53		Lautrec 53		El Caciue 56		Bogatin 53		Marimán 53	
Al Fin 51		Line Man 50		Line Man 50		Máscarógrafo 52		Gentecilla 53		Maniático 56		Juancho 56		Staff 53		Alitrancia 53	
Calibano 51		Lunaria 50		Lunaria 50		Máscarógrafo 52		Honey Kiss 54		Musicalógico 56		El Caciue 56		Staff 53		Cartillera 53	
Metapio 48		Matasana 50		Matasana 50		Máscarógrafo 52		Jugadita 54		Necker 56		Rapunaz 53		Tipay 53		Vertiente 52	
Tirillento 48		Parrillada 50		Parrillada 50		Máscarógrafo 52		Legionaria 53		Petit D'Or 56		Hipocrita 51		Pr. Queretaro 1.100 Mts. Handicap Ind. 8 al 3 Pista 2.			
Magnesio 48		Sicoro 50		Sicoro 50		Máscarógrafo 52		Mediadora 53		Recio 56		Merry Pimpa 51					
P. Voligoma 1ª Serie 1.400 mts. Handicap Índice 40 al 28		Shere Khan 54		Shere Khan 54		Máscarógrafo 52		Mocita 54		Sauternes 56		Pirulo 50					
Carvin 56		Soy el Rey 54		Soy el Rey 54		Máscarógrafo 52		Montuvia 53		Speedy 56		Don Moise 49					
Bonete 55		Sureste 54		Sureste 54		Máscarógrafo 52		Pena Mora 54		Stanley 56		Santiamén 49					
Doblete 55		Vadinho 54		Vadinho 54		Máscarógrafo 52		Por Amor 53		Pr. QUELUS. 1.100 mts. Serie "B" machos 3 años no ganadores.							
Far Out 58		Zingary 54		Zingary 54		Máscarógrafo 52		Portobella 53		Agua Fiesta 56		Pr. Quilantal 1.600 mts. Handicap Ind. 25 e Inf. Pista Comb. 1 y 2		Bolerita 55		Boina 55	
Royal Nadir 57		Bebedero 53		Bebedero 53		Máscarógrafo 52		Presha 56		Contac 56		Ind. 22 al 17 Pista 2.		Nata 55		Foscarito 55	
Cuatro Caminos 56		El Lingue 53		El Lingue 53		Máscarógrafo 52		Sostenida 56		Envié 56		Bail 52		Zemus 55		Half Twin 55	
Exmouth 56		Giovata 53		Giovata 53		Máscarógrafo 52		Tabari 53		Espejuelo 56		Mocito Etico 59		Concordia 54		Vadinho 54	
Mocito Fiel 55		Innata 53		Innata 53		Máscarógrafo 52		Talladora 53		Foch 56		Ya Sé 58		Steiger 52		Danton 52	
Navegante 55		Letrado 54		Letrado 54		Máscarógrafo 52		Tassulinha 53		Jugado 56		Baladi 58		Giova 52		Monigal 52	
Santos Dumont 55		Mackay 53		Mackay 53		Máscarógrafo 52		Zampartotas 53		Laborioso 56		Beware 51		Juanecho 51		Dun Mino 51	
Bien Venido 52		Nota 53		Nota 53		Máscarógrafo 52		Pr. VECKEMIANA 1.400 Mts., Condicional Tres años no ganadoras		Monte Claro 56		Miga 52		Royal Secret 51		Silent Mouse 51	
Delincuente 52		Taipana 53		Taipana 53		Máscarógrafo 52		América 53		Néstor 56		Mocito Mandón 51					
Arcón 51		Villa Verde 53		Villa Verde 53		Máscarógrafo 52		Caballera 53		Pr. ARTURO LYON 1.600 Mts. CLASICO.							
Cotizado 51		Cumbala 52		Cumbala 52		Máscarógrafo 52		Calavera 53		Charla 53							
Mar Negro 51		Filmadora 52		Filmadora 52		Máscarógrafo 52		Cantalicia 53		Gabacha 53							
Kurdistan 50		Flor Linda 52		Flor Linda 52		Máscarógrafo 52		Usurera 52		Guñada 53							
Rocoso 49		Pareloro 52		Pareloro 52		Máscarógrafo 52				Kohura 53							
Machetero 48		Usurera 52		Usurera 52		Máscarógrafo 52											
Mocito Mormio 48						Pr. VECKEMIANA 1.400 Mts., Condicional Tres años no ganadoras											
						América 53											
						Caballera 53											
						Calavera 53											
						Cantalicia 53											

Club Hípico

"Linacres" cubrió 600 metros en 35"

LINACRES, cinco años por Tripper y Lusaka por Pícarquín, dejó de manifiesto sus grandes dotes para pistas anormales en cotejos realizados pista de trabajos (arena, barro) del Club Hípico. Montado por Sergio Vásquez cubrió 600 metros en 35 segundos justos.

Otros aprontes fueron los siguientes:

Pista barrosa

1.560 metros
MAHUIDANCHE, J. Pérez en 2.05 2/5
CHE REPICADO, S. Vásquez en 2.04
HIGH MASTER, J. Pérez en 2.04 3/5
1.600 metros
MAC GIANT, N. Urrutia en 1.43 3/5; últimos 200 en 12 3/5

YAGUARE, J. Pérez en 1.43
VIEJA LUNA, S. Vásquez en 1.44 2/5
TOQUITO, P. Cerón en 1.43 2/5
MUJITAR, S. Vásquez en 1.45, últimos 200 en 12 3/5
DISLOCADO, O. Escobar en 1.47

1.400 metros

PAPA RICA, L. Muñoz en 1.30 4/5
TAJUCHERO, P. Cerón en 1.33
GUINADA, J. Barraza en 1.31
PROTEICA, S. Vásquez en 1.30

1.200 metros

HURI, P. Muñoz en 1.17
PERFIL, J. Santos y PROTESTO, L. Muñoz en 1.18 4/5, iguales
BEWARE, L. Ramos en 1.18
STROGONOF, E. Suárez en 1.15 2/5
TRANSITO, M. Alvarez en 1.20

1.000 metros

MENPHIS, M. Alvarez en 1.05
ENVITE, M. Gallardo en 1.06
MALOT, D. Salinas en 1.03 2/5
CONTAC, J. Barraza en 1.04 4/5
MAROMERITA, N. Vargas en 1.06
EFRAIN, D. Salinas en 1.04 3/5
DELE TIEMPO, E. Silva en 1.06
PACHITA, O. Jara en 1.04 1/5
PELE, J. Berrios en 1.03 3/5

800 metros

CARTILLERA, O. Jara en 49 4/5
SONGE HILL, G. Sandoval en 50
PRECIOSURA, H. Castro en 53 2/5
LANTANA, V. Barrera en 50 3/5
SALINIDAD, A. González en 51 3/5
NASRADA, E. Silva en 49 2/5
SHA, E. Suárez en 53 3/5
OLEAJE, N. Urrutia en 51 3/5
VERTIENTE, E. Suárez en 52 2/5
DON MINO, S. Soto en 51 3/5
CONQUISTADO, J. Pérez en 49 4/5

700 metros

PAMPANITA, A. González en 46 2/5
FRANCO, E. Suárez en 46
MACHIKOA, P. Muñoz en 45 3/5
GALIANO, G. Barraza en 44 2/5
CRITERIUM, R. Pérez en 44
PARADINA, J. Barraza en 45 2/5
TURKISH, aprendiz en 46 4/5

600 metros

BUCEFALO, A. González en 38
TABACO, L. Ramos en 37 4/5
ERES TU, R. Jacquez en 37
PASEADA, S. Zúñiga en 38
LINACRES, S. Vásquez en 35

500 metros

OJITOS, V. Barrera en 30
BRILLANTE, J. Pérez en 30



HIPOCRITA: respondió a sus buenos cotejos. El entrenado por Oscar Silva se ungió en los 1.100 metros con Luis Toro. Dos noventa pagó a ganador.



RECESION: dio el estímulo inicial al jinete Jaime Díaz que reapareció después de más de tres semanas. La hija de Rigel consiguió la primera victoria de su campaña.

Gráficas de Blanco Encalada

Por Marcelo Agost

Mitin internacional carioca

Peruanos recibieron invitaciones

LIMA, (ANSA).— El Jockey Club del Perú recibió las invitaciones pertinentes para designar representantes a las cuatro pruebas hípias internacionales que se disputarán en el Hipódromo de la Gavea, de Río de Janeiro, entre el sábado 31 del corriente y el domingo 1 de agosto próximo.

Las autoridades hípias del famoso Hipódromo de La Gavea, han invitado a un ejemplar peruano para cada una de las cuatro pruebas internacionales. El sábado se disputará el gran premio "Major Suckok", sobre 1.000 metros y el gran premio "Organización Sudamericana de Fomento", sobre dos mil metros. La primera de las dos competencias citadas es abierta para caballos y yeguas de cualquier país, con un primer premio de un millón de cruzeiros para el propietario del ejemplar ganador, en tanto que la segunda es reservada para yeguas, con 800 mil cruzeiros para el primer puesto.

Al día siguiente, en la misma pista de césped de La Gavea, se disputará el gran premio "Presidente de la República", sobre 1.600 metros, con un millón y medio de cruzeiros para el propietario del ejemplar ganador y seguidamente el gran premio "Brasil" sobre 2.400 metros, con diez millones de cruzeiros para el ganador (unos 62 mil dólares).



MOVEDIZO, pupilo de Teófilo Jacial, consiguió su segundo triunfo consecutivo al vencer por medio cuerpo a "Mural" en Handicap de 1.400 metros.

Trabajos en La Palma

Saint Mesme en óptimo estado

PISTA DE CARRERA (BARROSA)

2.000 METROS

SAINT MESME, S. Vásquez en 2.06 4/5 lo acompañó los últimos 1.000 metros.
SICOPATA, S. Azócar en 1.03 1/5, últ. 200 en 12 4/5.

1.665 METROS (UNA VUELTA)

PURISMO, D. Salinas en 1.53, no fue exigido.
BALIDAR, R. Herrera en 1.48
MONTES DE OCA, R. Herrera en 1.50 2/5
CALIBANERO, J. Amestelly en 1.46 3/5

1.400 METROS

NEW HOPE, S. Vera y PLANTON, O. López en 1.27 3/5 llegaron iguales.
NAVEGANTE, R. Herrera en 1.29 3/5
BEBEVINO, R. González en 1.31.
PACOMIO, E. Guzmán en 1.30
KING EDWARD, J. Amestelly en 1.30
DOLPHIN, C. Leighton en 1.30 últ. 500 en 31
JOLIMENT, G. Pinto en 1.28 2/5
MANADA, S. Vásquez en 1.30
JERIFE, S. Vásquez en 1.27 3/5

1.300 METROS

OBEQUE, R. Herrera en 1.22 3/5
MIRON, H. Galaz en 1.22 2/5

1.200 METROS

VERANIEGO, J. Díaz en 1.15 3/5
QUELINDO, S. Azócar en 1.17 1/5
MACHUELO, M. Santos en 1.18
PETICERO, C. González en 1.17
SALLUE, L. Chávez en 1.16 1/5
CHAINA, O. López en 1.17 2/5
FONTENAY, S. Vera en 1.17
MAIPO, J. Amestelly en 1.15 2/5
BABY ROSE, C. González en 1.17
EMBRUADOR, O. López en 1.18
ILUSO, H. Galaz en 1.17 3/5
PELDEHUE, S. Vera en 1.17 2/5, a voluntad.
GASMOÑO, G. Silva en 1.16
TABARI, F. López en 1.18
HEIMVEN, O. Pérez y CORDE-
LIERE, S. Vera en 1.15 2/5 iguales
MOCITO MORMON, C. Leighton y
FABBIANI, L. Camus, en 1.16, lle-
garon iguales.
MACACO, G. Pinto y REMOLCA-
DOR, P. Cerón en 1.15 3/5, fácil Ma-
caco
QUEBRANTADA, C. Pinto en 1.17
MILAHUE, J. Díaz en 1.15 2/5
ARCON, J. Castillo en 1.15 3/5
MOCITA YOLA, J. Díaz en 1.15 2/5
NO PARKING, L. Espinoza en 1.17
CORSARIA, C. González en 1.18



ESQUINERA: siete años por Escano y Clepsia y preparada por Eduardo Zijil, abrió la tarde de carreras con dividendo de \$ 6.90. La condujo Alberto Muñoz.



FORKI: Era la "papa" de la tarde y respondió a su favoritismo. Al final, en estrecha llegada de pusezo, se impuso sobre Tucumán. Nelson Urrutia sigue respondiendo en las grandes justas.



METAPIO: Bajo la conducción de Elías Silva se adjudicó el Handicap de 1.700 metros sobre Charlie Gross. Cinco pesos y diez centavos pagó el pupilo de Oscar Silva.

GRAN GOLPE: SACUDIDA ingresa a la condición de ganadora con el jugoso sport de \$ 30.70. Juan Berrios estuvo en la conducción de la pensionista de Fernando Jacial.



CHESTERTON: obtuvo su segunda ganancia al derrotar a potrillos de tres años ganadores en Condicional de 1.500 metros. El hijo de Mr. Long fue guiado por Sergio Vásquez, que continuó en el césped su racha triunfal.

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Tome las debidas precauciones porque los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o deméritos injustificados. Las primeras horas con mucha facilidad. Las primeras horas con muchas facilidades. Las primeras horas con muchas facilidades. Las primeras horas con muchas facilidades.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Los viajes no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono. Faltará armonía en las relaciones con parientes cercanos y vecinos. La mañana es propicia para resolver dificultades a través de métodos directos.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Las inversiones especulativas amenazan estropear la buena marcha de la administración de fondos comunes al matrimonio o sociedades comerciales. Jornada favorable para entrevistarse con personas influyentes que actúan detrás de bastidores.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Es necesario que se esfuerce para armonizar sus intereses con las necesidades de los demás. Acepte su realidad hogareña para evitar decepciones innecesarias. Éxito en trabajos creativos artísticos o intelectuales.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Una persona poco importante intentará desvirtuar de un objetivo de corto plazo. Los exosos serán muy perjudiciales para su salud. Jornada que le permitirá aumentar la imagen que tienen de Ud. Los superiores u otras personas influyentes.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Las amistades de menos cultura pueden ocasionar retardos en alguno de sus proyectos. Posponga las decisiones económicas importantes hasta que se presenten condiciones más benéficas. Buen día para comenzar estudios de perfeccionamiento o ponerse al día en las materias de su especialidad. Viajes largos exitosos.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Es conveniente que logre un equilibrio entre los deberes que tiene para con los suyos y las actividades extrahogareñas. Están ligeramente más favorecidos los negocios relacionados con el matrimonio y las sociedades comerciales.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Riesgo para los nativos involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Aclare bien sus ideas para saber cuándo debe impulsarse sus planes de largo o corto plazo.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Por agasajar a sus amistades puede incurrir en gastos que desorganizarán su presupuesto. En alguna forma las actitudes informales pueden significar una pérdida material. Satisfacciones en su labor de rutina. Buenas relaciones con subordinados y colegas.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

El día no es bueno para solicitar favores o cooperación. El trato con algún conocido impuesto por su profesión o actividad social le ocasionará una pequeña crisis de fe. En cambio, las relaciones con viejas amistades serán bastante placenteras.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Conviene que se aparte de esos intereses privados secundarios que le impiden dedicar mayor atención a los objetivos de real envergadura. La segunda parte del día no es buena para realizar viajes largos o contactarse con personas que vienen de lejos.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

En la tarde es probable que surjan algunas diferencias respecto a la forma como se administran los bienes, o fondos comunes, al matrimonio o sociedades comerciales. Los viajes tendrán buenos resultados. Los acercamientos románticos no colmarán sus expectativas.

Se retira la imagen del Mundial

El 13 de junio, la televisión mundial y muy en especial la española, se enfrentó al mayor reto de su historia, y a juicio de los expertos, los objetivos y metas se cumplieron ampliamente

Más de 1.000 transmisiones, 22 unidades móviles, cubrieron informativamente 52 partidos. Se creó una infraestructura para atender a más de 8.000 periodistas especializados y se renovaron una gran cantidad de redes para retransmisiones.

Esta gran tarea es sólo parte de la que se precisó para la cobertura del Campeonato Mundial de Fútbol. Para ello, el Estado español utilizó más de un millar de personas, organizadas en torno al grupo operativo de la radiotelevisión española para tal evento.

De acuerdo a los antecedentes, fueron 10.500 millones de pesetas los que la RTE ocupó de sus 18.000 millones para la preparación del mundial.

Desde el punto de vista técnico, las transmisiones del mundial se realizaron en dos parcelas bien diferenciadas: una que se ocupó de la producción de programas y otra encargada de la difusión, es decir la red de repetidores.

La renovación de la red nacional de retransmisión era para los españoles una necesidad, ya que algunas de ellas llevaban más de 20 años funcionando sin cambios; por otra parte, la cobertura no era del todo satisfactoria.

Los objetivos que habían propuesto los españoles, consistían en extender el porcentaje de la primera cadena hasta el 82% y la segunda un 97%. Si se tiene en cuenta que el 3% restante

era necesario cubrir, la inversión suponía un desembolso enorme y los resultados afectarían solamente a un porcentaje íntimo de posibles receptores.

La infraestructura de esta transmisión era de dos unidades móviles y ocho cámaras por estadio. Esto significaba cubrir 52 partidos. La imagen y el sonido procedentes del estadio se enviaron a las uniones internacionales de TV a título gratuito. Los derechos de emisión de los canales o cadenas que no pertenecían al consorcio fueron canalizados por la FIFA a través de la empresa West Naly lo que supone una facturación aproximada a los 25 millones de pesetas.

Antes del inicio de cada partido estaba prevista la emisión de espacios divulgativos de corta duración que reflejaran los aspectos más característicos de cada sede.

Para la transmisión de los partidos, era necesaria una gran inversión de material técnico, distribuida, fundamentalmente, entre el equipamiento de los centros de TVE en Madrid (que posteriormente se convertiría en el Centro de Informaciones de la RTVE) y en Barcelona.

Se adquirieron 20 unidades móviles y cerca de 40 magnetoscopios, y se mejoraron los enlaces móviles, además de mejorar e incluir equipos de periodismo electrónico.

En cada estadio se ubicó una unidad móvil permanente, dotada de

Comentario de Televisión

Por Jorge Tapia Vidal



tres cámaras, y otra unidad de cinco cámaras para desplazarse entre dos ciudades sedes, según las necesidades de transmisión. De esta forma, cada partido estaba cubierto por ocho cámaras potenciales, con excepción de la ceremonia inaugural y del partido final, que se transmitió con 10 cámaras o, lo que es lo mismo, con dos móviles de 5 cámaras.

Las unidades de tipo B (tres cámaras) no sólo se complementaron con la función de 5 cámaras, sino que se ofreció además un servicio auxiliar en el caso de que fallara una de las unidades especiales principales, garantizando así siempre el seguimiento de los partidos.

Las unidades tipo A estuvieron divididas en tres áreas de trabajo. Tenían una capacidad para albergar un locutorio-cabina, área de realización, audio y control técnico.

Ambas unidades a su vez, estuvieron conectadas a una sala técnica y de control equipado con tres magnetoscopios y equipos auxiliares. La unidad móvil B dedicó una cámara al estudio provisional que fue instalado, al efecto, en las proximidades de cada estadio.

Cuatro cámaras cubrieron un lateral de campo, mientras que otras dos se situaron detrás de las porterías.

En cuanto a los equipos de audio, tres micrófonos situados en un lateral se complementaban con otros dos en el lado opuesto más uno detrás de ca-

da arco. Los magnetoscopios empleados permitieron grabar el partido completo, posibilitándose su posterior utilización en los servicios unilaterales, al tiempo que se ofrece repetición de la jugada desde ángulos distintos.

Las señales procedentes de estos estadios, se recogieron en los estudios centrales instalados en el Centro de Informaciones a través de la torre de telecomunicaciones y la red de radio-telefonía. Este control central pudo a su vez, redistribuir las señales y simultáneamente enviarla al extranjero.

Las empresas de televisión importantes, trasladaron equipos complejos para producir programas informativos sobre el evento. Dentro de cada estadio se jugó una verdadera competencia entre cada país y sus reporteros deportivos, y de pronto las transmisiones se convirtieron en lo más importante de sus vidas, de sus días.

Esta fue la realidad de las transmisiones de televisión desde España '82: millones de dólares, miles de técnicos, operadores y decenas de directores, productores y animadores se dieron cita en este gran festival de la técnica televisiva que fue el mundial de España.

¿Podrá Colombia superar estas garantías, expectativas, calidad técnica, eficiencia y organización en el Mundial del '86? Compleja y muy delicada labor.

Este jueves Filme de Scola entrenan en la "Semana del Periodista"

Sandrelli, Carla Gravina, Stefano Satta Flores, y muchos más.

Dos veces premiado en el Festival Cinematográfico de Cannes, en 1980, y sin una historia propiamente tal, el filme sigue la trayectoria de numerosos personajes que bordean los 50 años de edad y que representan los distintos estratos de lo que en Roma se llama BIPS, Burgeses Intelectuales Progresistas.

Hay entre ellos un productor de cine (Tognazzi), un diputado comunista (Cassman), un periodista (Mastroianni), un alto funcionario de la televisión (Reggiani), un guionista (Trintignant) y otros. Son hombres que gravitan en su medio y que se han reunido a lo largo de muchos años en cafés, cocteles, livings y terrazas burguesas, para criticar, arreglar el mundo y hacer circular el último rumor

político o chisme social. "La Terraza" describe justamente una de estas reuniones.

Con humor y certera penetración, lo que Scola logra en esta película es mostrar lo efímero de los éxitos personales y, sobre todo, el escepticismo y la frustración de toda una generación que ya jugó su partido sin haber podido dejar huellas trascendentes de su presencia en el mundo.

En su estreno en Italia, donde fue magníficamente acogida por el público y la crítica, mucho se habló de que los personajes eran perfectamente reconocibles en la vida real. Scola se defendió diciendo que eran figuras inventadas, pero que no parecían extrañas porque corresponden a una realidad.

HOY EN ESPECTACULOS

ALEJANDRO FLORES.— San Diego 246 (66276) Cía. Teatro Popular El Telón. Jueves "Hechos consumados" de Juan Radrigan.

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (6100) Martes: "Mama Rosa" de Fdo. Dela. Jueves: "El mundo es un paño" de Fdo. Dela. Jueves: "El mundo es un paño" de Fdo. Dela. Jueves: "El mundo es un paño" de Fdo. Dela.

CARLOS CARLOLA.— San Diego 246 (66276) Cía. Teatro Popular El Telón. Jueves "Hechos consumados" de Juan Radrigan.

EL GALPON DE LOS LEONES.— Av. Los Leones 238 (749715) Jueves: "Discípulos del miedo" de Egon Wolf. Cía. de teatro del anillo.

SALA ISIDORA ZEGERS.— Compañía 1294 D.A.R. Cine Arte. Martes: "Corazón de vidrio" de Werner Herzog. Concierto: Mírcioles: "Homenaje a Francia" Obras de Poulenc, Ravel y Mozart.

SALA O'HIGGINS. ESC. MILITAR.— Los Militares 4500. Orq. Sinf. de la U. de Chile. Viernes: "Obertura" "Rapsodia" de Brahms, "Follies y Melisande" de Schoenberg y "Don Juan" de R. Strauss.

SALA PAYASIN.— Providencia 1100 (2235811) Cía. teatro infantil Peruchito Bravo. Sábado: Show de Payasos Doppy y Gordito Gordin y el cuento "Operación fantasma" de Luis E. Bravo.

UNIV. CATORICA.— J. Washington 26 (465652) Mírcioles cinematográficos.

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2896 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Una mujer de la vida" (Sylvia Kristel) y "Placeres secretos de dos cortesanas" (Edwige Fenech) (21). \$ 70.

ASTOR. Estado, estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "Un hombre de un país lejano" (men) \$ 120 M. y J. \$ 100.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 P. Alto). Viernes "Programa doble acción" \$ 70.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Kung Fu, arma mortal" (14) \$ 120 M. y J. \$ 80.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12 hrs. "Los años dorados" (14). \$ 150 M. y J. \$ 100.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El zorro y el sabueso" (men) \$ 120 M. y J. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "Los Beatles" (14). \$ 120 M. y J. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "El zorro y el sabueso" (men) \$ 100 M. y J. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "Príncipe de la ciudad" (18). \$ 150 M. y J. \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 60.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "Misterio en la isla de los monstruos" (men). \$ 150 M. y J. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs. "La mujer del amigo siempre es mejor" (21). \$ 120 M. y J. \$ 80.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2804816). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Los años dorados" (14). \$ 120. \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30 (\$ 120), 19 y 22 hrs. (\$ 150) "La guerra del fuego" (18).

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.30 hrs. "El amante de Lady Chatterley" (21). \$ 150 M. y J. \$ 100.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "¿Y dónde está el piloto?" "Contrato en China" y "La profanación" (21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Vive y deja morir" y "7 hombres y un destino" (14) \$ 80.

INDUSTRIA Optica Rodentock Chile S.A. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de octubre a las 11.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Av. de Bouché 1561, a fin de tratar las siguientes materias: 1.- Anular Acuerdo de Acta del 17 de septiembre de 1979 sobre aumento de capital. 2.- Modificar los estatutos sociales y adaptarlos a las disposiciones de la Ley N° 18.046 sobre sociedades anónimas y especialmente promulgar sobre las siguientes materias: Duración y objeto de la sociedad, capital y acciones, transferencias y transmisiones de las mismas, fraccionamiento de acciones, extravío, hurto, robo o inutilización de papeles u otro accidente semejante; sanción por no pago de acciones; registro y quorum del Directorio, sus facultades, deberes, remuneraciones, renovación, operaciones con interés de sus miembros. Inhabilitación para ser elegidos, requisitos para ser elegidos, elección, plazo de duración, cesación por inasistencia o ausencia del país, reemplazante, sesiones del Directorio y su citación; votaciones y empates en sesiones del Directorio; renovación y reemplazo de los Directores; administración general de la sociedad y funciones del Directorio, presidente, gerente general y gerentes; Juntas de Accionistas, sus clases, materias de competencia de cada una, designación de auditores externos, convocatoria y citación representación en ellas, quorum de constitución y de acuerdo, normas sobre votaciones y elecciones, escrituración y firma de actas, accionistas con derecho a participar en las Juntas, concurrencia de directores y gerentes a las mismas, aprobación y firma de sus actas, fiscalizadores, inspectores de cuentas y auditores externos; memoria, balance y distribución de utilidades, publicación de balance, envío de memoria y balance a los accionistas de la sociedad; distribución de utilidades, reparto de dividendos, causas de disolución de la sociedad; normas sobre su liquidación, arbitraje y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley N° 18.046 o que se refieran a algunas de las materias. 3.- Elección de nuevo Directorio. 4.- Cualquiera otra materia de competencia de esta Junta. 12-13-14

CITACION a Asamblea Ordinaria Sociedad Comercial Victor Narváez y Compañía en comandita por acciones cita a primera Asamblea General de socios para elegir tres miembros de Junta de Vigilancia de la sociedad el próximo 25 de julio a las 19.30 horas en primera citación y a las 20 horas en segunda citación en Gran Avenida 5903 San Miguel. Los Socios Gestores. 13-14

COOPERATIVA Servicio de Verano Recreación y Descanso "La Media Luna" Limitada. Cita a Junta General Ordinaria de Socios, para el sábado 24 de julio de 1982, a las 15.30 horas en primera citación y a las 16.00 horas en segunda citación, en calle Dieciocho N° 246, Santiago. Tabla: 1.- Lectura de Acta anterior; 2.- Memoria Consejo de Administración; 3.- Balances generales al 31 de diciembre 1980 y 1981; 4.- Elección parcial de Directores; 5.- Eliminación de socios morosos; 6.- Plan de trabajo año 1982. Proyecto de urbanización. Consejo de Administración. 13

La Cooperativa Los Florinos Ltda. cita a todos sus socios a Junta General Ordinaria para el día sábado 17 de julio de 1982, a las 17.45 y 18.15 hrs. en la sede

REMATÉ. Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, se rematará 3 Agosto 1982, propiedad ubicada en Pasaje Icaro N° 3586, Conchalí, Santiago, inscrita fojas 10.026 N° 13.093 Registro Propiedad 1972, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas \$ 300.000 pagadero contado. Postores interesados deberán presentar boleto consignación cuenta corriente Tribunal, vale vista bancario o dinero efectivo por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio "Asociación Nacional con González", requerimiento. La Secretaría. 12-13-14-15

REMATÉ: En autos quiebra Sociedad Amanecer Ltda. Rol 65.456, del Primer Juzgado Letras de Concepción, en ejecución seguida por Asociación Ahorro y Préstamo Casa Propia con Soc. Amanecer Ltda. y Soc. Palma de Mallorca Ltda., acumulada a esta quiebra, ordenase remate de los dos inmuebles de propiedad común ejecutadas, ubicados en Santiago: 1.- Inmueble de calle Juan XXIII N. 21. Comuna de Las Condes inscrito a Fs. 1.526 N. 1.773, Registro Propiedades año 1977, Conservador Santiago, mínimo rebajado posturas \$ 18.000.000.00. Precio subasta deberá pagarse de contado dentro 10 días de

de dentro quinto día de efectuado remate. Postores interesados deberán acompañar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo, y además deberán consignar \$ 50.000 dentro quinto día de efectuado subasta fin responder gastos escritura pública, inscripciones y cancelaciones. Mayores antecedentes juicio Asociación Nacional Ahorro con Reyes". Requerimiento, rol 4849-81. La Secretaría. 12-13-14 - 15

ANTE el Tercer Juzgado Civil de Santiago, el día 23 de julio de 1982, a las 16.00 horas, se subastará el inmueble ubicado en calle Rapel N° 299, comuna de Nuñoa, Santiago, inscrito a Fs. 7148 N° 8682 en el Registro de Propiedad del año 1978 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Jorge Aspé Espic. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 1.340 unidades de fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades según modalidad establecida en las bases de remate y previa consulta en las oficinas del BHIH. Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes, expediente "Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Aspé, Jorge", de custodia. El Secretario. 12-13-14

TELEPROGRAMAS

CANAL 5



13.30 SINTONIA MUSICAL.
13.45 TELECRONICA.
14.00 PARA SABER Y JUGAR con la Tía Patricia.
16.55 UCEVELANDIA, dibujos animados.
18.00 CAPULINA. Treinta minutos de humor con Enrique Henaine.
19.00 LOS INVASORES. Hoy: "La investigación".
19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL.
20.55 SORTEO POLLA QQL.
21.00 TELECRONICA.
21.30 LADRONZUELA.
22.10 UCEVEDEPORTES.
23.30 CONVERSANDO con el Padre Pienovi.
23.40 CIERRE.

CANAL 7



06.30 CARTA MUSICAL.
06.45 (TENGA USTED UN BUEN DIA).
07.00 PRIMERA HORA.
07.40 UNA SONRISA, CON LUKAS.
07.45 (TENGA USTED UN BUEN DIA).
09.30 SUEGRAS. Una liviana comedia, para los madrugadores.
09.55 BAILY BIRD. Serie de aventuras.
10.20 BLANCO Y NEGRO. Comedia.
10.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE.
11.00 MARINE BOY. Fabulosas aventuras en el fondo del mar.
11.25 MERRIE MELODIES. Dibujos animados.
12.00 LOS PICAPIEDRAS.
12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.
14.00 EDICION UNO. Con Eduardo Cruz.
14.15 ACTUALIDAD COSMETICA.
14.20 SOLEDAD. Teleserie.
15.15 EL HOGAR QUE YO ROBE.
15.45 UN MINUTO EN LA MODA.
15.55 ENOS. Serie de acción.
16.55 EL CHAPULIN COLORADO.
17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "LASSIE Y EL PUMA". Aventuras y acción.
19.15 LA GRAN MENTIRA. Teleserie nacional.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor, en dibujos animados.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 MAGNUM.
22.30 VEGAS.
23.30 EDICION DOS.
23.45 VECINOS Y AMIGOS.
01.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11



06.35 CARTA DE AJUSTE.
06.40 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo.
09.15 CIERRE.
11.05 APERTURA.
11.20 MARVEL SUPERHEROES.
11.40 LOS BOCHINCHEROS MATINALES.
11.50 EL GATO VALEROSO.
12.00 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
13.30 HAWAII CINCO 0. Aventuras.
14.30 MATINE EN EL ONCE. Hoy: "BANYON". Año 1971. (policia).
16.00 CAPITAN ESCARLATA.
16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
17.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (II franja). METEORO.
17.30 PRINCESA CABALLERO. Serie infantil.
18.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (III franja).
18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Conduce Pilar Cox.
19.00 ALMA DE ACERO. Hoy: "TRISTEZA DE UNA EPOCA FELIZ".
20.00 EN DIRECTO. Moderno sistema informativo.
20.55 EL TIEMPO. Un completo informe meteorológico del país.
21.05 LAVERNE Y SHIRLEY. Hoy: "A ALGUIEN LE SOBRA UN PADRE".
21.25 LAS AVENTURAS DE DON FERMIN. Miniserie.
22.30 EL DERECHO DE NACER. Producción mexicana.
23.25 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.
23.45 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
01.00 EN DIRECTO ULTIMA EDICION. Un resumen informativo.
01.30 CIERRE.

CANAL 13



10.00 CARTA DE AJUSTE.
10.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
12.00 PLAZA SESAMO. Programa educativo.
12.30 CISCO KID. serie de aventuras.
13.00 ALMOZANDO EN EL 13.
13.45 TELEARDE. Cecilia Serrano.
14.00 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña.
15.00 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena.
16.00 SUPERAGENTE 86. serie de espionaje.
16.30 EL GRAN CHAPARRAL. serie de aventuras del oeste.
17.30 CINE EN SU CASA.
19.30 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.
20.25 DULCES SUEÑOS. dibujos animados.
20.30 TELETRUCE. noticias.
21.30 TERROR EN LA CIUDAD.
23.00 HISTORIA DE FANTASMAS.
24.00 TELENOCHES. noticias con el periodista Jorge Díaz.
00.30 LOS COLABORADORES.

RED NORTE



11.00 FESTIVAL INFANTIL.
11.30 MARCO. Dibujos animados.
12.00 PLAZA SESAMO. Programa infantil.
12.30 CALVIN Y EL CORONEL. Dibujos animados.
13.00 MOMENTOS FAMILIARES.
13.50 NOTICIAS.
14.00 SOLID GOLD. éxitos musicales.
14.45 ENTRE NOSOTRAS. Programa femenino con Mappy García.
15.00 TRAMPA PARA UN SONADOR. Teleserie argentina.
15.45 ENTRE NOSOTRAS (Femenino).
16.00 PLAZA SESAMO (repetición).
16.20 BENITO Y CECILIO. Dibujos animados.
16.45 DISNEYLANDIA. Programa infantil.
17.30 AVENTURAS EN LA PLAYA. Serie de aventuras.
18.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "LAS MASCARAS DEL VENGADOR", acción.
19.50 NOTICIAS.
20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.
20.55 VAMOS A DORMIR.
21.00 NOTICIAS.
21.30 "MOTIN A BORDO". Aventuras, drama, I parte.
23.00 EN LA MIRA. Serie policial inglesa.
23.40 NOTICIAS.
23.50 LARGOMETRAJE.

LO MEJOR DE LA

TV

●AVENTURAS DE DON FERMIN.— Teleserie ofrece hoy, en horario de 21.25, un capítulo más de esta miniserie que muestra el quehacer diario de un hombre de pueblo, "un maestro chasquilla", que vive divertidos momentos y con su simpatía y carácter jovial se gana a todo el mundo. El protagonista es Ronco Hetes.

●DANCIN' DAYS.— Canal 13, a las 14 horas, transmitirá un segundo capítulo de la nueva teleserie brasileña protagonizada por Sonia Braga. Gilberto Braga la define como "realista y comprometida" pues a través de su desarrollo pretende mostrar la realidad de la mujer de nuestra época. Está matizada por un sinnúmero de personajes reales, de carne y hueso, cuyas diversas vivencias imprimen un ritmo muy entretenido y auténtico a la trama.

●BIENVENIDO, HERMANO ANDES.— Hoy, a las 15 horas, Canal 13 exhibe esta teleserie chilena protagonizada por Ana María Palma, Gonzalo Robles, Ana María Martínez, Gabriela Medina y un gran elenco de primeras figuras. En ésta figuran 43 actores de primera línea, 22 de los cuales son protagonistas de sus propias historias, pero siempre en relación con el personaje central. En cuanto al libreto éste se eligió entre otras historias por su tema diferente y su contenido universal: la historia de los que emigran para luego volver a lo que era su tierra, siempre distinta a lo que ellos recordaban... La música es de Scottie Scott y la dirección es de Gustavo Meza y Ricardo de la Fuente.

La Nación Espectáculos

12B

Santiago de Chile, Martes 13 de Julio de 1982

La reencarnación vuelve a las pantallas de cine

□ "Qué Tal Vida de Perros" es la historia de un investigador privado que regresa a la Tierra, convertido en can, para investigar su propio asesinato



La reencarnación es uno de los anhelos, mitos y leyendas que el hombre mantiene desde que es hombre. Los cineastas no han escapado a este hechizo y muchas son las producciones al respecto. En "Qué Tal Vida de Perros" se insiste nuevamente, pero con el aditivo de la comedia romántica. Chevy Chase, Jane Seymour, Omar Sharif, Robert Huesped y el simpático perrito Benji son los protagonistas de esta cinta dirigida, producida y escrita por Joe Camp.

Según los críticos extranjeros, no se logra precisar con claridad cual actuación es mejor: la de Chevy Chase o la del cuadrúpedo Benji. Ambos encarnan a Benjamín Browning, quien luego de ser asesinado regresa a la Tierra convertido en un tierno perro para investigar su propio crimen. Se encuentra con la seductora Jane Seymour, quien abandonó momentáneamente el periodismo para dedicarse a escribir un libro sobre la extraña muerte del investigador Browning.

La ambientación del filme ocurre en Londres, pero los realizadores debieron hacer un cambio de última hora debido a un descuido organizativo. La legislación británica obliga a que todo animal que ingrese al país debe permanecer en cuarentena obligatoria antes de circular libremente por las calles. La cualidad de ser actor y protagonista de una película no fue suficiente para el simpático Benji, a quien le impedían su ingreso si no cumplía con lo estipulado.

Como el director Joe Camp tenía plazos estrictos que cumplir, no encontró una solución mejor que rodar todas las escenas del "perrito" en Montreal, Canadá. Escenógrafos y técnicos se dieron a la tarea de buscar un sitio más o menos parecido a Londres. La arquitectura era similar, pero faltaban detalles representativos de la capital de Gran Bretaña. Estos se fabricaron y los típicos buses rojos de doble piso fueron importados. La primera dificultad había sido superada.

Mientras en la gran ciudad inglesa se rodaban todas las escenas correspondientes a Chevy Chase y Jane Seymour, en Montreal, Benji ensayaba una vez más su importante papel. Pero el contratiempo surgió no sería la única dificultad que tendría el rodaje de "Qué Tal Vida de Perros". Había reproducir las condiciones climáticas de Londres.

En Montreal era verano y las nubes y los días lluviosos brillaban por su ausencia. Una semana se esperó por un par de horas grises y húmedas, pero éstas no llegaron. El director tomó la decisión de llamar seis camiones



CHEVY CHASE, JANE SEYMOUR Y BENJI son los protagonistas de esta película que ingresa a la cartelera cinematográfica este jueves.

cisternas con rociadores. Ellos producirían el chaparrón deseado. Al conectar las mangueras se comprobó que un verdadero diluvio se abalanzaba sobre los actores. La bella Jane rodó por los suelos, Chase apenas se mantenía en pie y Benji, una vez más, probaba que era un excelente nadador.

DE SU ARGUMENTO

La cinta es una típica comedia norteamericana con el aditivo de reunir un seleccionado reparto. Omar Sharif pocas veces aceptó un papel se-

cundario; Robert Morley es un veterano del cine, con grandes éxitos personales. Jane Seymour, desde que se vio en "Kramer vs Kramer" como la madre reclamante de su hijo, ha tenido el cuidado de seleccionar sus roles protagonistas y Chevy Chase, el protagonista principal, acota: "No me imaginaba a ningún actor de renombre rechazando este rol. Brando, Redford, cualquiera de ellos, habría hecho lo mismo que yo. Aceptarlo".

La comedia no es una gran película, pero tiene esa cualidad de entretener con la ternura de una bella mujer y de un simpático perrito.

En Buenos Aires: Cuando las vedettes son desplazadas por el humor al rojo

Un rápido vistazo al mundo del espectáculo en Buenos Aires demuestra un repunte —de fin de semana— en las taquillas de teatros y revistas; denodados e inteligentes esfuerzos en el ámbito del cine, un cambio general de actitud en textos y programaciones en salas frías y en algunos espacios de TV que da mayores dividendos al humor de corte político. Pinti mantiene su "Pan y circo" en décimo mes en la sala Liceo y el mismo señala una de las razones de su curiosa permanencia:

"No me metí con el conflicto de las Malvinas... porque me pareció demasiado serio y con todo lo otro, con absoluta responsabilidad de actor y autor lo hice... antes de la gran tragedia y eso me da una gran autoridad. Hice reír, cuando nadie quería hacerlo, ahora, muchos siguen esta línea... como evasión".

1 DESPLAZAMIENTO HACIA EL HUMOR

Argentina es tierra buena productora de "vedettes". Ethel Rojo, dictadora en la sala Astros; la amplia Moria Casán, la rubia Adriana Aguirre y la más comentada de todas, Susana Giménez, heredera del cetro de Nélida Lobato. Ellas continúan arrastrando espectadores de fin de semana en salas del centro y apoyando con lo suyo a cómicos de tradición como Alberto Olmedo y Jorge Porcel.

Pero, ya no son el punto máximo de interés periodístico y menos taquillero. Ahora, es el instante de los cómicos y como periodistas que somos, pudimos palpar esta realidad a través de los reportajes y notas polémicas que abundan en los diarios y revistas del género. Se habla en la última edición de TV semanal de "Ahora, la guerra de los cómicos" y de un primer round. Lo que pudimos constatar fue la enorme afluencia de público a las dos funciones del Teatro Nacional, el mismo en el que viéramos a Nélida Lobato en su última comedia musical, semanas antes de morir. Esta vez aprovechando la apertura política y la situación general, se varió del sofisticado género cultivado por la Lobato a la revista con "Sexcitante" y con una entrada de 100.000 pesos argentinos (al cambio de 36.000 el dólar) se consigue dos ho-



COMENTARIO de Yolanda Montecinos

ras de risas nerviosas y carcajadas incontentibles.

2 SEXCITANTE NACIONAL

En una visita anterior vimos y comentamos la obra "Pan y circo" con Enrique Pinti y dirección de Antonio Gasalla, el actor cómico y autor que pronto vendría a Chile al programa "Permitido". Aquí se muestra la realidad a través de la historia del mundo contada por los bufones, críticos, humoristas, juglares y periodistas. Ambos son personajes del mundo del café-concert, entendido como forma elevada, sofisticada, rica y talentosa de revista con humor, erotismo, ballet, música, canciones y actuación. Otro de los personajes importantes de la misma procedencia y también —como los anteriores— muy copiado en nuestro medio, se presenta en la sala Maipo en "Carlos Perciavalle a todo color". Allí habla de su visión del mundo y de su país en el momento actual en una serie de números entre los que destaca su caracterización de la bella viuda de Perón, quizás el personaje que más veces hemos visto representar en escenarios porteños. También caracteriza a Maradona y hace constantes alusiones a Menotti, otro personaje de turno en el ámbito humorístico general.

Este mundo salido del café-concert es, a su vez, imitado y puesto en la piqueta en la revista "Sexcitante" por un cómico de vieja estirpe y arrastre, Osvaldo Pacheco, quien dentro del espectáculo con libretos de Abel Santa Cruz, entrega un desfile de grandes damas desde una Mae West siempre activa a una extensa y delirante caricatura de Margaret Thatcher, tratada en sus posibles delirios realistas. Para el espectador foráneo, la sensación es de

constante incredulidad, mezclada con reconocimiento del talento del libretista y del cómico. Este consigue dislocar a una enorme platea desbordante y con interés de reír, evadirse y a la vez, saber realizar una clara burla hacia los Reyes del café-concert. El actor, pequeño, bastante adulto y de una fama relativa en su medio, reconoce este intento y aclara: "Pinti, Perciavalle o Gasalla se rieron de todo el mundo y de nosotros, los de las revistas tradicionales también. Ahora, yo les devuelvo la mano".

"Sexcitante" tiene un libreto central, dado por un taxista símbolo del hombre testimonio y del hombre corriente de la Argentina de hoy, y a través de éste (Juan Carlos Calabró) se van trazando diversas situaciones cómico-patéticas que justifican la afluencia de espectadores. Susana Giménez mantiene su condición de estrella, con cuadros suntuosos, vestidos en forma espectacular, bailarines de mejor calidad que los vistos en años anteriores y las vedettes menores en topless y otros anzuolos escénicos tradicionales. Susana se ríe de ella misma (o el libretista) en un sketch con su propia conciencia. En revistas especializadas y en la TV, las alusiones a su reciente etapa de receso para reparar su magnífica anatomía ocupa muchas columnas. Metida en una revista frívola e irreverente, pero con menos groserías que en los tiempos de Porcel y Olmedo, la cantante Gina María Hidalgo hace lo suyo y bien y cierra con "La Hermanita perdida" que causa un largo silencio y vítores estruendosos.

3 UN MOSAICO ELOCUENTE

Los "Luthiers" mantienen su espectáculo "Lutherías" en el Coliseo, en un resumen de lo mejor de su vida escéni-



ANGELICA MARIA COMPITI CON SONIA BRAGA. — Desde ayer Televisión Nacional exhibiendo la teleserie "El hombre que yo robé", donde la cantante es la heroína, haciendo dos papeles paralelos. De una amante del dinero y la disolución para luego ser Victoria, una joven equilibrada y sana. "Es un desafío para una actriz", señala Angelica María, quien actuó junto a Juan Ferrara. La famosa artista mexicana competirá con la brasileña Sonia Braga, que saltó a la fama con "Doña Flor sus dos maridos". Esta es la protagonista de "Dancin' Days", la telenovela que encabeza el bloque femenino de Canal 13.

Hoy

Cinta de Hertzog en Cine-Arte del D.A.R.

"Corazón de Vidrio", de Werner Herzog, uno de los más destacados directores del nuevo cine alemán, es la película que se exhibe hoy, a las 19 horas, en la Sala Isidora Zegers.

Werner Herzog se califica como autodidacta, debido probablemente a su infancia poco vigilada y a sus irregulares estudios universitarios. Ha filmado desde los diecisiete años, siendo por largos años su propio productor. Esta situación le ha permitido trabajar exclusivamente en las áreas de su preferencia: los relativos a la marginación social.

"Corazón de Vidrio", realizado con todos los actores bajo hipnosis, es un extraordinario filme intuitivo en imagen y lenguaje. Después de obtener, en 1975, la Gran Palma de Oro del Festival de Cannes, Werner Herzog inició una nueva etapa, amplió su lenguaje cinematográfico hacia una línea más experimental.

El precio de las entradas es de \$ 25 estudiantes y \$ 50 público en general.

ca y algunos toques nuevos. La impresión es la misma recibida en el estreno de esta sesión no convencional, fresca que vence a cualquier rutina el talento que mantiene al espectador interesado y le obliga a repetir la experiencia. Representan en el momento oportuno y oportuno que vive la ciudad y el humor en Buenos Aires, la parte seria, profunda y eterna.

Muy cerca de esta sala, en el venerable Teatro Colón, se trabaja a puertas cerradas. Mañana parte la temporada lírica reformada y con los pies puestos en la realidad Argentina 1982. Se abre con "Falstaff", de Verdi, con cinco actores y con el cantante italo-argentino Gian Piero Mastromei, Ilya Ligulov, Vicente Sardinero, Rosaline Tallon, Ana María González y otros. Fue necesario cancelar los contratos millonarios y en dólares, como era habitual, de los "divos" mundiales, entre ellos Luciano Pavarotti y Plácido Domingo. Constantino Yuri, regisseur con varias temporadas cumplidas en Chile, dio el respecto: "Estamos abocados a una responsabilidad y un desafío. Es el momento justo para utilizar a los artistas nacionales o a los italo-argentinos desplazados, antes, por divos foráneos".

Es un instante triste sin duda, pero aún esta coyuntura puede convertirse en algo positivo. Se precisa el apoyo de los abonados y el apoyo de nosotros rindamos lo mejor".

El teatro Colón muestra su mejor cara a la realidad y otro tanto hacia el ballet que anuncia temporada con las mejores figuras propias. Y en el teatro no teatral vimos una puesta en escena de real excepción. Para eso, tuvimos que trasladarnos a un teatro situado en el taller de Garibaldi, un artista con un rol, convertido en sala teatral con ambiente, creatividad y un público entusiasmado. La obra de Tom Stoppard "Travestis" así lo requería y el teatro a convertirse en gran figura en el mundo. En pleno barrio la Boca, a un paso del Caminito, esta sala es la gran novedad escénica culta de un momento oportuno, audaz en este ámbito. En el Teatro General San Martín vimos una visión divertida de "El Burghese" de Molliere y en la sala de la "gine" comprobamos que "Esquas" de Peter Shaffer, con el mismo elenco, vimos hace cinco años) atrae espectadores. En el Odeón debutó el espectáculo Susana Rinaldi con un espectáculo escrito para ella por María Elena Walsh, en tanto China Zorrilla y su "mily" cumplía casi sin público su temporada.